

Előfizetés a Képes Vá-  
sárnappal és a Képes  
Pesti Hírlappal együtt  
egy hóra 4.— pengő,  
negyedévre 10 pengő  
10 fillér. Egyes péld-  
ányszám ára 8 fillér,  
vasárnap 12 fillér  
(a mellékletek nélkül)

# PESTI HÍRLAP

Szerkesztőség: Vilmos  
császár-ut 78. Telefon  
112-295. Főkiadók: Vil-  
mos császár-ut 78. Tel.  
112-295. Erzsébet-körut  
1. Tel. 135-296. A hó-  
kok jegyzékét vasár-  
naponként az apróhír-  
detések élén közöljük

## Magyarország 12 órás ultimátumban követelte Prágától Ruszinszkó katonai kiűritését

**A kiűritésnek 24 órán belül meg kell kezdődnie — A magyar ultimátum követelte, hogy Prága azonnal vessen véget a magyar nemzetiség üldözésének — Fegyvereket követelt a magyar önvédelmi alakulatok részére**

**A csehek a ruszin határ egész vonalán a felháborító határsértések tömegét követték el — A magyar határvédelem megtorolta a kihívásokat és a demarkációs vonalon túl szétszórta a támadókat**

**Lengyelország a rutén határt katonailag megerősítette — Külföldi közlés szerint a magyarok Szolyvánál állanak**

**Éjjel tizenegykor átadták az ultimátumra a ki nem elégitő cseh választ; így a ruszinszkói magyar nemzetiség érdekeinek hatékony megvédéséről a magyar kormány maga fog erélyesen gondoskodni**

Egy régi szép mondás szerint Isten malmait lassan, de biztosan őrölnék. Megőrölnék és szélnek szórják mindent, ami ellenkezik az isteni igazsággal, az erkölccsel, a dolgok természetes rendjével. Trianon után legfőbb reményünket abba vetettük, hogy Isten malmait egyszer majd csak megindulnak és megőrlik azt a természetellenes, földrajzi, néprajzi, gazdasági, történelmi szempontból egyaránt képtelen államalakulatot, amelyet Benesék összeháztak maguknak.

Isten malmait egyszer már megindultak. Az elmúlt év szeptemberében. Ez a folyamat, amely a helyzet minden ismerője előtt elkerülhetetlennek látszott, akkor a müncheni egyezményhez, a szudétánémet területek leszakadásához, a lengyel részek elcsatolásához és végül a bécsi döntőbíráshoz vezetett. A müncheni határozatok a néprajzi elvet fogadták el zsinórmértékül. Ezen az alapon kaptuk vissza az erőszakkal elrabolt magyar Felvidéknek magyar többségű határterületeit.

Isten malmait ezzel természetesen nem fejezték be munkájukat. Az őszi rendezés után a Pesti Hírlap állandóan azt hangoztatta, hogy Európa téved, ha úgy hiszi, hogy ezzel Cseh-szlovákia válsága megoldódott. A magyar, lengyel és német részek elcsatolásával csak azt érték el, hogy az addig is életképtelen állam még életképtelenebb lett. Az új cseh-szlovák köztársaság ezentúl is három részből állott: a tulajdonképpeni Csehszlovákiából, Szlovénországból és Ruszinszkóból. Az igazi megoldás az lett volna, ha — amint ezt Mussolini kívánta — a szlovák és ruténlakta területeknek is megadták volna az önrendelkezési jogot: azt a lehetőséget, hogy maguk döntsék állami hovatartozásuk fölött. Ez a mulasztás keserű következményeket vont maga után. A csehek csak tessék-lássék autonómiát adtak a szlovákoknak és a ruténeknek is. Külön szlovák és rutén kormányt neveztek ki. Megígérték, hogy az újjáalakult Cseh-Szlovákia egész területén tiszteletben fogják tartani a kisebbségi jogokat. Ha Prága komolyan szakított volna a benesi imperializmus szellemével, ha komolyan vette volna ígéreteit és a magyar Felvidékből alakított két országrésznek adott autonómiát, ideig-óráig talán meghosszabbította volna a második köztársaság amúgy is örökény életét. A csehek azonban visszatértek

arra az utra, amelyen Benes kátyuba vitte őket. Azt képzelték, büntetlenül tovább folytathatják az egyszer már megbukott cseh imperialista politikát, megtorlás nélkül megszeghetik ígéreteiket, súlyosabb következmények nélkül becsaphatják nemcsak a szlovákokat és a ruténeket, hanem a területükön szépszámmal meghagyott magyarokat és németeket is. Ujra kezdődött a régi játék. Először a ruténeket semmizték ki jogaikból. A tiszta rutén érdekeket képviselő Brody miniszterelnököt eltávolították Ruszinszkó kormányából, a népe érdekeit eláruló Volosint segítették hatalomra, majd ennek is nyakára ültették Prchalá tábornokot, elűzték mellőle a rutén minisztereket, akiknek a helyét ismét csak csehekkel töltötték be. Az utolsó napokban ugyanezt a játékot kísérelték meg Tiso szlovák miniszterelnökkel. Egész területükön üldözték és zaklatták a magyarokat és a németeket.

Igy történt, hogy az utolsó napokban ismét megmozdultak az Isten malmait. Amilyen lassan örültek eddig, olyan gyorsan jártatják most könyörtelen következetességgel működő malomkerekeiket. Ezuttal nem kevesebbről van szó, mint a hazugságra és megtévesztésre épített állam teljes fölösztől. A szlovák képviselőház kedden kimondta a Prágától való elszakadást. Tiso miniszterelnök, akit pár nappal ezelőtt a csehek elcsaptak, úgy jelentkezik a világ szeme előtt, mint az új állam vezetője. Mi magyarok örömmel fogadjuk ezt a változást. Ezer évig együtt éltünk a szlovákokkal. A közös történelmi múlt után természetes, hogy szívesen látjuk azt a fordulatot, amely a cseh elnyomás alól fölszabadította őket. A cseh intrikusok kizárása után reméljük, hamarosan baráti, megértő érintkezés alakul ki a két egymásra utalt ország között, hiszen ezt a megértést eddig is csak Prága politikája tette lehetővé.

Szlovénországi önállósága a ruténföld számára is egészen új helyzetet teremtett. A rutének néprajzilag nem tartoznak sem a csehekhez, sem a szlovákokhoz. Az állami önállóságra épített Szlovénországot ezt a területet elválasztja Prágától. Ruszinszkó kérdése így egyszerre a sürgősen aktuális problémák sorába lépett. Természetes, hogy amint a sors ezt a kérdőjelet elbűnk vetítette, mi sem maradhattunk tétlenül.

Annál kevésbé, mert az ukrán kalandorokra támaszkodó huszti kormány uraima alatt kifejlődött anarchia ezt a kis országrészt nagyon kelemetlen szomszédná tette. Az ukrán terroristák és a Ruszinszkót megszálló cseh csapatok amellett, hogy a saját lakosságukat égrekiáltó kegyetlenséggel gyötörték és sanyargatták, új és új határsértésekkel a belvederei határ mentén bizonytalanra tették a helyzetet. A Vízkereszt napján történt munkácsi támadás után a magyar kormány nagyon komoly jegyzékben figyelmeztette Prágát, hogy hasonló esetek megismétlődésénél nem fog megelégedni a támadás visszaverésével, hanem saját területükön fogja üldözni a támadókat addig, amíg megsemmisíti őket. A komoly helyzet arra kényszerítette a magyar kormányt, hogy ultimátumban követelje a Ruszinszkóban lévő cseh katonaság visszavonását és a prágai kormány emlékébe idézze a vízkereszti vérengzést követő napok figyelmeztetését. Ez sem használt. Újabb támadások következtek. A magyar kormány nem tehetett egyebet, beváltotta szavát. Ezért Munkács fölött ma már csapataink átérték a belvederei ideiglenes határt és megkezdtek a retorzió munkáját. Ez nem vezethet máshoz, csak arra, hogy a szlovák önállóság kiiktatása után a rutének kérdése is véglegesen megoldódjék. A lengyel és német lapok már arról írnak, hogy a magyar-lengyel határ megvalósulása közvetlenül a küszöbön áll.

Minden jel arra mutat, mindez úgy hajtodik végre, hogy Európa nyugalma semmi sem fogja megzavarni. A nyugati nagyhatalmak ma már könnyű szívvel sorsára hagyják Cseh-Szlovákiát. Tudják már, hogy a szlovákok nem „cseh-szlovákok”, hogy eddig is csak akaratuk ellenére túrték a cseh ígát. És tudják azt is, hogy a rutén nép számára egyetlen egy életlehetőség kínálkozik: a Magyarországgal való kapcsolat. A közös lengyel-magyar határról azt lehet mondani, valósággal népszerű Londonban és Párisban. Ez a nyugalom, a cseh imperializmus összeomlásával szemben mutatott közöny elsősorban annak a magyar felvilágosító munkának köszönhető, amely évek óta folyik Franciaországban és Nagy-Britanniában. A hihetetlen szívóssággal dolgozó és rendkívüli anyagi forrásokra támaszkodó cseh propagandával szemben elért siker azt bizonyítja, hogy a ma-



gyar felvilágosító munka értékes és érdemes munka volt, mert megfelelő légkör megteremtésével elérte célját: Prága elszigetelését az igazságszerető és tartós rendezést követelő nemzetközi közvéleménytől.

De még mást is bizonyít. Azt, hogy a magyar igazságnak nyert ügye van mindenhol abban a pillanatban, amint sikerült magát fölfedni és megismertetni. A magyar igazságnak ez a varázslatos ereje legbiztosabb támasza jövőbe vetett reményeinknek.

## A magyar kormány tizenkétórás ultimátumban terjesztette elő követeléseit

A Magyar Távirati Iroda jelenti:

Vörösmarty János rendkívüli követ s meghatalmazott miniszter, a külügyminiszter állandó helyettese, ma délután 3 órakor Kober Milos budapesti csehszlovák követnek a következő jegyzéket nyújtotta át:

Követ Ur!

Szlovénia ma kikiáltotta függetlenségét. A magyar kormány meg van győződve, hogy Csehszlovákia, amely a Cseh-Szlovák államot több mint husz év előtt a népek önrendelkezési jogára való hivatkozással vezette be az önálló államok sorába, Szlovénia szlovák, német és magyar lakosságának akaratmegnyilvánulását is megfelelő jogtörténeti érvekkel veszi tudomásul és azt teljes mértékben tiszteletben tartja.

Mindazonáltal a ruszinszki területen legutóbb lefolyt események és állandóan ismétlődő incidensek, amelyek egyrészt a határmenti magyar népesség békéjét veszélyeztetik, másrészt azt a valószínűséget idézik fel, hogy a népek önrendelkezési joga alapján szabadságért küzdő Szlovákia megtámadása e területről is előkészületben van, kötelességévé teszi a magyar kormánynak, hogy a cseh kormánytól követelje, hogy

- a magyar nemzetiségű internáltakat azonnal helyezze szabadlábra;
- azonnal vessen véget a magyar nemzetiségűek üldözésének és engedje meg nekik, hogy teljesen szabadon szervezkedhessenek;
- a magyar önvédelmi alakulatok részére szolgálaton ki fegyvereket;
- kezdje meg 24 órán belül Ruszinszko területének a cseh-morva csapatok által való kiürítését;
- teljes mértékben tartsa tiszteletben a magyar alattvalók és nemzetiségűek vagyonát.

A magyar kormány január 9-én 4/b—1939. szám alatt kelt jegyzékére újból és igen komolyan felhívja a cseh kormány figyelmét.

A magyar kormány hangsúlyozza, hogy híven közszerített politikai alapelveihez, semmire sem marad közömbös, ha egy cseh fegyveres támadás következnék be Szlovákia ellen a ruszinszki határ mentén.

A magyar királyi kormány jelen jegyzékére annak átadásától számított 12 órán belül választ vár, ellenkező esetben a bekövetkezendőért minden felelősséget a prágai kormányra hárít.

Fogadja Követ Ur, nagyrabecsülésem nyilvánítását.

Budapest, 1939. március hó 14-én, 15 órakor.

Csáky s. k.

\*

A magyar kormány fent közölt jegyzékében utalás történik a magyar kormány január 9-én 4/b—1939. szám alatt kelt jegyzékére. A magyar kormány Munkácsnak a cseh csapatok és ukrán terroristák által január 6-án történt megtámadása után intézte a prágai kormányhoz ezt a tiltakozó jegyzéket, amelyben megjegyezte, hogy amennyiben cseh részről még egy határsértés előfordul, úgy a határsértő cseh csapatokat a mi csapataink nemcsak hogy vissza fogják vetni, hanem őket a demarkációs vonalon túlmenően is a megsemmisülésig üldözni fogják.

## Hivatalos jelentés katonai behívásokról

A Magyar Távirati Iroda jelenti:

A m. kir. honvédség jelenlegi fejlesztési ütemével, valamint a visszacsatolt felvidéki terület lakosságának katonai célokra való igénybevitelével kapcsolatban folyamatba tett szervezési munkálatok befejezést nyertek. A munkálatok szemlélyi kérdéseinek felülvizsgálása szükségessé teszi azonban, hogy a szokásos évi, valamint a fegyvergyakorlatokkal kapcsolatos behívásoktól eltérően, olyan rendelkezések adassanak ki, amelyek alapján számolni lehet azzal, hogy egyes alakulatokhoz a rendes elvárású behívások fognak eszközölni. Ezek összege azonban az egész ország területére vonatkoztatva csupán néhány ezer főt fog kitenni.

## Cseh támadás Munkácsnál

**A magyar határvédő osztagok elfogták a lövöldöző cseh osztagot és elfoglalták Órhegyalját — Munkács város polgári lakossága a cseh támadás halatára egy emberként jelentkezett a katonai parancsnokságon**

Munkács, márc. 14. A cseh határőrség kedden a reggeli órákban meglepetésszerűen tüzelni kezdett a határon át. A magyar határvédő-osztagok felvették a tűzharcot s a lövöldöző cseh osztagokat visszaszorították. A magyar határvédő osztagok elfoglalták Órhegyalját, a lövöldöző cseh osztagot pedig elfogták.

Amikor az első sortűz a város felé eldőrdült és a helyőrség csapatai a tüzet a csehek felé viszonzni kezdték, a város férőlakossága egy emberként azonnal jelentkezett a katonai

parancsnokságon és kérte, hogy fegyverezzék fel, mert, bár polgári egyének, nem tűrhetik az arcátlan kihívást. A nemzetőrség is elfoglalta kijelölt őrhelyeit s megkezdte szolgálatát. A város teljesen nyugodt és bizalommal néz az események elé.

Munkácsban az utóbbi napokban cseh csendőrök éjjelenként átesusztva a határon, innen több magyar állampolgárt hurcoltak el. A munkácsi helyőrség parancsnoka intézkedéseket tesz a lakosság fokozottabb biztosítására.

## A munkácsi helyőrség parancsnokának intézkedései

A Magyar Távirati Iroda jelenti: Jelentettük, hogy a csehek az elmúlt éjjel Munkács külvárosából több magyar embert elhurcoltak és ezzel kapcsolatban a munkácsi parancsnok a lakosság biztonsága céljából megfelelő rendszabályokat fog életbe léptetni. Ezzel kapcsolatban azt a hírt kaptuk, hogy a munkácsi helyőrség parancsnoka a lakosság biztonságának kiegészítése és hasonló esetek megakadályozása céljából kedden a délelőtti folyamán kisebb osztagokkal Kendereske, Órhegyalja, Klastromalja körletében megszállotta és lezárta a cseh terület felé vezető utakat.

## Ukrán terroristák fel akarták robbantani Salánk és Feketepatak közt a vasutvonalat

Ungvár, márc. 14. Ukrán terroristák cseh műszaki csapatok segítségével ma hajnalban megkísérelték a Salánk és Feketepatak közötti vasutvonal felrobbantását. Saját határbiztosító csapataink puska-tűzzel próbálták a merénylőket elűzni. A támadók géppuskatűzzel válaszoltak, majd kézigránátokat dobáltak és támadásba mentek át. A magyar határőrség harcra bocsátkozott és segítséget kért. A tűzharc délből egy óráig folyik.

## Sulyos határincidensek Ungdaróc és Nagydobrány közelében

Az Ungvár melletti Ungdarócon március 13-áról 14-ére virradó éjjel a csehek sulyos határincidenseket követtek el. Éjjel 1 óra 30 perckor Ungdaróc község délkeleti kijáratánál a demarkációs vonalnál a műuton felállított magyar kisőrsön körülbelül egy szakasz erejű cseh erő tüzzel rajtaütött, majd a támadást

a csehek 1 óra 50 perckor és 2 óra 15 perckor megismételték. A kisőrs a támadást mindhárom esetben erősen visszaverte. Sulyos incidenst követtek el a csehek a hajnali órákban Nagydobrány községtől délre fekvő Roth-tanyánál is. Itt is körülbelül egy szakasznyi cseh erő támadta meg a magyar kisőrsöt, a támadást azonban a magyar kisőrs visszaverte. A tűzharc még a reggeli órákban is tartott.

A keddi nap folyamán az Ungvár melletti Császlóc község mellett felállított magyar határőrséget mintegy másfél szakasz erejű cseh erő támadta meg. A támadást a magyar határőrség erősen visszaverte.

Cseh katonasággal megerősített ukrán terroristák ma reggel megtámadták Barkasó községet. A határbiztosító csapatok visszaverték a támadókat. A tűzharc során két magyar határőr sulyosan megsebesült. A lövöldözés déli 12 órakor még tart. Cseh részről géppuskák is beavatóztak a harcba.

## A cseh hadvezetőség csapatszállítása a ruszin területre Magyar részről felkészülten és a legnagyobb nyugalommal néznek az események elébe

Beregszász, márc. 14. A magyar-ruszin határ mentén csaknem az egész határ hosszában lövöldözés hallható. Salánk és Derecskén a cseh-ukrán határbiztosító csapatok át-lövöldöznek a határon. A magyar határvédelem mindenütt viszonzta a tüzet. A határvidék ruszin lakossága egyre nagyobb számban szivárogtat magyar területre, mert — mint mondják — a cseh katonaság és a Szics-gárda tagjai azzal fenyegetőznek, hogy megtámadják a magyar határőrséget. Magyar részről felkészülten és

a legnagyobb nyugalommal néznek az események elébe.

Eperjesről érkezett hírek szerint a cseh hadvezetőség egész napon át szállította a katonaságot az Ungon tuli ruszin területre. Eperjesen úgy tudják, hogy az Ung, a Latorca, a Talabor, a Fekete Tisza és a Nagyág völgyében a lakosság a Ruszinszki felé Magyarországhoz való csatlakozása mellett tüntet és a cseh hadvezetőség Prehala kérésére ezel elfojtása végett erősíti meg a Ruszinszki felé állomásozó haderőt.

## Átlépték a magyar csapatok a határt

Munkácsból északra elérték a 16 km. távolságban fekvő Szolyva községet

Prága, márc. 14. (Német Távirati Iroda.) Prágába érkező hírek szerint a magyar csapatok, amelyek átlépték a kárpát-ukrán határt, Szolyva előtt állanak.

Berlin, márc. 14. (Stefani.) Magyarországból érkező hírek szerint kedden a koradélutáni órákban a magyar csapatok a Munkácsból északra 16 kilométer távolságban fekvő Szolyva községet érték el. A harcok a csehek és a magyarok között még folynak.

## Lengyelország katonai csapatokkal megerősítette Ruszinszki felé a határt

Varsó, márc. 14. A Lengyel Távirati Irodát felhatalmazták a következő közlemény közzétételére:

A cseh-szlovákiai eseményekre való tekintettel, megtörténtek az intézkedések, hogy a Lengyelország és Ruszinszki közti határt katonai csapatokkal megerősítsék.

## Páncélkocsis harc Huszton cseh katonaság és a Szics-gárdisták között Negyven halottja van az összeütközésnek

Huszti, márc. 14. (Német Távirati Iroda.) Prehala tábornok eljárása kedden sulyos összetűzésekre vezetett Huszton. Mint eddig ismeretessé vált, cseh katonaság lövöldözött és szétrombolta a Szics-szervezet főhadiszállását. A katonaság páncélkocsikkal vonult fel a Szics-szervezet tagjai ellen. Az összeütközésnek negyven halottja van.

A kárpátukrán kormány a prágai központi kor-

mányhoz tiltakozó táviratot intézett, amelyben Prehala tábornok visszarendelését kéri. Prágából ezideig nem jött válasz. Ezért Volosin miniszterelnök felkérte Szvatek tábornokot, hogy vegye át a haderő feletti főparancsnokságot és szervezze meg az ország védelmét. Szvatek tábornok elfogadta a megbízást. A Szics-szervezetet felfegyverezték és a hadseregbe sorolták.



## Keresztre feszítettek az ukrán terroristák négy ruszin parasztot

Munkács, márc. 14. Alsóbisztrán favágó parasztok borzalmas leletre bukkantak. Ukrán terroristák néhány ruszin parasztot, akik az ő „Eljen Ukrajna!” kiáltásukra „Dicsértessék a Jézus Krisztussal” válaszoltak, néhány nappal ezelőtt magukkal hurcolták. A favágók most ezeknek a holttestét találták meg borzalmas állapotban. A terroristák négy parasztot az erdőben hevenyészett keresztre feszítettek, sőt annyi állatiaság is volt bennük, hogy izléstelen feliratokkal látták el a hullákat. A lakosság óriási felháborodásában megtámadta az ukrán gárdistákat, akik kézigrántók verték vissza a községi iskolában levő laktanyájuk ellen intézett támadást. A falu lakosságának egy része elmenekült.

A volt csehszlovák hadsereg, amelynek csupán cseh és morva nemzetiségű katonái állomásoztak Kárpátalján, megkezdte visszavonulását. Visszavonulás közben sorra követi el a védtelen lakosság ellen a terrorcselekmények tömegét. Dolhán a község egész marhaállományát elhajtották és a községtől északra fekvő vasúti hidat megkísérelték felrobbantani, azonban csak kisebb kárt okoztak. Több faluban a lakosság kaszára kapva várja a cseh elnyomók távozását. Irhócánál véres összeütközés volt a lakosság és a katonaság között, amibe a Szics-gárda is beleavatkozott. Az összetűzés kimeretele ismeretlen.

## Felgyújtották a kárpáti erdőket

Munkács, márc. 14. A munkácsi dombokról, ahonnan a lengyel határt képező hegységek ellátni, keddi esti órákban borzalmas látvány szemtanúi lehettek az arra járók. A Kárpátokon több helyen egyelőre ismeretlen tettesek felgyújtották az erdőket, amelyek most messze világító lánggal égnek.

## Keményen visszaverték csapataink az Ungvár városa ellen kedden este ismételt elkövetett súlyos hátrásértést

Ungvár, márc. 14. (Magyar Távirati Iroda.) Az esti órákban Ungvár városa ellen ismételt súlyos hátrásértést követtek el a Szics-gárda alakulatai, amelyeknek soraiban cseh egyenruhát viselő egyének is voltak. A támadást csapataink keményen visszaverték.

Ezzel kapcsolatban megállapítást nyert, hogy a város körül már napok óta mozgólódás folyt, amiből nyilvánvaló, hogy a tulajdonról rendszeres és tervszerű támadást készítettek elő. A magyar határőrségi csapatok és a helyőrség felkészülve várta a támadó kísérletet és tekintettel a mai napon lefolyt sorozatos hátrásértésekre, azt eréllyel utasította vissza. Ennek során a honvédszolgátok egyes helyeken a hátrát állapva, a betörő támadókat cseh területen tovább üldözve, azokat szét szórták. A megtörtént egyes helyeken még az éjjeli órákban is folyamatban van.

## Küldöttség a kormányzó előtt

A kormányzó úr öfömlétsége kedden délután fogadta a magyarországi ruszinszkóiak szervezetének tizenkéttagú küldöttségét. Sztójka Sándor munkácsi görögkatolikus püspök lelkes szavakkal tolmácsolta a ruszinszkóiak hódolatát. A kormányzó közvetlen meleg szavakkal válaszolt, majd elbeszélgetett a küldöttség tagjaival. A küldöttségben a püspökön kívül részt vett Demkó Mihály volt tartománygyűlési képviselő, dr. Marina Gyula teológiai rektor, dr. Illés József egyetemi tanár, Morvay Zsigmond nyug. főispán, Davidovics András ügyv. főtitkár, Földesi Gyula országgyűlési képviselő, Ortutay Jenő főesperes, országgyűlési képviselő, dr. Iváncsó Antal törvényszéki jegyző, dr. Bacsinzky Sándor lelkész, Hladonik István papnövendék karnagy, dr. Kaminszky József főlevéltárnok.

## A küldöttség a miniszterelnöknél

A küldöttség felkereste gróf Teleki Pál miniszterelnököt is, hogy a ruszinok készségéről és tiszteletéről biztosítsa. Illés József, az egyesület elnöke üdvözölte először a miniszterelnököt és kérte, hogy továbbra is tartsa meg a kormány a ruszin népet jóakaratu gondoskodásában. Sztójka Sándor püspök a Magyarország határai közé most visszatért ruszinok üdvözlését tolmácsolta, kifejezést adott annak az örömeinek, amely a ruszinok egy részének a magyar hazába való visszatérésekor eltölti.

Gróf Teleki Pál miniszterelnök hálás köszönetet mondott a jóleső üdvözlésért. Hangzottatta, hogy ő és a kormány mindig a legteljesebb jóakarattal volt és lesz annak a ruszin népnek minden jogos kívánsága iránt, amelynek tagjai mindenkor hű fiaí voltak a magyar hazának.

## Vissza az egész Ruszinföldet

A magyarországi ruszinszkóiak szervezete mélyen megrendülve értesült az atrocitásokról, amelyek elszakított véreinket érték. A ruszinok az emberiséghez és az emberek igazságérzetéhez fellebbeznek, mert a ruszin népnek soha semmi köze nem volt sem a csehekhez, sem az ukránokhoz, mindig békességben és barátságban éltek a magyarokkal és így akarnak élni továbbra is. Önréndelkezési jogot kérnek a népek sorsát intéző hatalmasságoktól, hogy hitet tehessenek a nemzetek színe előtt arról, hogy a ruszin nép Magyarországhoz akar tartozni. Rákóczi hű népének az az óhajta: vissza az egész Ruszinföldet Magyarországhoz.

# KIKIÁLTOTTÁK AZ ÖNÁLLÓ SZLOVÁKIÁT

**Dr. Tiso lett az önálló Szlovákia miniszterelnöke, helyettese Tuka Béla professzor — Az államfői tisztség betöltéséről még nem tárgyaltak**

## Harangzúgás hirdeti egész Szlovákiában a különállás történelmi tényét

**Hacha cseh köztársasági elnök Chvalkovski külügyminiszterrel együtt Hitler kancellárhoz utazott**

— A Pesti Hírlap kiküldött munkatársának telefonjelentése —

Pozsony, márc. 14. Különös hangulata volt ennek a keddi napnak, március 14-ének, amely, mint sorsdöntő dátum kerül Közép-Európa történelmébe. Voltaképpen már hétfőn a késő éjjeli órákban nyilvánvaló lett, hogy a másnap meghozza Szlovákia végleges elszakadását Prágától, hogy a keddi délelőtti összehívott parlament csak formai elismerését adja már az amúgy is megtörtént határozatnak. Örömnépnek készült ez a keddi Szlovákia számára, mégis a legelső kép, amely reggel a szálloda ablakán keresztül az ébredő elé tárult: a gyászok színe volt.

Lehangoló szomorú idő, a havaseső, amely az utóbbi napok elmaradhatatlan kísérője, most újra megeredt, dermesztően hideg szél szántja végig az utcákat, ahol fázó csoportok gyülekeznek. A Színház-téren kékes fényvel ég a gyászlepelbe vont oszlopok között a láng, a párás, ködös homályon alig tör át a felgyújtott ivlámpák fénye. Igaz, hogy ezeket a lámpákat is gyászlepel takarja. Szlovákia felszabadulásának napja valami egészen komor gyászszertartás előkészületeivel indul: ma emlékezik meg Pozsony szlovák és német népe Kopál Hlinka-gárdistáról, akit az utóbbi napok összetűzéseiben a cseh karhatalom golyója ölt meg. Tegnap, tegnapelőtt még névtelen közgaztóna, ismeretlen fiatalember volt ez a Kopál Antal, akinek emlékére és tiszteletére most gyászba borul a város, aki köré legendák szövődnek és aki a legjobban uton van, hogy a szlovák nép Horst Weselje váljék belőle.

## A vármegyeház előtt

Amíg a Színház-téren még egyre kopácsolnak és készülődnek, felvonul a karhatalom, a Hlinka-jelvényes szlovák rendőrség és a Hlinka-gárda ifjúsága a vármegyeháza elé. Szigorú csendőrkordon zárja el az épületet, ahol a legteljesebb elzártaságban tartja meg sorsdöntő rendkívüli ülését a szlovák parlament. A kordonon senki sem juthat keresztül, csak a parlament tagjai. Taxi-val érkeznek, az első sorfalat még csak kijátszom valamennyire, előnyújtva a kocsi ablakán sárgafedelű fényképes magyar vasúti szabadjegyet. Meg sem nézik közelebből, intenek; mehet. De magába az épületbe bejutni már teljesen lehetetlen.

A szállodában értesülünk az ülés előre várt eredményéről. Tiso elmondta híres nyilatkozatát, az elszakadás határozatba ment: e perctől kezdve tehát egy független állam fővárosában vagyunk, a szlovák köztársaság elnökének és kormányának székhelyén. A kabinet összeállítását nagy érdeklődéssel tárgyalják az itteni beavatottak. Ugyilátzik, bizonyos kompromisszum jött létre ezúttal is az örök kompromisszumoknak a honában, sikerült áthidalni az ellentéteket a Hacha által elcsapott Tiso-kormány és Sidorék között. Tiso elnöksége és a kormány tagjainak többsége arra mutat, hogy a berlini irányzat fölényes diadalt aratott. Viszont bekerült a kormányba Sidor, Sivak és Fritz is, ami annyit jelent, hogy ha háttérbe szorult is a Sidor-féle irányzat, azért nem jutottak mégsem az őket bizony elég közelről fenyegető politikai sülyesztőbe. Karmasin megmaradt továbbra is egyszerű államtitkárnak, mint a német népcsoport képviselője, de tekintélye, hatalma, egyre nagyobb.

A szálloda halljában találkozom vele. Szerényen mosolyog. Hallatlan öntudattal beszél. Mondom neki:

— Most tehát igazán fővárosban élünk!

— Igen — válaszolja —, és ne feledje el, hogy ez a főváros voltaképpen német város.

A felszínen csakugyan úgy látszik, mintha nem is élne most Pozsonyban más, mint német. Német szó mindenütt, horogkeresztek, Hitler-üdvözlések. Láthatóan az itteni német népcsoport veszi ki a részét a legbensőségesebben Szlovákia örömnapijából.

## Lesz-e vámunió?

Máris élénk találgatások folynak, miképpen rendezkedik be majd az új független köztársaság. Egyes hírek szerint előbb-utóbb, de nem túlságosan hosszú idő múlva vámunió lép életbe Németországgal.

A függetlenség kikiáltásának híre szinte egybeesett a Színház-téri gyászünnepek megnyitásával. Az örömnép és gyászok különös keveréke volt ez, ahogy halotti zsolozsmákat énekeltek, gyászlobogókat emeltek magasba és hirdették a felszabadulás nagy boldogságát. E Kopál-féle ünnepeket zavarni próbálta pár cseh, akiket alaposan megverték, de egyébként rendezettség nem fordult elő. A késő délutáni órákban az ünnepi felvonulások tartanak a városban, a szlovák szabadság első napján, együtt menetelnek a Tisóéltető Hlinka-jelvényes szlovákok és a horogkeresztes németek: „Heil Hitler! Heil Sieg!” kiáltásokkal.

## Beszélgetés Tisóval

Kedden késő este Tiso elnök külön kihallgatáson fogadta a magyar sajtó két képviselőjét, a Pesti Hírlap munkatársát és a Pester Lloyd kiküldött tudósítóját. A közösen feltett kérdésekre Tiso elnök valóságos villáminterjút adott, röviden, feltűnő tömören, de határozottan:

- Milyen az államformája az önálló Szlovákiának?
- Köztársaság.
- Totális vagy parlamentáris rendszerben rendezkedik-e be?
- Parlamentáris rendszerben.
- Mi lesz a gazdasági következménye a Prágától való elszakadásnak?
- Teljes tisztulás. Saját pénznem, amely koronára lesz. A német márka bevezetéséről vagy a Németországgal való vámunióról semmi szó nincs. Ez nem történik meg.
- Milyen lesz az egyes népcsoportok helyzete az új államban?
- Olyan, mint eddig volt. A szlovákok megadják a magyaroknak mindazt, amit Budapest megad a Magyarországon élő szlovákoknak.
- Hogy alakul a szlovák köztársaság viszonya a jövőben a szomszéd államokkal?
- Barátság, jó szomszédság, kölcsönös érdekek ápolása következik be.
- Igaz-e, hogy Volosin táviratban kérte Szlovákiához való csatlakozását?
- Erről semmit nem tudok.
- Mit hoz a Ruténföldnek a jövő?
- Ez a legközelebbi napokban dől el.

Neller Mátyás.





## Az országgyűlés kikiáltja Szlovákia függetlenségét

Pozsony, márc. 14. A szlovák országgyűlés kedden délelőtt félgyórakor kikiáltotta a független szlovák államot. Dr. Tiso József miniszterelnök egyenlőre kettőkor érkezett a Carlton-szállóba gépkocsin a szlovák parlament történelmi jelentőségű üléséről.

A miniszterelnök mosolygó arccal fogadta a köréje seregülő újságírók gratulációit.

Az ülésről a miniszterelnök elmondotta, hogy a parlament egyszakaszos törvényjavaslatot fogadott el Szlovákia teljes önállóságáról. Szokol Márton elnök így tette fel a kérdést:

— Az önálló szlovák állam mellett vagytok-e vagy nem?

A képviselők felemelkedtek helyükről és ilyen módon szavazták meg a szlovák önállóságot. Ezután a jelenlevők elénekelték a „Hej Slováci” kezdetű szlovák himnuszt. Nyomban ezután felolvasták a szlovák önállóságról és függetlenségről szóló törvényjavaslatot.

A függetlenségi törvény szövege a következő:

A szlovák parlament 1939 évi március 14-iki ülésén a következő törvényt hozta meg a szlovák állam önállóságáról:

1. §. Szlovákia önálló és független szlovák állammá nyilvánítja magát. Az eddigi országgyűlés a szlovák állam törvényhozó parlamentjévé változik át.

2. §. A szlovák államalkotmány kihirdetéséig az egész kormányzó és végrehajtó hatalom a parlament elnöksége által kinevezett szlovák kormány kezébe van letéve.

3. §. Valamennyi eddigi törvény, rendelet és intézkedés életbenmarad, azokkal a változásokkal, amelyek a szlovák állam önállóságának szelleméből következnek.

4. §. A kormány felhatalmazást kap, hogy rendeleti úton tegyen meg mindent, ami az átmeneti időben a szlovák állam érdekeinek megfelelően a rend és biztonság fenntartásához szükséges.

5. §. Ez a törvény a mai nappal életbelép és a kormány hajtja végre.

Megalakították a kormányt amelynek elnöke dr. Tiso József lett.

Külgyminiszter: Duresánszky.  
Belügyminiszter: Sidor volt miniszterelnök.  
Közügyminiszter: megmaradt Szivák.  
A miniszterelnök helyettese Tuka Béla professor.  
Pénzügyminiszter Pruzsinszky volt gazdasági miniszter.

A továbbiakban dr. Tiso miniszterelnök elmondotta még, hogy az államfői tisztség betöltéséről a mai parlamenti ülésen nem tárgyaltak még. Ezt a kérdést új alkotmánytörvény útján fogják rendezni. Arra gondolnak, hogy az államfői és miniszterelnöki tisztséget egy személyben egyesítik.

Dr. Tiso miniszterelnök ezután elbucuzott az újságíróktól; további nyilatkozatokat nem volt hajlandó tenni, kijelentette, hogy a tegnapi és mai események után fáradtnak érzi magát.

### Tiso József távirata Hitler kancellárhoz

A független szlovák állam miniszterelnöke, Tiso József, rögtön a függetlenségi nyilatkozat közzététele után táviratot intézett Hitler kancellárhoz, közölte vele a független szlovák állam megalakulását és felkérte őt, hogy vállalja ennek az új államnak a védnökségét. A távirat szövege a következő:

„Hitler Adolf német birodalmi kancellár ur Önagyméltóságának.

— A szlovák kormány nevében van szerencsém Nagyméltóságod tudomására hozni, hogy a szlovák nép ma lerázta az elviselhetetlen cseh jármót és hogy a lakosság túlnyomó többségének akaratahoz képest megtörtént a mi államunk függetlenségének kikiáltása. Szlovákia ezzel megteremtette Közép-Európa tartós megbékítésének egy újabb elengedhetetlen előfeltételét s mindaz az akarat fogja áthatni, hogy békében és barátságban éljen valamennyi szomszédjával.

— Az új Szlovákia népének és kormányának nevében arra kérem Nagyméltóságodat,

Gazdaságügyi miniszter: Medriczky.

Közügyminiszter: Stano, aki szintén tagja volt a Sidor-kormánynak és miniszterre történt kinevezése előtt a parlament alelnöke volt.

Honvédelmi miniszter: Csátlos alezredes.

Igazságügyminiszternek megmaradt Fritz, a Sidor-kormány igazságügyminisztere.

mint vezérét annak a hatalmas német birodalomnak, amely az Ön irányítása alatt mindenkor sikraszállt a népek szabadságáért és önrendelkezéséért, nyújtson azonnali segítséget a független szlovák államnak.

Aláírva: Dr. Tiso, a független Szlovákia miniszterelnöke.

### Harangzúgás hirdeti az önálló Szlovákia kikiáltását

Harangzúgás hirdette kedden délután egész Szlovákiában, hogy a pozsonyi tartománygyűlés kikiáltotta a független szlovák államot. A történelmi nevezetességű ülés két és félóra hosszat tartott s néhány perccel félegy után ért véget. A tanácskozást Sidor Károly, a Prága által kinevezett ideiglenes miniszterelnök beszámolója nyitotta meg, majd Tiso miniszterelnök tett jelentést a helyzetről. Több mint másfélórás beszéde végzetével Tiso betérjesztette a szlovák állam függetlenségének kikiáltásáról szóló alkotmánytörvényt, amelyet az országgyűlés nagy lelkesedéssel jóváhagyott. Pozsonyban a kora délutáni órákban terjedt el a független Szlovákia kikiáltásának híre s mámoros lelkesedést váltott ki a lakosság körében. A házakat percek alatt jellebegőzték, a Hlinka-gárda egyenruháját viselő járőröket megjelenezték. A cseh csendőrök és katonák, sőt rendőrök is percek alatt eltűntek az utcákról s délután már csak a Hlinka-gárda osztagai teljesítették őrszolgálatot.

### A cseh rádió bucsuja...

Prága, márc. 14. (Inf.) A cseh rádió kedden délután hosszabb szózatot bucsuzott Szlovákiától, amely a pozsonyi országgyűlés déli határozatával elszakadt Csehszlovágtól és független állammá kiáltotta ki magát.

— Szlovákia új utra lépett — mondotta a rádió — s alapos mérlegelés után az önállóság mellett döntött. A csehek husz éven át együtt dolgoztak a szlovákokkal s ez az együttműködés az elmúlt husz év folyamán semmiesetre sem volt hátrányos Szlovákiára nézve. Az együttműködés idején egy csehek, mint a szlovákokat az a jóakaratu törekvés vezette, hogy kölcsönösen használjanak egymásnak és használjanak a közös államnak is. A mai nappal megszűnik az eddigi államjogi kötelék a cseh tartományok és Szlovákia között s a két országgrész egymástól elkülönülve folytatja életét. A két testvérnép bucsujánál vigasztal szolgáljon, hogy a cseh nép sohasem viseltetett gyűlölettel vagy ellenséges érzülettel a szlová-

kok irányában. A cseh nép szívből kívánja a szlovák népnek, hogy eljövendő önállósága jó eredményeket és sikert hozzon neki. Kívánja, hogy a szlovákok olyan kedvező gazdasági feltételek közé jussanak, amelyek lehetővé teszik a lakosság szükségleteinek kielégítését. Természetes, hogy az új cseh államnak most már a megváltozott helyzethez kell hozzáállni. A cseh állam új feladatok előtt áll s ezek a feladatok egészen mások, mint az eddigiek voltak. Az állami élet új korszaka kezdődik s a cseh népnek az egyetértés, fegyelem és józanság jegyében kell hozzáállnia a munkához. A cseh nép barátsággal emlékezik majd vissza arra az időre, amikor együtt élt a szlovákokkal és sohasem fogja elfelejteni, hogy a politikai határok nem választhatják el a szíveket, amelyek hosszú éveken át együtt dobogtak.

### Göring Berlinben

Berlin, márc. 14. Göring vezértábornagy és felesége kedden este hat órakor visszaérkeztek az olasz Rivieráról. Az anhalti pályaúdvarról Göring egyenesen a birodalmi kancellári hivatalba sietett, hogy megbeszélje Hitler Adolfal a helyzetet. A tanácskozás félhetkor kezdődött és majdnem este kilencig tartott. Belevonták a megbeszélésbe Ribbentrop külügyminisztert is. Göring vezértábornagy résztvett az éjszakai tanácskozásokon is, amelyeket Hitler kancellár a cseh köztársaság elnökével, Hacha Emillel folytat. A berlini lapok még mindig tele vannak a németellenes cseh terrorról beszámoló hírekkel. A helyzet különösen Iglauban és környékén veszélyes a németek számára. Brünnből több mint három ezer német menekült el a cseh terror elől. A német menekültszállítmány kedden délelőtt átlépte a cseh határt és az alsódunai tartomány területére érkezett.

### Prágában a csöcselék sorozatos támadásokat intézett a németek ellen

Prága, márc. 14. (Inf.) A cseh fővárosban kedden este véres események játszódtak le, amelyek beláthatatlan politikai következményekkel fenyegetnek. A felízgatott csöcselék sorozatos támadásokat intézett a prágai németek ellen s több németet úgy agyba-főbe vertek, hogy súlyos sebesülésekkel kellett őket kórházba szállítani.

Este hat óra tájban nagyobb tömegek kezdtek gyülekezni Prága legnagyobb terein, a Vencel-téren, továbbá a prágai Német Ház és a német diákotthon épülete körül. Németellenes kiáltások röpödték a levegőben, majd valaki kiadta a jelszót, hogy neki kell menni a németeknek. Mindenkit, aki nemetül beszélt, 60—70 főnyi, nagyrészt fiatalemberekből álló csoport támadott meg s rövid időn belül több mint tíz német sebesült hevert az utca közepén. A rendőrség hiába próbált beavatkozni, nem tudott elég erélyt felmutatni ahhoz, hogy helyreállítsa a rendet. Este nyolc óráig tizenöt súlyos sebesültet szállítottak be a prágai német sebészeti klinikára. A sebesültek agyrázkódást, lábtörést vagy boxertől származó ütéseket szenvedtek. A könnyebben sebesültek száma a százat is meghaladja.

### Chamberlain nyilatkozott az alsóházban a csehszlovákiai helyzetről

Arra a kérdésre, hogy tartozik-e az angol kormány kezességgel, kijelentette, a kezesség csak véletlen támadás esetére szól

London, márc. 14. Az angol alsóházban Attlee őrnagy, a munkáspárti ellenzék vezére napirenden kívül megkérdezte Chamberlain miniszterelnököt, hogy milyen eljárást szándékozik az angol kormány követni, tekintettel a Cseh-Szlovákia területi sérthetlenségére nyújtott kezességre. Vajon tanácskozni szándékozik-e az egyezmény többi államával és a francia kormánnyal tekintettel a jelen helyzetre.

Chamberlain miniszterelnök:

— Az esetleges eljárás kérdése még nem merült fel.

Attlee:

— Nem világos-e, hogy ha bizonyos befolyások elválasztani igyekeznek Szlovákiát Cseh-Szlovákia többi részétől, úgy az angol kormány a müncheni kezesség alapján köteles nagyon ébren érdeklődni minden iránt, ami a csehszlovák állam népességét érdekli.

Chamberlain miniszterelnök:

— Kimerítő értesülések nélkül nem szeretnék véleményt nyilvánítani a fölvetett kérdéssel. Feltéve, hogy az igaz volna, ez még nem volna ok a kezesség érvényesítésére.

Sir Archibald Sinclair:

— Nem tekint-e a kormány magát még mindig erkölcsileg kötelezettnek a kezességet illetően.

Chamberlain miniszterelnök:

— A helyzet ebben a tekintetben nem változott.

Attlee: Vajon azt értjük-e a miniszterelnök válaszából, hogy az angol kormány csak befejezett tényre vár? Tett-e a kormány lépéseket, hogy tanácskozzék a cseh-szlovák és a francia kormánnyal, vagy más kezessé állammal, tekintettel az Anglia által szavatolt Cseh-Szlovákia lehetséges felbomlására vonatkozó híresztelésekre és következtetésekre, amelyeket nem lehet egészen semmibe venni.

Chamberlain miniszterelnök: Nem értem, mit kellene a képviselő ur szerint tennünk. A javasolt kezesség a Cseh-Szlovákia elleni véletlen támadás ellen szól és ilyen támadás mindeztideig nem történt.

Attlee: Teszünk-e egyáltalán lépéseket, vagy azt értjük-e a válaszból, hogy a kormány teljesen érdektelen most Cseh-Szlovákia iránt.

Chamberlain: Ez tökéletesen indokolatlan feltevés volna.

## Hácha Emil cseh elnök Chvalkovski külügyminiszterrel együtt Hitlerhez utazott

Prága, márc. 14. (Cseh Távirati Iroda.) Dr. Hácha Emil cseh államelnök kedden délután 16.00 órakor különvonaton Berlinbe utazott Hitler vezér és kancellár látogatására. Az államelnököt dr. Chvalkovszky Frantisek cseh külügyminiszter kíséri útján.

Berlin, márc. 14. (NTI) Hácha cseh államelnök különvonattal kedden este 10 óra 40 perckor Berlinbe érkezett. Kíséretében van leánya, Chvalkovszky külügyminiszter, dr. Moravek követségi tanácsos és dr. Kliment követségi titkár.

A különvonat az anhalti pályaúdvarra futott be, ahol Hitler vezér és birodalmi kancellár nevében dr. Meissner államminiszter, az elnöki iroda főnöke üdvözlölte. Megjelentek továbbá üdvözlésére dr. Mastny berlini cseh követ, a cseh követség több tagjával, valamint Weizsäcker birodalmi külügyi államtitkár, Dörn-

berg báró birodalmi prokollfőnök, Seiffert altábornagy, Berlin katonai parancsnoka. A pályaúdvár előtti téren diszszázad sorakozott fel. Hácha elnök ellépett a tisztelegő katonaság sorfala előtt.





Miss Edith Wilkinson (munkáspárti): Vajon vélen támadás-e, ha egy barátságos állam propagandistákat küld egy másik országba, hogy különválást idézzenek elő.

Mialatt Chamberlain válasza állt fel, az elnök megvonta a kérdéstől a szót. Wilkinson képviselőnk tiltakozott a szövegvonás ellen, de a speaker erősen rendreutasította azzal a kijelentéssel, hogy csakis ő dönti el, hogy a kérdés a házszabály szerint megengedhető-e vagy sem.

### A francia kormány nyugodtan ítéli meg az eseményeket

Páris, márc. 14. (Inf.) Ugyanúgy, mint az angol kabinet, a francia kormány is nyugodtan ítéli meg a szlovákiai és csehországi eseményeket. Párisi diplomáciai körökben azt állítják, hogy a francia kormánynak megbízható értesülései vannak a német kormány szándékairól s csak egy kérdést nem látnak még teljesen tisztázva; azt, hogy a németek be akarnak-e vonulni Csehországba, vagy pedig Prága minden követelést teljesít és így nem lesz szükség német bevonulásra. Francia politikai körökben azt hiszik, hogy Franciaország még német bevonulás esetén sem tesz semmiféle lépést, hanem szabad folyást enged az eseményeknek. Párisban azt mondják, hogy „a cseh ügy” három napon belül elintéződik. Más helyzet állna elő természetesen akkor, ha a németek végleg el akarnák tüntetni a föld színéről Csehországot és Prágát is be akarnák vonulni.

Párisban egyébként bizonyosra veszik, hogy Szlovákia különválásának kihatása lesz a kárpátországi helyzet alakulására is és hogy a közös magyar-lengyel határ most már a megvalósulás stádiuma felé közeledik. Mindenki tisztában van azzal — mondják Párisban —, hogy Kárpátországot mint önálló állam életképtelen lenne és csak úgy tud gazdaságilag existálni, ha visszacsatolják Magyarországhoz. Ezt a megoldást, párisi politikai körök véleménye szerint, Németország sem ellenzi.

### A határkiigazító bizottság által visszacsatolt községek átvétele

Ipolyság, márc. 14. A magyar honvédség csapatai ma vonultak be a hontmegyei Magyarád községbe, amely a határ rendezése során Magyarországhoz került. A község határában Suhay István községi bíró üdvözlötte honvédeinket. Megható jelenetek játszódtak le az ünnepélyes átvétel során, mert a Szlovákiaán jutott Szántó község majdnem egész lakossága kíváncsult, hogy szemlélője legyen az eseménynek. Elmondották, hogy csak a telepeseken mult, hogy ez a község is nem kerülhetett vissza Magyarországhoz. A bevonulásnál jelen volt Sáska Dezső alispán és Gálgy Ernő főszolgabíró.

Balassagyarmat, márc. 14. Felsőzsellő községbe ma déli 12 órakor vonult be a birtokbavevő határőrségi osztály. Minden házban magyar zászló lengett. A magyar katonákat díadalkapu várta. „Isten hozott dicső magyar hadsereg! Eljen Horthy Miklós! Eljen Magyarország!” felkiáltással. Piller Jenő hadnagy a község őrsi lelkesedése közben vette birtokba a községet. Ródl Antal plébános fejtegette ki a lakosság határtalan örömet. Janó Ferenc kispapja beszéde után Piller Jenő hadnagy tartott lelkesítő beszédet, majd dr. Sztojko József, a szécsényi járás főszolgabírája köszöntötte a járásba visszatért magyar falut. A lelkes lakosság boldogan éltette a kormányzót, Teleki miniszterelnököt és virágokat szórt a katonák elé, zászlójukat megkoszorúzva.

### Jászó népe is felszabadult

Kassa, márc. 14. Kedden déli 12 órakor vonultak be Jászó községbe a magyar csapatok vitéz Hejlenyi József ezredes, gyalogdandárparancsnok vezetésével több ezer főnyi lelkes tömeg jelenlétében. Jelen volt a bevonulásnál Borbíró Ferenc, Kassa város főispánja is, továbbá a jászóvári premontrai rend ott tartózkodó tagjai.

Egy óra után vonult be az első gyalogszárad és egy géppuskás század zenekarral az élén. A lakosság könnyes szemmel énekelte a nemzeti imádságot. Magyar ruhás lányok a csapatok parancsnokának egy párnán átnyújtották a község kulcsát, meg sőt és kegyelmet. Szentimrey Pál alispán köszöntötte Jászó felszabadult népét. Manczós Jusztn, Jászó plébánosa, üdvözlötte a hadsereg és a közigazgatás jelenlévő képviselőit. Borsod Sándor Jászó polgármestere, Mátza Ödön az Egyesült Pártok nevében köszöntötte a honvédeket. Üdvözlő táviratot küldtek a kormányzónak, a miniszterelnöknek és Jaross miniszternek.

Az Abaujban még visszacsatolt Jászómindszent, Rudnok, Réka és Aranyida községek átvételére vonatkozó tárgyalások is délelőtti indultak meg és a honvédek csapatok mind az öt községbe déli 12 órakor vonultak be ünnepélyes külsőségek között.

Délben a jászóvári rendházban a bevonuláson résztvevő előkelőségek tiszteletére ebéd volt, amelyen résztvevő Noots Hubert, a premontrai rend Rómában székelő generális apátja is.

### Mikszáthfalva átadása a cseheknek

Balassagyarmat, márc. 14. A Cseh-Szlovákiahoz visszakerült Mikszáthfalva községet vitéz Dobó József százados adta 12 órakor át a cseh-szlovák parlament tisztnak. A lakosság könnyes szemmel, némán szemlélte a történeteket. A magyar katonaság hazafias dalokkal búcsúzott. Időközben egy kisebb csoport a falu tulsó végén fogadta a visszaérkező cseh katonákat, azonban a két ünnepség összehasonlításából feltűnően érezhető és látható volt a szlováknyelvű községnek a magyar katonák mellett való kiállása és vonzalmának megvallása. A lakosság nagyobbik részét a cseh-szlovák csendőrség zárvonallal tartotta vissza attól, hogy a magyar katonákat a falu végénél tovább kísérhesse.

# HUSVÉTI TÁRSASUTAZÁSOK OLASZORSZÁGBA

április 2 - 11.

## 1. BELLAGIO

Egy teljes hét áll rendelkezésre a csodaszép Como tó világhírű tóvilágában. Külön kirándulások St. Moritzba, Luganóba és a többi felsőolasz tóhoz.

Részvételi díj: III. osztályon 255.— P  
II. „ 288.— P

## 2. TREMEZZO

A festői szép, történelmi nevezetességek környezetébe maga is tökéletes üdülést nyújt. Sétahajózás a Como tavon, külön kirándulások, mint Bellagio-ból.

Részvételi díj: III. osztályon 258.— P  
II. „ 292.— P

## 3. SAN REMO

Egyhetes üdülés és szórakozás az olasz Riviera nagy-szabású fűrdőhelyén. Külön kirándulások Nizzába, Monte Carlóba, valamint Ventimigliában a világhírű virágpiacra.

Részvételi díj: III. osztályon 276.— P  
II. „ 314.— P



Jelentkezés és felvilágosítás kizárólag:  
**HUNGARIAN TOURS PESTI HIRLAP UTAZÁSI IRODÁJA**  
Vilmos császár-ut 78. Telefon: 112-228. • A Magyar Nemzeti Bank 1171. sz. engedélye alapján.

április 2-17.

## 4. MILANO-FIRENZE-NAPOLY-ROMA- VENEZIA

Nagyszabású 15 napos ut végig Olaszország városain és érdekességein. Az uti program mindenütt magában foglalja a természeti szépségeket, valamint a város nevezetességeinek megtekintését. Ezen az uton teljes képet alkothat az utas Olaszországról és kincseiről.

Részvételi díj: 358.— P-től

Jelentkezési határidő március 25.

Vízumnehézség nincs. Kéltőpénzről gondoskodtunk. Az idő rövidségére és a korlátozott létszámra való tekintettel kérjük a részvételt mielőbb biztosítani.

## Teleki miniszterelnök a nők hivatásáról

A keresztény nőegyesületek találkozója a felvidéki „Magyar Házak” jelszavával

A keresztény alapon álló nőegyesületek „Magyar Házakért” jelszavával találkoztak kedden este a Vigadó nagytermében. Hosszu asztalok várták az előkelőségeket, rajtuk ilyen felirású táblákkal: Nagyszőlős, Nyitra, Eperjes, Pozsony, Lőcse, Késmárk. Ott volt a találkozó gróf Teleki Pál miniszterelnök, aki Thuránszky Lászlóval, a miniszterelnökségi sajtóosztály vezetőjével és Incze Péter miniszteri osztálytanácsossal, személyi titkárával érkezett, továbbá Darányi Kálmán feleségével, Imrédy Béla és felesége, Tasnádi Nagy András igazságügy-miniszter feleségével, Hóman Balintné és még sokan.

Toperczer Akosné megnyitó szavai után gróf Teleki Pál miniszterelnök beszélt.

— A magyar nők — mondotta a miniszterelnök fejtegetései során — nemcsak a családi otthonokban vezettek, hanem segítettek felépíteni az országot. Hiszünk Magyarország feltámasztásában, amit lépésről-lépésre előre is viszünk belső és külső vonatkozásokban egyaránt. Ebben a munkában a keresztény magyar nő eddig is erős lélekkel vette ki részét. A társadalmi munkából kell kinőnie minden más erőnek, legyen az politikai, katonai, vagy gazdasági. Ebből a társadalmi munkából a magyar nő veszi ki erősebben a részét. Ez a legnehezebb feladat, mert roppant szétfutó, sok finomságot és érzéket kíván. Ez a munka az ifjúságunk nevelését is elsősorban szolgálja. Leginkább azok az emberek értékesek, akik olyan családi otthonból jönnek, ahol a családi együttrés és emelkedett lélek uralkodik. Az egymást követő nemzedékeknek az életben való érvényesülése nagymértékben függ attól, hogy milyen volt a családi nevelésük. Egy-egy e'ejtett szó, öntudatlanul történő cselekedet sokszor többet nevel, mint az iskola.

— A lélek az az erő, amelyet a magyar keresztény női társadalom az országnak ad. Ez a széles bázis, ha olykor a részletekben el is tévelyednek, mindig lehetővé teszi, hogy visszatérjünk a nemzet lelkierejének ősforrásához. Ezt az ősforrást apó'ni és fenntartani a magyar nép feladata. A férfi és a nő munkája egymásba fonódik, mégis a nő van a munka súlypontja. A magyar nő az, aki ma a legfontosabb feladatot teljesíti. Azok a látható nagy és kis cselekedetek, amelyek mi véghezvisszunk, többé-kevésbé a felszínen maradnak.

Hangsúlyozta még a miniszterelnök, hogy a felvidéki Magyar Házak fölépítésének különös jelentősége van. Ezekből az otthonokból is új magyar élet fog fakadni. Az egész magyar férfitársadalom nevében megköszönte a keresztény magyar női társadalom munkásságát.

A miniszterelnököt beszéde után hosszasan ünnepelték, majd özv. Bakó Lászlóné szavalata után Toperczer Akosné fejtegette, hogy a magyar keresztény gondolatban összeforrt asszonyok mind egy-ségesek. Bejelentette, hogy a Magyar Házak céljaira a pártok közötti felül sok adomány érkezik.

### Imrédy Béla felszólalása

Imrédy Béla beszélt ezután. Utalt a Keresztény Női Tábor nagy feladatára. Arra kérte az anyákat és a leányokat, hogy a férjek, apák, fitestvérek szívébe ültessék el az optimizmust, hogy a családok, csapatok ne hervasszák el őket és törhetetlenül küzdjenek, nemcsak azért, mert a magyar becsület ezt kívánja, hanem azért, hogy megmutassák kiállásukat a cs'ad összes ügyéért, hanem azért, hogy eredményt tudjunk elérni.

A leányénekkar felvidéki dalokat énekelt ezután, majd a cserkészlányok szavalása és vendéglátás után véget ért a hangulatos találkozó.

## Teleki miniszterelnök tanácskozásai

### Hírek a Ház elnapolásáról

Gróf Teleki Pál miniszterelnöknek kedden jóformán az egész nap folyamán fontos tanácskozások folytak. Reggel vitéz Bartha Károly honvédelmi miniszter jelent meg a miniszterelnöknek, majd nem sokkal később a betegségből meggyógyult gróf Csáky István jelent meg a miniszterelnöknek és tárgyalta hosszasan a kormányelnökkel. Később három gazdasági miniszter, Kunder Antal ipar- és kereskedelemügyi miniszter, Reményi-Schneller Lajos pénzügyminiszter és gróf Teleki Mihály földművelésügyi miniszter részvételével volt tanácskozás Teleki miniszterelnökkel. A gazdasági miniszterek megbeszélése után Tasnádi Nagy András igazságügyminiszter, Hóman Balint kultuszminiszter és Jaross Andor tárcanélküli miniszter jelent meg a miniszterelnök dolgozószobájában.

Az esti órákban Darányi Kálmán, a képviselőház elnöke kereste fel a miniszterelnököt, majd Kánya Kálmán volt külügyminiszter érkezett meg a Sándor-palotába és hosszasan tanácskozott a miniszterelnökkel.

A miniszterelnök és a házelnök tanácskozása után politikai körökben olyan hír terjedt el, hogy a külpolitikai helyzetre való tekintettel szó lehet a képviselőház üléseinek rövid elnapolásáról.

## Az új ötpengős ezüstérméket március 15-én hozzák forgalomba

A Magyar Távirati Iroda jelenti: Az 1929: XXVI. tc., illetőleg a 7510—1938. M. E. számú rendelet alapján vert ötpengős ezüstérméket a Magyar Nemzeti Bank budapesti főintézete és vidéki fiókjai utján március 15-től kezdve hozza forgalomba. Az erről szóló hirdetményt a hivatalos lap szerdai száma közli.



Az új ötpengős ezüstérmék egyik lapján a kormányzó ur főméltóságának arcképe van. E lap körirata vitéz nagybányai Horthy Miklós Magyarország kormányzója. A kép alsó szélén a tervező művész neve: Berán L. van feltüntetve. Az érme másik lapján a magyar címer a Szent Koronával van elhelyezve. E lap körirata: Magyar Királyság. Ezen a lapon van az értékjelzés, a verési évszám és a magyar királyi állami pénzverő jelzése. Az érme átmérője 36 milliméter, súlya 25 gram.



# A visszatért CSIZ jó-d-bróm-konyhasós gyógyfürdő

**Idénye május hó 1-én nyílik meg.**

Olcsó elődínyárak.

Kérjen prospektust.

Fürdőigazgatóság Csizfürdő (Gömör m.)

Gyorsvonaton közvetlen kocsi: Budapest k. p. — Fülök — Csizfürdő, menetidő 3 óra.

## Március 15.

A sors óraműven kilencvenegy esztendő pergett le azóta, hogy lelkes fiatal írók a szabadságeszmék mellett tüntetést rendeztek, hogy az eseményeknek lendületet adjanak, s meggyorsítsák a pozsonyi országgyűlés lassunak talált, vontatott munkáját. A történeti átértékelés azóta kiemelte egy kissé a romantikus ködből ezt a látszólag valóban nem nagy eseményt, de jelentőségét nem csökkentette. A március 15. nagy történeti esemény maradt, mert vele kezdődött a nemzeti élni akarásnak egy csodás és örök példaként emlegethető teljesítménye.

A március 15-ikét és az utána következő eseményeket forradalomnak is szakták nevezni, de ez az elnevezés helytelen. Ezeréves történetünk nem ismer forradalmakat, csak szabadságharcokat: a nemzet ősi jogait, alkotmányát, létét védte meg többször idegen elnyomás ellen. A 1848-iki szabadságharc is történetünknek, Bocsay felkelésével kezdődő, nagy önvédelmi harcai közé tartozik. A magyar népet a XVIII. század végén már odasorozták a haldokló, kipusztulásra ítélt népfajok közé. Herder szerint Magyarországnak, az a sors jutott, hogy eltűnjék örökre a német és szláv tengerben. De az 1790-iki országgyűlés után hatalmas lelki folyamat indul meg, a közgondolkodás átalakult s az elparentált magyarság öntudatra ébredve tovább fejlesztette az új időknek új követelményei szerint ősi életformáit. 1790-től, de még inkább 1825-től, Széchenyi felleléstől kezdve az angol dicső forradalomra emlékeztető dicső forradalom játszódott le nálunk is: a magyar nemzet egy nagystílusú, vértelen mozgalomban kivívta állami önállóságát és a korszerű szabadságjogokat. Az idők szellemének senki sem lehet jobb forrása, mint maga Kossuth Lajos, a szabadságharc vezére. Kossuth a 48-iki átalakulást, nem tekintette forradalomnak. Szerinte az ősi rendi alkotmányt terjesztették ki mindenre, igazi demokráciává szélesítették ki az akkor már ősi rendi demokráciát. A mi 48-iki mozgalmunk, amely március 15-ikével kezdődik, szigorú tárgyalagossággal ítélve, valóban nincs összefüggésben a kor hasonló mozgalmával, nem említhető együtt a belga, a francia és a 48-as német forradalmakkal.

Kik voltak hát a rebellisek? Nem mi, hanem azok a sötét, reakciós hatalmak, amelyek felláztak az önként megadott, a törvényes uralkodó által, a törvényes formák között szentesített magyar alkotmány ellen. Ezt meg kellett védeni, mert a magyar nemzet maga bélyegezte volna visszaélésnek és hazugságnak mindazt, amit a nagy Széchenyi fellelése óta alkotott. Az a szűkkörű szemlélet, amely érzéketlen a nagy eszmékről és a nagy eszményi valóságok iránt, azzal vádolta Kossuthot, hogy meggondolatlanul belesodorta az országot a fegyveres ellenállásba. Ez a történet-szemlélet azonban egészen fonák. Vannak a népek életében helyzetek, amelyek elkerülhetetlenek, feltornyosulnak sokszor feladatok, melyeknek teljesítése létkérdés még akkor is, ha a végrehajtás reménytelennek látszik.

Ma már a világháború óta napfényre került történeti bizonyítékok alapján megállapíthatjuk, hogy Bécsben 1849-ben egy erősen központosító és németesítő irány kerekedett felül és Magyarország a leigázást és az örökös tartományok közé való beolváztást nem kerülhette volna el akkor sem, ha nem vivja meg szabadságharcát. Nem kell nagyon megerőltetni az embernek a fantáziáját, hogy kitalálhassa, milyen utakra kanyarodik a magyar sors a szabadságharc nélkül. A magyarság szabadságharcában karddal és véres betűkkel írta be a léthez való jogát a világtörténet könyvébe, s a világ tudomást szerzett létezéséről. Március 15-ike és a szabadságharc nélkül mint elkorcsosult, nagy múltjáról megfeledkezett népet örökre levakartak volna a térképről bennünket. Azok a népek, amelyek önként lemondottak teremtészetes jogaikról, az élethez való jogukat is elvesztették.

Viharos, nehéz időkben. Közép-Európa új nagy válságában ünnepeljük a nevezetes napnak kilencvenegyedik évfordulóját, s a márciusi ünnep elvesztését minden jelentőségét és értelmét, ha nem vonnánk le a nagy időknek, Kossuth nagy korának napjainkra érvényes tanulságait. Miért jelent a március 15. ma? Igen nagy és a népek éle-

tében döntő jelentőségű tanulságokat. A föld, a népek örök harcának, véres vagy vértelen mérkőzésének a színhelye, és ebben a nagy harcban az élet koronája azoké a népeké, amelyek a nagy és válságos történeti pillanatokban megállottak a helyüket. A jelen nagy hullámzásaiban, az idegen eszmék hatásai és ellenhatásai közepette visszafordulhatunk a tulerővel szemben megvívott dicső magyar szabadságharcához, mint erőteljes forráshoz. A világtörténet fejlődésének a nemzeti állam a legkézzelfoghatóbb formája, az emberiség ebben a létformában tudja kifejtetni eddigi képességeit. Ha ez a tétel nem hamis, hanem tapasztalati igazság, akkor a nemzeti öncélúságról való lemondás, a nemzet örökkévalóságába vetett hitnek megrendülése elernyedtségné, erkölcsi züllöttségnek, hanyatlásunknak a jele. A „nemzeti öncélúság” Kossuthtól származik és ez mélyértelmű kifejezés, nem üres szóvirág.

Ezeket a gondolatokat ébreszti fel a mai nemzeti ünnep, amelyeket megtoldhatunk még ezzel a rövid, de elévülhetetlen értékű tanulsággal: Lelkesedés, hit, halálos elszántság nélkül sem egyesek, sem pedig nemzetek még nem vitték nagy dolgokat véghez.

Balla Antal.

## Borzalmas vasuti szerencsétlenséget okozott egy elszabadult tehén

Tizennyolc halott, harminc súlyos sebesült

Páris, márc. 14. A keddre virradó éjszakán a Paris-toulousei vasuti vonalon borzalmas vasuti szerencsétlenség történt, amelynek eddig tizennyolc halálos áldozata és harminc súlyos sebesültje van. A szerencsétlenség a középfranciaországi Châteauroux állomás közelében történt. Az állomáson éppen rakodás folyt, amikor az egyik teherkocsiból a sínek közé ugrott egy tehén és futva igyekezett menekülni. Az állat nekiszaladt egy szemben közeledő tehervonatnak, amelynek vezetője már nem tudott fékezni s a mozdony kerekerei a tehenet agyonpézsgölték. Elközben a tehervonat két kocsija kiugrott a sínekből, a szomszédos sínpárra zuhant és eltorlaszolta a vágányt.

Ebben a percben robogott be az állomásra teljes sebességgel a Paris-toulousei gyorsvonat. Az összeütközés ereje borzalmas volt. A gyorsvonat mozdonya és az utána következő két postakocsi kislökött. Egy utasszállító kocsi a kislökött teherkocsikhoz vágódott és izé-porrá zúzódt. Egy másik gyorsvonatkocsi az első kislökött gyorsvonatkocsihoz ütdött és szintén teljesen összezúzódt.

Éjszaka két óráig a romok közül tizenkét holttestet és mintegy harminc súlyos sebesültet hoztak ki. A reggeli órákig a halottak száma tizennyolcra szaporodott. A től tartanak, hogy a romok között még több holttestre bukkannak. A szerencsétlenség menekültjei között van Nogues tábornok felesége, aki Rabatba utazott. Az a hálókocsi, amelyikben utazott, sértetlen maradt. De Monzie közunkügyi miniszter, akinek több barátja utazott a vonaton, kedden reggel Párisból Châteaurouxba érkezett.

## Összeomlik Volosinék papirosállama

Hüszl, márc. 14. (A Pesti Hírlap tudósítójának távirata.) A szlovákiai események óta egyre idege-sebb hangulat észlelhető az ugynevezett ukrán vezető körökben. Az események fejlődése mind világosabban mutatja, hogy a Ruténföld erőszakos beráncigálása az ukrán-kérdésben — amire a különböző európai országokban működő ukrán irodák törekednek, végzetes politikai baklövésnek bizonyult. Hogy a rutén nép mennyire távol áll az ukrán gondlattól és az ezt képviselő Volosin-kormánytól, amely ma Kárpát-alján a hatalmat gyakorolja, azt legjobban mutatja az a tény, hogy a bécsi döntést megelőző legutolsó általános választásokon Volosin pártja alig hétézer szavazatot kapott. A rutén nép túlnyomó többsége, élén a papsággal, teljesen távol áll az ukrán eszméktől. Mesterségesen létesítettek ugyan ukrán uralmat a Ruténföldön, de ennek semmiféle talaja nincs és ezzel csak azt érték el, hogy Volosinék papirosállama, amely nem egyéb, mint a Szics-terroristák szuronyára épített rémuralom, a legtovább időn belül kártya-várként fog összeomlani, éppen úgy, ahogy a szlovákiai események nyomán lehullottak a mesterségesen összetákoltt cseh-szlovák köztársaság a bronsai. Államot akkor lehet fenntartani, ha az állam a nép széles rétegeinek akaratán nyugszik. Elenyésző erőszakos kisebbségek a történelem folyamán sohasem tudták magukat tartani. Volosinék erőszakos uralmának összeomlása újabb iskolapéldája ennek az egyszerű igazságnak.

## Esti levél

— A nők hősiessége —

„Hol a boldogság mostanában?” kérdezte a költő s rögtön megfelelt rá: „Barátságos meleg szobában!” A szegény ember azonban azt kérdezi erre: Hol van ma az a barátságos meleg szoba? Sok embernek szobája sincs; ezért a hangsúly ma a barátságon és a „melegség”-en van. A lelünköt kell melegíteni. Ezt pedig csak a nőktől kaphatjuk meg. A férfiak főfoglalkozása ma az egész világon a gyűlölködés, a fegyverkezés, a valutásibolás, kivándorlás vagy kivándoroltatás, a világhajszában csak szenvedő, igaz nők, anyák, feleségek és lányok próbálnak napokra, pillanatokra egy kis nyugalmat, egy kis melegséget sugározni a fagyoskodó férfivilágra. Lakhatik valaki huszszobás palotában, a barátságos meleget csak egyetlenegy szobában találhatja meg és ott is csak egy nő szerető szavának vagy a mosolygó szemének bűvös körében. Hát az összes kegyelmes és kegyetlen, méltóságos és méltóság nélküli férfiak engedjék meg, hogy a világsajtóban, amelyet a saját szónoklataik, nyilatkozataik, cikkeik és egyéni dicsőítettésükre lefoglalnak, engedjenek meg ötven igaz, őszinte, becsületes sort a nők dicsőítésére. Mert ha nem volnának mártír asszonyok és a szegénységükben is mosolygó szemű lányok, akkor nem volna érdemes egy percig élni a férfiak által agyonközgazgatott és tönkrendelkezett világban. Az egyik országban bombák robbannak, a másikban düttől robbannak az emberek a közbutaságoktól. Új szavakat kell gyártani a közbutaságról és közszerencsétlenségekről, amik lehetetlenné teszik a nyugodt, boldog életet. A magánboldogságot csak nők és gyermekek tudják megadni nekünk naiv mártírunkban. Persze azok, akik erre isteni küldetést kaptak. Mert hiszen Belzebub ma is tart néhány vámpírt és született boszorkányt a földön. De például azok a nők, akik ma ételt is tudnak főzni és nemcsak férfiakat, külön ki-tüntetést érdemelnének. Aki a valódi nercbundák emlegetésével nem győtri sem a férjét, sem a papját és megelégszik a macskából át-ídomított tigrisbundával és a briliáns ékszerekkel, ha azok üvegből is készültek s akiknek az érzésük nem hamisítás, azok ennek a szerencsétlen, forrongó földtekének égből leszállt angyalai. Mi férfiak, az önzésnek okleveles tanárai, azonban ezt a kurta elismerést a nők számára nem adjuk ingyen. Kérjük őket, hogy hitelezzenek nekünk még egy darabig bizalmat és türelmet, hogy valamikor még tudunk nekik igazi érzést és igazi selymet is szállítani. Bocsássanak meg nekünk, férfiaknak, kik a munkaműhelyeinkből, az irodáinkból fáradtan, kedvetlenül, mogorván, az üldöz-tetéstől, a sértegetésektől, a fitymálásoktól két-ségbeesve és elkedvetlenedve megyünk a család otthonba, rendesen üres zsebbel és üres kézzel és még a régi egy szál virágot sem tud-juk hazavinni nekik és mégis tőlük várjuk a meleg otthont, amely egyedül kárpótol a har-cos, kellemetlen, dühödt világért. Fegyvertelen a nő otthon is a basáskodó, önhitt, rideg, önző férfival szemben. Rengeteget szenvednek anyák, feleségek és gyermekek mitőlünk, férfiaktól és mégis arra kérünk benneteket, hogy isteni sugallattól meghihetve csillapítsátok le a viharzó gyűlölködéseket, a türelhetlen önhittséget és elszenvedhetetlen durvaságokat. Ha szemetekben meg is jelenik a mi igazságtalanságunktól kisajtolt könny, sugározza azt át a lelketekből feltörő mosoly, mert így ragyog le imádandó arcotokról a béke boldogító szí-várványa.

Zsolt.

## Kunder miniszter a kormányzónál

Kunder Antal iparügyi és kereskedelemügyi miniszter kedden délelőtt kihallgatáson jelent meg a kormányzónál. A miniszter az egyórás kihallgatáson a tárcája körébe tartozó ügyekről tett jelentést az államfőnek.



# TEGNAP ÉS MA

## Szabadság

Lehet az, hogy él egy nemzedék, amelynek nem istennője és nemtője többé a Szabadság? Nagy betűvel írom ezt a szót, még mindig, mint gyermekkoromban. Március tizenötödikén a Honvéd-szobor elé vonultunk, koszorúkkal, s a szónokok az ég felé kiáltották neved, Szabadság! Én még mindig így hallom ezt a szót, nagybetűvel s így is fogom hallani, amíg élek. A Szabadság az én számomra nemtő volt, a testet öltött Hungária, keblén nemzetiszín átalvetővel, csillagszemű szeme a fellegekben vész el. Szabadság egyértelmű volt az étellel, az anyanyelvvel. Aztán élni kezdtem, a szavak értéke csodálatosan megváltozott, a nemzet ledobta a rabigát, s mégsem volt boldog, sem igazán szabad. Megtanultuk, hogy a szabadság nem ünnepély, hanem kötelesség. Most, mikor a zászlók lengenek a fanyar-csipős ízű szélben, eszembe jut a Szabadság, s egyszerre forróság jár át és didergek.

Goethe dűnnyögött, ha ezt a szót hallotta. Schiller számára a szabadság napi kenyér volt, állandó cikktéma, sőt verstéma és darabtema. Goethe azt mondotta, hogy „a szabadság sajátos dolog”, s vállvonogatva említette Eckermannnak, hogy télen át nem mozdult ki a két szűk, kis szobából, ahová munkája és a betegség csukták. „Minek a többi terem” — mondotta — „ha nem használhatom? ... Mit ér a szabadság, ha nincs kedvünk élni vele? ...” És ezt is mondta még: „Elég, ha valaki csak anyyira szabad, hogy egészséges és szabadon gyakorolja mesterségét!” Jámor lángész! Hiszen ez a legtöbb! Igaz, Goethe 1827-ben dűnnyögte ezt. Ma nem ábrándozna ilyen felelőtlenül.

A fiatalember befogad egy szót, megtelik vele lelke, s aztán él tovább, megismeri a világot, s a szavak csodálatosan elváltoznak. Gondolkozom, mifajta az a szabadság, amelyért hajlandó vagyok élni és halni, feltételek nélkül? Ez a szabadság, mindenekfölött, az anyanyelv szabadsága. Szárnyaló, szabadon szárnyaló anyanyelv nélkül nincs élet, amelyet érdemes lenne élni. De mit kezdjek a politikai szabadsággal, ha nincs hozzá társadalmi és gazdasági szabadság, higgyek-e abban, hogy szabad egy közösség, amely nem ad köznapi szabadságot az egyénnek, mit ér a sajtószabadság, ha nincs hozzá gondolkodási, vagy kereskedelmi, vagy helyváltoztatási szabadság? Az ember él és megtanulja, hogy a szabadság egy és oszthatatlan: egyszerre szolgálat és kitüntetés, s csak akkor igazi kitüntetés, ha igazi és ön-

kéntes szolgálat. Nincs külön vallásszabadság és nincs külön lelkiismereti szabadság: egyáltalán, nincs külön érzékelhető, kimutatható szabadság, mert az ilyen szabadság nem ér semmit. A szabadság elem, melyben az élet eleven és látható lesz. Titokzatos elem. Olyan, mint a nehéz víz, kicsiben gyógyszer, s egy korttyal több halálos mérég.

Az ember él és mindenütt keresi a szabadságot, álmodik róla, kinéz a vonatablakból, idegen tájat lát, vadszölővel befuttatott házat, lugast és mélybe vésző, sötétzöld erdőt, s ezt gondolja: „Szabadság.” Az ember él és megtanul vigyázni a szavakra. Franciaországban van politikai szabadság és van az a másik, mely a keserű-frivol bölcs szerint, egyformán megengedi a szegényeknek és a gazdagoknak, hogy a hidak alatt aludjanak. Amerikában van sajtószabadság, de egyre kevésbé van társadalmi és lelkiismereti szabadság, Ford számára éppen olyan kevésbé, mint a facér munkanélküli számára, mert az erők, melyek e ferrongó, kezdetleges társadalmat formálják, erőszakos és finom cenzurával hatnak, s társadalmi kérdésekben nem tűrik el a különvéleményt. Nagy népek felszabadítják magukat, mint népek, de mind tudatosabban cenzurázzák a szabad népen belül a kevésbé szabad embert. Szabadság, igen... Élnék már emberek, kiknek nem kell a szabadság?

A szó elszáll, a márciusi szél sodorja. Utána nézek, egyre halványabb, már alig látom.

Márai Sándor.

## Kiss Ernő főhadnagy temetése

Sok-sokezer főnyi közönség jelenlétében adták át szerdán a hős Kiss Ernő főhadnagy holttestét az anyaföldnek. Már a déli órákban csakugy tödült a közönség a pestszenterzsébeti temető felé. Díszbe öltözött gyalogos- és lovasrendőrök irányították a tömeget, mely a legnagyobb rendben a temető falai mellett nagy négyzetben helyezkedett el. A ravatalozó előtt a szabadban, katonakaton állt az egyszerű tölgyfakoporsó, jobbra-balra az utasok sorfala és hat tizedes, mint koporsóvivő. A koporsóval szemben vonult fel a katonai gyász kíséret: fél utasszázad a honvédekkel, azután a levente-díszszázad, a frontarcosok, tűzoltók, a rongyosgárda, a ruszin dalosok egy-egy díszosztaga, fiú- és leányiskolák, valamint a csendőrség és rendőrség küldöttségei.

A koporsó jobboldalán nagyszámu tisztiküldöttség helyezkedett el, a vezérkar, az 1., 4., 7. utasszázalój, a közlekedési ezred, a sportoktatói tanfolyam és a Ludovika Akadémia II. képviseletében. A katonai méltóságok közül vitéz Bartha Károly honvédelmi miniszter, vitéz Jány Gusztáv altábornagy, az I. hadtest parancsnoka, Zelenka Zoltán altábornagy, műszaki szemléző jelentek meg. A polgári hatóságokat Fáy István főispán és Crikán Béla polgármester képviselték.

zolja, vagy idegen gyövevény?

Ujlag megzörög, majd halk fűtyögés hull a fülebe; léptek és hang, amely fuldokló mellből keresi a kiutat.

— Áron bátyó, csakhogy lellek. Isten tartson! ... Öreg Áron bátyó hátranéz és fölemelt két tenyerével csinál jó látást, hogy megősmérje a gyöttet.

— Téged is tartson, ecsém. Mi kőza szó! kerget erre-fel? Hír, vagy üzenet? Mondd!

Az idegen: félszemű szép tagos legény, letlepszik. Megtörli magát, mert vizes a szemékező esőtől.

Öreg Áron bátyó felősméri:

— Az én Istenem hozott téged, Pétör. Vén Hamarostól gyöttél. No, ez mán a vég... Beszélj hát, fiam.

Egymás mellé ülnek szorosan és a fiatalabb, mint féltett kincset, úgy adja át a beszédet. A nyolcvankét öreg bújosók szívének édes melege szólal belőle.

2.

— Áron bátyám, a kardokat köszörülök. Vén Hamaros számba adta a szót, hogy elmondjam neked: gyere, mert szükség van rád. A kardra és a szivedre. A szultán már útban. Az iszter alsó lábánál itatja fehér lovát. Gyere, Áron bátyó. Vén Hamarostól készen van már a vért, régi lovad is, emlékszel még a Pejkorára? — megcsutakolva. Szólunk a többieknek is, a bújosóknak, Áron bátyó.

Gyorsan beszél és mélyen szemébe néz az öregnek.

Az utolsó szavaknál a vízbe veti tekintetét.

— Helyes a szólásod. De mondd, Pétör, ér-

## FIATALABBNAK AKAR LÁTSZANI?



Fontos  
felfedezés  
VÉGET VET  
ARÁNCOKNAK.

50 ÉVES  
ASSZONY  
35-NEK  
LÁTSZIK

Kísérletezzék!

A bőrsejtek ujabban gyártott értékes kivonata ugyanazokat az elemeket tartalmazza, mint a fiatal és egészséges leányok bőre. A wien-i egyetem egyik világhírű professzora vona ki ezt az anyagot fiatal állatok bőréből. E kivonatot Biocel néven a rózsaszínű bőrtápláló Tokalon krémbe kerül forgalomba. Használja minden este lefekvés előtt. Alma idején felfröcsögnek bőrébe e krém értékes elemei. Reggel megállapíthatja, mennyivel tisztább, üdőbb, bárszorosabb, fiatalabb a bőre. Nappal használjon fehér, nem zsíros Tokalon krémet. Ezzel az egyszerű kezeléssel évekkel fiatalabb látszatot keltethet és így majd gyönyörű arcbőrt sok fiatal leány irigylabeti. Visszakapja pénzét, ha az utasításterinti használat nem hozná meg a joggal várható eredményt.

Néhány perccel három óra előtt testőrtiszt tette le a koporsó előtt a kormányzó hatalmas koszorúját. Kevéssel utána hatalmas éljenzés közepette érkezett meg Horthy Miklós kormányzó Németh Tibor őrnagy szárnysegéd kíséretében. A kivonult csapatok némán, fesszes vigyázz-állásban — tiszteletadás nélkül, amely ilyenkor csak a halottnak jár — fogadták a legfelsőbb Hadurat.

Décsey Géza püspöki tanácsos fényes papi segédlettel szentelte be a koporsót, majd Vozáry Aladár képviselő meghatott beszédében búcsúztatta a halottat, aki Munkács városáért áldozta fel ifjú életét. A közönség nagy része könnyezett Vozáry képviselő meghatott szavainak hatása alatt.

A kormányzó a nagy hideg dacára fedetlen fővel állt az egész gyászszertartás alatt, majd annak befejezte után személyesen fejezte ki részvétét Kiss főhadnagy édesanyjának.

Közben megalakult a gyászmenet; a temérdek koszorút külön kocsi vitte. A kivonult csapatok puszkával tisztelegtek, midőn az elhalt hős rohamsisakjával díszített koporsóját elvitték előltük... Majd felhangzott Beethoven gyászdíndulójának örökszép melodija... a kivonult csapatok tompán dübörgő, lassu gyászmenetben kísérték Kiss Ernő főhadnagyt utolsó nyughelyére. Beláthatatlan tömeg követte a koporsót.

A nyitott sírnál a rongyos gárda nevében Dinich Viktor búcsúzott a halottól, akinek koporsóját a Hittanús hangjal mellett búcsúztatták le a sírba...

8—y

## Bihari bújosók

Irla T. Balogh József

1.

Az égi könny hosszú csöppekben hullik a Marosba. Felfodrozza a vízsávot és olyan, mint a fészlődő, ripácsos mező. A vékonyka folyhőrétegen átszivarog a Hold és békés sugaraival végigsimogatja az éjszakát.

Néha felvetődik a magasba egy-egy csintalan haltest, fordul egyet a víz fölött és hancuros játéka csak arra jó, hogy öreg Áron bátyó türelmét üzze-üzze. Estél óta kuksol ott Áron bátyó, de még csak két picinyke szerencse akadt a horgára, két semmirevaló csenevész bucókeszeg. Vissza is hajintotta a vízbe, hadd éljenek és nőddögéljenek szerencsésebb fogásig.

— Pimaszok az én napjaim, az átok verje meg — gondolkodik az öreg. — Nappal a nyilam téveszt célt, nyulak és madarak ösmérnek már, kijátsszák a vén Áront... Hej, Szatmári György érsekprimás, de megvertél engem!...

Pök egyet a parti fővénybe. Beszél magához:

— Nem ér már a te életed semmit, öreg Áron. Napjaid lassúást véget érnek. Aluggyal el csöndben, amíg nem késő.

Szeme szinte megnevésedik és olyan, mint a haldokló szentjánosbogár. Kiveszi a horgot, friss kukacot azaszt rája, azután visszaveti. Hátha sikerül a próba.

De megestég nem sikerül.

Mögötte megzörög a fűzfásuttyóerdő. Szél bor-

demes? Leszünk ölegen? Tudod, mi mán öregek vagyunk a kardhoz. Gyöngye a mi karunk. Gondolod hát, hogy érdemes?

— Áron bátyó, lent a déli végeken égnek a tüzek. Fegyverkovácsok kohójában éled a láng és izzanak a fegyvervasak. Köszörülök a kardokat!

Öreg Áron bátyó megemeli a hosszú rudat, kihuzza a horgot. Leecsapja a vizet róla. Rendben föltékéri. Köhhent:

— Nna, hát ez is hiába vala...

Visszatelepszik Pétör mellé és megélenkülven, szól hozzája:

— Ecsém, örülök, hogy gyöttél. Az elébb éreztem valami olyast, hogy nekem mán végem. Lefoszlanak már rólam a napok. Tudod, az ősz is lekopaszítja a fákat... Igen, jó cimborám, vén Hamaros, ott az őrszemen... Mondád, ha a Kárpátok fölött megfakul a csillag, üzenvén üzensz, mert akkor köszörülök a kardokat. A szultán? Itassa bár lovát a szöke Tisza habjaiból és tapodja bocskorával a bihari rétet, eléje megyünk és kiegyenesítjük a szabályát. Lehet biz, hogy elhullunk, mindahányan. Ugy-e, vén Hamaros cimborám?...

Pétör áhitattal néz a beszélő örege. Máshová beszél ő most, szent buzdulások ősi fakadásába, vitézkedések régi emlékeibe, amikor erős gyermekük virtusával, kétszáz törökkel kóstitatták meg Alsótemes sarjúszenáját. Pedig csak ketten valának: Áron, a huszéves és Hamaros, a huszonkétéves.

— Gyerünk, Pétör. A Hold takarja be lábunk nyomát. Reggelre talán helyt leszünk, ha Isten sem veti meg a szándékunkat.



## „Mit követel Magyarország Csehszlovákiától?”

Amikor a cseh válság a múlt év szeptemberében európai bonyodalom kiöbbszolásával fenyegetett, a Pesti Hírlap a világ közvéleményéhez fordult, hogy a csehszlovák állam problémájának megfelelő rendezésére a figyelmet felhívja. Kifejtettük munkánkban, hogy a csehszlovák kérdést a német és lengyel igények kielégítése mellett csak a Magyarország elragadott rész problémájának rendezésével lehet úgy megoldani, hogy az ne rejtegesse újabb veszélyeket a jövőre számára. A müncheni megegyezésben részes és a jövőért felelős nagyhatalmak nem elégedhetnek meg azzal, hogy a történelmi Csehország területén a nemzetiségi elvnek megfelelően állapították meg az új határokat; ugyanezeket az elveket kell alkalmazni a Magyarországtól elragadott területen is, különben csak idő kérdése, mikor kerül Európa békéje újabb veszedelembé. Ezért nincs más elfogadható rendezése a kérdésnek, mint a magyar követelések haladéktalan teljesítése: a magyar lakta területek azonnali visszaadása, a többi területen pedig a népek önrendelkezési jogának alkalmazása.

Követeléseink első részének teljesítése a bécsi döntésben következett be, annak a határvonalnak a megállapításával, amely a szinmagyar területeket juttatta vissza az anyaországához. Követeléseink második részének valóra váltása pedig most lett időszerűvé, amikor a Csehszlovákiától elszakadt Szlovákia módot nyert önrendelkezési jogának gyakorlására és amikor a Ruténföld is teljes joggal követeli a maga számára ugyanennek az elvnek az alkalmazását.

A Pesti Hírlap kiadványát: „Mit követel Magyarország Csehszlovákiától?” öt nyelvre lefordítva sok-sok ezer példányban küldöttük szét a világ minden részébe. Visszhangjaként nagy számban érkeztek hozzánk a megnyilatkozások a külföld minden részéből, amelyekben a politikai élet irányadó tényezői ismerték el a magyar követelések jogos voltát, kiemelve azt, hogy a népi önrendelkezési jogot a Ruténföld területére is alkalmazni kell. Most, hogy az utolsó huszonegy óra döntő jelentőségű eseményei ezt a kérdést is a megoldás útjára terelték, érdekesnek találjuk, hogy ismertessük azoknak a nyilatkozatoknak egy részét, amelyek legutóbbi közlésünk óta érkeztek lapunk főszerkesztőjéhez, dr. Légrády Ottóhoz. A nyilatkozatok hosszú sorából ezúttal az alábbi kivonatos szemelvényeket adjuk: 1

### LENGYELORSZÁG

Dwarakowski Tádé szenátor, a Wolhyniai Szövetség elnöke, Luck.

A még idegen uralom alatt maradt területeken biztosítani kell a népek önrendelkezési jogát. Ez nemcsak a magyarok érdeke, hanem a kárpátjai összes népeké is. Az egész lengyel nemzetnek ez a véleménye és mindenkor tántoríthatatlanul áll a magyarok oldalán.

Alexander Jarecki Heiman szenátor, Varsó.

Támogatom Magyarország követeléseit. Az elszakított vegyeslakosági területeken a népi önrendelkezési jognak kell érvényesülnie.

L. Debicki képviselő, Wilno.

Észak-Lengyelországban lakom, ahol nagy kultusza van a magyarságnak. A közös határt a történelmi szövetség alapvető tényezőjének tekintjük.

Zbigniew Madeyski képviselő, Varsó.

A magyar követelések teljesítését a történelmi igazságosság megvalósításának tekintem.

Henryk Grweieski főszerkesztő, Gdynia.

Legfőbb kívánságom, hogy a közös lengyel-magyar határ a legrövidebb időn belül ténnyé váljon és szomszédos baráti szövetségünk még szorosabbra fűzőssék.

Tadeusz Petrazylski ezredes, Pulkownik.

Okvetlenül szükségesnek tartom, hogy a Kárpátjai Magyarországhoz csatoltassék. Ez a megoldás a népek kívánságának és érdekeinek felel meg.

### OLASZORSZÁG

Constantino Onorati szerkesztő, Róma.

A népek önrendelkezési joga a legszentebb emberi és isteni jog, mert az emberiség köztudatává vált és a hazaszeretet leküzdhetetlen érzésével ébred föl a szívekben.

### ANGLIA

Lord Napier and Ettrick, a Lordok Háza tagja.

Magyarországnak vissza kell kápnia a nemzeti elvnek megfelelően a magyar lakta területeket, az elvett többi területen pedig alkalmazni kell az önrendelkezési jogot.

Sir John Haslam, az alsóház tagja, London.

Az igazságtalanságok kiküszöbölésére az egyes területek népeit meg kell kérdezni, hogy a területi hovatartozás kérdésében miként akarnak határozni; a határok kiigazításának ennek megfelelően kell történni. Magyarország nagyon türelmes volt és soká szenvedett, revízióra vonatkozó törvényes igényeit az európai történelem legtöbb tanulmányozója elismerte. Magyarországnak a kisebbségekkel való bánásmódra vonatkozóan tett ígéretével bizonyosságát adta annak, hogy megvan benne a jóindulat a baráti összeműködésre, amely egyedül alkalmas a tartós béke biztosítására.

### FRANCIAORSZÁG

Gustave Tillié író, Páris.

Münchenben a problémát nem oldották meg alapjaiban: ez csak akkor fog megtörténni, ha Magyarország teljes elégtételt kap és jogos követeléseit mindenben teljesítik.

René Dupuis egyetemi tanár.

A Magyarország által ajánlott megoldás jogos és az egyedüli, amely megfelel a népek önrendelkezési jogának.

### EGYÉB KÜLFÖLD

W. Decker lelkész, egyetemi tanár, Hollandia.

Köszönöm a pompás munkát, amelyben oly pontosan dokumentálva gyűjtötte össze Főszerkesztő úr a tényeket. Minden igazságszerető olvasó világosan megértheti ebből, hogy Csonka-Magyarországnak isteni és emberi joga mindent visszakérni.

C. H. Breuille konzul, Algír.

Az igazság, a szabadság, az egyenlőség és a testvériség elve alapján, jogosnak tartom Magyarországnak követeléseit.

Háromkor török zászló került a romokra. Négykor pedig vén Hamaros, a halálrészeg őbester, rabláncra menetelt a szultán sátrára felé.

Léptei hajoltak, miként a nádszál a nádi veréb terhé alatt.

Orvos mosogatta a halántékát, szagos vizet szagoltattak véle; ott feküdt a szultán sátrában, két testőr között, vallatásra ítélve vén Hamaros, a halálra sebzett őbester. Bajsa keménységéből immáron kiment az erő.

Szó nem gyött ki a száján. És mikor a szultán türelme elfogyatkozott, az utolsó eszköz volt hátra:

— Vesszöt nékie!

Ott helyt véresre verték a talpát, felszakadt a bőre és agya meglepő világossággal érzékelt. A tompa ágyudörej megregettette a sátorlap brokátbortjait. Hősien bécsukta a fogsorát, pedig jólesett volna kiejtenie egy szót: — Adj innom! — A halál tüze égette a nyelvét.

— Bolond ez, biztosan pap lehet! — morgott a szultán és elhagyta a tárgyalósátrort.

Vén Hamaros őbester egyedül maradt és elcsöndesült körötte a világ. Rózsaszínben játszó fátly vonult a szemére, azután vakstét.

Ekkor már a déli bástya romjai fölött hordták a nyolcvan bihari őreget és Pétört. Meszes gödörbe hajigálták, közös ágyba őket.

Mikor a rózsaszín ködfátyol átment vakstétbe vén Hamaros őbester szemén, akkor nyitott bé két széles török a tárgyalósátrorba és vállrakapván, kikocogtak véle, őt is beledobták a

Szép asszony! Szébb lesz husvét a lakása, ha függönyét nálam vásárolja

Löwy Arthur, csak Király, utca 15. sz.

STORFÜGGÖNY csipkeszővet s. rojttal . . . P 5.50  
Storfüggöny kézimunka filét . . . P 8.50  
STORFÜGGÖNY klópli, örökéletű . . . P 14.80  
AGYTERÍTŐ csipkeszővet dupla ágyra . . . P 12.50  
Csipkeszővet 300 cm széles . . . P 3.60  
Gitterszővet 300 cm széles . . . P 4.60  
Tüllterítő kézimunka 100/100 cm . . . P 4.50  
Csinszpárna tollal töltve . . . P 5.90

Azok sorából, akik a könyvünkben kifejtetteket minden tekintetben helyeslik és a Felvidék vissza nem csatolt részein és a Kárpátján az önrendelkezési jog megnyilatkozását kívánják, még a következőket említjük fel:

Olaszország: Gustavo Nicastró Ammiraglio szenátor, Via Reggio; Francesco Campolongo szenátor, Nápoly; gr. Guido di Fucia Biscarretti szenátor, Róma; Prof. Paulo de Regny Vinassa szenátor, Pavia; Gr. Ottavio Zoppi szenátor, Róma; Salvatore Barzilai szenátor, Róma; Cipiano Efsio Oppo képviselő, Róma; Ezio M. Gray képviselő, Róma; Giovanni Maracchi képviselő, Pola; Giacomo di Giacomo képviselő, Róma; Vincenzo Ponzi tábornok, Milano; Balbi Pietro tábornok, Milano; Michele Costa tábornok, Milano; Adelheid Dehio szerkesztő, Róma; E. G. Parvis szerkesztő, Torino; Leonardo Kociemski szerkesztő, Róma; Achille Benedetti szerkesztő, Róma; Renzo Rossi szerkesztő, Perugia; Piero Rasi egyetemi tanár, Pádua; Oddo Giuseppe egyetemi tanár, Palermo; Federico Sacco egyetemi tanár, Torino; Giovanni Marico igazgató, Alessandria; Salvatore Pirentino igazgató, Aquila; Giuseppe Flechia igazgató, Pistoia; Iglori Ullisse, Róma; Enrico Mazzoni, a polgármester főtitkára, Genova; Francesco Sanbozzi ügyvéd, Nápoly; Giuseppe Aliprandi, az olasz gyorsíróakadémia elnöke, Pádua; Ferdinando Bagnoli mérnök, Róma; Giorgio Rosso igazgató, Parma; Ferruccio Stazi, Pádua; Iovag Carlo Mussiani, Bologna; Cagni Carlo, Milano; Novello Novelli szenátor, Vercelli; Luigi Montresor szenátor, Róma; Ernesto Giardini szenátor, Novara; Emanuele de Cillis szenátor, Portici; Prof. Belfanti szenátor, Milano; Conte Gastone Guerrieri Di Mirafiori szenátor, Torino; Giulio Bertagna képviselő, La Spezia; Antonio Aghemo képviselő, Róma; Dott. Emilio Menegozzi képviselő, Milano; Scipione Scipioni tábornok, Róma; Carlo Frattola tábornok, Milano; Ottino Parravicini tábornok, Milano;

Németország: Erich Haring tanácsos, Magdeburg; Hermann Oldani titkár, Winterthur; dr. Wilhelm Fürst, a császári levéltár igazgatója, München; a Landesbibliothek igazgatója, Darmstadt.

Lengyelország: Widacki Stanislaw képviselő, Varsó; Roman Stamm képviselő, Varsó; Wysocki Emil ezredes, Krakó; dr. Henryk Kotodziejski igazgató, Varsó; Stanislaw Strabski szerkesztő, Bydgoszcz; Tadeusz Krusinski egyetemi tanár, Krakó; Józ. Mochilowski mérnök, Milnica; T. Stryjenski szerkesztő, Krakó; dr. Karol Arct, Krakó; Aleksander Polereczky igazgató, Málpolka; Sroczyński Józef tanár, Krakó; Ella Turbekowa, Tarnów; dr. Marian Cskiovski, Krakó; Bolelaw Miklaszewski szenátor, Varsó; Dr. Bronislaw Wojciechowski képviselő, Varsó; Jan Koj képviselő, Mikolowa; Dr. Konopacki egyetemi tanár, Varsó; Eugeniusz Franicki mérnök, Krakó; Steinauer Ernest tanácsos, Krakó; Marja Lerelowa, Krakó; Jan Masny plébános, Krakó; Antonina Okucz-Somkowiecowa, Krakó; Wiktor Stanislawski főszerkesztő, Varsó; M. Sodlewski, a Lengyel-Magyar Egyesület elnöke, Krakó.

Franciaország: Pierre Bernard főszerkesztő, Saint-Etienne; Daniel-Rops író, Neuilly-sur-Seine.

Anglia: H. Beatty ny. bíró, London; G. E. Baker titkár, London.

Egyéb külföld: C. Sevens őrnagy, Gand; dr. Karl J. Lüthi könyvtáros, Bern; Joseph Esser, Nymegen; F. Schneiders, Leiden.

közös ágyba. Együtt búdostak, együtt gyöttek a hívó szóra, együtt véreztek és elhullottak mindahányan, a bihari búdosók.

Öreg Áron bátyó, a nyolcvanharmadik, maradt meg, egyedül. Őt rabláncra verték és bétöltötték vele a várostorony pincebörtönét.

Három évig birta, azután elment ő is, a többi után.

Éjjelente, mikor a rácson át bésütött a Hold, körmével vésett valamit a falba. Három évig véste és akkor fejezte be, mikor elhívták — odaát.

Ezt karmolta bele a nedves kőbe:

„Itt küzdünk, bihari búdosók, akiket Szatmári György érsek ítelt el örökre . . . Mindenki elesett, csak én maradtam élve, de ez rosszabb a halálnál . . . Te, ha valaha idekerülsz, a helyembe, gondold az öregek bátor vallására, mert akik itt véreznek, szent azoknak ő nevük . . . Te pedig, vándorló, adj hálát az Istennek, mert a Kárpátok felett emelkedik még fényes csillag . . . Csak a kardokat köszörlüljétek hűséggel . . . Isten velünk . . . Amen . . . Irtam én, Józsa Áron, enkezemmel . . .”

Kusza sorait bélepte a por és az idő. Megfeketedett az írás. De megmaradt és beszélve beszélt sokszáz évekeig vándorok szívéhez, börtönrabok szívéhez és minden-magyarok szívéhez. A Kárpátok felett pedig emelkedik a fényes csillag.



## LEGUJABB

# Ki nem elégitő válasz érkezett éjjel tizenegykor a magyar ultimátumra

**A magyar kormány a magyar nemzetiség érdekeinek hatékony megvédelmezéséről maga fog erélyesen gondoskodni**

A Magyar Távirati Iroda jelenti: A magyar kormány 12 órában megszabott ultimátumára a cseh kormány a ruszinszkói kormány felkérésére este 11 órakor jegyzékben válaszolt.

A jegyzék, bár udvarias hangú és igéri, hogy a magyar alattvalók, valamint a magyar nemzetiséghez tartozó ruszinszkóiak személyét és vagyonát sérelem nem fogja érni, a magyar kormány követeléseit leglényegesebbjének nem tesz eleget.

Közli ugyan egyrészt, hogy a cseh csapatok megkezdik a Ruszínföld kiürítését, másrészt azonban megtagadja a magyar nemzetiség

güektől azt a jogot, hogy önvédelmükre fegyveres alakulatokat szervezhessenek meg.

A legutóbbi órákban is súlyos aggályokat keltő hírek futottak be a magyar határ és a ruszinszkói magyar nemzetiség sorsát illetően, amiknek következtében a magyar kormány meg kell állapítsa, hogy az ugynevezett ruszin kormányzat nem tudja vagy nem akarja a magyarság érdekeit hatékonyan megvédelmezni és ezért a szükséges védelemről saját maga fog erélyesen gondoskodni.

## A német csapatok átlépték a volt Cseh-Szlovákia északi határát

Prága, márc. 14. Cseh katonai körök jelentik, hogy kedden az esti órákban német csapatok megszállták az osztravai rendőrkapitányságot, valamint a morva-osztravai városházát. A cseh hivatalnokok és a rendőrök letették a fegyvert. Más helyeken is német csapatok és SS-osztagok átlépték a volt Csehszlovákia határát. A kruschali Odera-hídon a csehek szintén letették a fegyvert. A német alakulatok — a jelentés

szerint — sziléziai Ostrava felé menetelnek.

Német körökből ideérkező hírek szerint kedden este 8 órakor német harci kocsik a morva-osztravai német ház előtt vonultak fel. Pillanatok alatt óriási tömeg gyűlt össze és lelkesen üdvözölte a német katonákat. A wittkowitzi híres vasműveket kedden este hét és nyolc óra között szintén német csapatok szállták meg.

## Lengyel osztagok nem léptek át Kárpátoroszország határát

Varsó, márc. 14. (Lengyel Távirati Iroda.) Bizonnyos forrásokból olyan híreket terjesztettek, hogy a lengyel csapatok benyomultak Kárpátoroszországba. Ezzel kapcsolatban a Lengyel Távirati Iroda kijelenti, hogy ez a hír nem helytálló. Egyetlen lengyel osztag sem lépte át ezt a határt.

Varsó, márc. 14. (Havas.) Lengyel politikai körökben meglepéssel fogadták azokat a híreket, amelyek szerint a magyar csapatok folytatják előnyomulásukat Kárpátalján. Ezekben a körökben örömmel üdvözlük azt az erélyt és gyors elhatározást, amelyről a magyar kormány a történelmi nap folyamán támaszkodott.

London, márc. 14. (Havas.) Prágából jelentik a Reuters-irodának: A központi kormány parancsot adott a cseh csapatoknak, hogy őrizzék ki Kárpátalját, úgy, amint azt a magyar ultimátum kívánta.

### Prága Ruszinszkó kiürítéséről

Prága, márc. 14. (Cseh Távirati Iroda.) A magyar kormány felszólította a cseh-szlovák kormányt, hogy tegye lehetővé a Kárpát-Ukraina területén állomásozó cseh és morva csapatok sűrűs visszarendelését. A cseh-szlovák kormány ennek következtében elhatározta, hogy utasítja Prchala tábornokot, hogy az ottani helyi hatóságokkal a szükséges intézkedésekről tárgyaljon.

### Marc csehek és szlovákok között

Pozsony, márc. 14. A szlovákiai Tepla (Hölak, Trencsén telep mellett. A szerk.) közelében kedden délután a cseh csendőrség és a Hlinka-gárda között súlyos tűzharc támadt. Tizenkét Hlinka-gárdista a Morvaországba visszahátravonulva cseh csendőröket le akarta fegyverezni, a csendőrök azonban gépfegyvereket állítottak fel és sikerült nekik egyideig a Hlinka-gárdistákat sakkban tartani. Cseh részről két csendőr elesett. A sebesültek számát nem lehetett megállapítani.

### A szépeességi magyarok vezetőit is letartóztatták a csehek

Kassa, márc. 14. A Szépeességről érkezett jelentések szerint a cseh katonaság letartóztatta gróf Csáky Mihályt, a szlovákiai magyar kultúregyesület egyik

A Dreher Kőbányai Serfőzde és Csokoládégyár R.-T. mélyeséges megilletődéssel tudatja, hogy igazgatóságának nagynevű tagja,

**Dr. Boytha József ur**

m. kir. egészségügyi főtanácsos

elhunyt.

A Megboldogult nemes egyénisége, bölcsessége és jósága folytán rendkívül értékes tagja volt igazgatóságunknak s elvesztése mélyeséges szomorúságot jelent mindnyájunk számára.

Áldott emlékét szívünkbe zárva igaz kegyelettel őrizzük.

### Hacha Hitlernél

Berlin, márc. 14. Hacha cseh elnök és Chvalkovski külügyminiszter a német birodalmi külügyminiszter társaságában éjjel egy óra 10 perckor érkezett a birodalmi kancelláriához.

A birodalmi kancellár dolgozószobájában, hírszerint, Hitler kancelláron, Hacha elnökön és Chvalkovskin kívül jelen volt Göring vezértábornagy, Ribbentrop német birodalmi külügyminiszter és Meissner államtitkár is.

## Miért kell az állásháborút megakadályozni?

Minden háború mozgást jelent. Csak mozgó harcra tudjuk a kitűzött célt elérni. 1914-ben is, a háború mozgóharcokkal indult meg, azonban a támadó átkarolásától való félelem arra késztette a védekezőt, hogy szárnyait meghosszabbítsa, míg azok a tengert vagy a semleges országhatárt el nem érték. Mivel egyik fél sem tudott magának tulsúlyt biztosítani, összefüggő védővonalak keletkeztek, melyek hossza, 1916 őszén pl. a központi hatalmaknál már 2600 kilométerre rugott.

Ezeket a hosszú védőállásokat igen nagyszámú csapatok szállták meg s mivel a szárnyakat nem lehetett megkerülni, valahol rést kellett ütni a védelmi vonalakon, hogy a résen keresztül támadó ellenség azután az így keletkezett új szárny ellen tudjon fordulni s a tespedésből, az állóharcból ismét mozgásba, támadásba mehessen át. A siker érdekében dupla műveletet kellett végrehajtani, ami sokszoros tulerőt követelt meg. A nagykiterjedésű védőállásokból egy helyre minden nélkülözhető erőt ki kellett vonni és egy más helyen összpontosítani, hogy meglegyen a súlypont. Ezek a kivonások persze kockázatosak voltak és az összpontosítások az áttörés helyére, úgy csapatban, mint a kivonatos anyagban az óriási távolságok mellett igen sok időt vettek igénybe. Rendszeresen is maradtak ütköztető az ellenség előtt sem, amely így többnyire idejében felkészült; az áttörés elhárítására tartalékot vont össze, illetve védőállását, a mélységbe tagozta. Ha sikerült is az áttörés, rendszerint hiányzott a győzelem kiaknázásához a támadónak a gyors mozgási lehetősége, hogy az ellenséget újabb védőállás kiépítésében megakadályozhassa. Rövid mozgás után az arcvonalak új állásharcban megmerevedtek. A háború elhúzódott s ez, mint tudjuk, nagy vér- és anyagi áldozatokkal járt. A katonai vezetés mindjobban háttérbe szorult, döntő szerepe jutott az anyagnak. Az győzött, aki anyaggal tovább bírta. A hosszú állásharcok végül is anyagcsatákhoz vezettek, amelyeknek óriási áldozatai voltak, de a döntést nem hozták meg, mert nemcsak a leggyőzött ment tönkre, hanem a győző számára egy-egy ilyen anyagcsata pyrrhusi győzelmet jelentett. A szegény államoknak különben is érdekük, hogy a háborúban az állásharcot megakadályozzák, elkerüljék, mert anyagilag kimerülnek. Az idő a gazdagabb félnek kedvez. A jövőendő háborúban 1914—18. tapasztalataink okulva, mindéggyik ország a gyors katonai döntésre fog törekedni, ami csak mozgóháborúban lehetséges. Ehhez pedig a modern harcban sok gyorsan mozgó páncélos, gépkocsi szállított és lovasscsapat

# Uj áraink



## ADLER

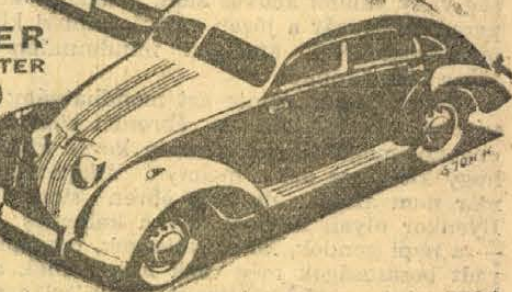
**JUNIOR**  
1 LITER  
**3900**  
PENCŐ



**ADLER**  
2 LITER  
**5410**  
PENCŐ



**ADLER**  
2.5 LITER  
**7180**  
PENCŐ



VEZÉRKÉPVISELET:

## MÉRAY RT.

VI., Lehel-utca 10. Telefon: 298—388\*.

Kiállítás helyiség: V., Dorottya-u. 1. T: 185-515.

szükséges, a légi erőkkel ügyesen összeműködve. Igaz, hogy ma a legtöbb állam már békében Maginot-vonalakkal védi meg határát. Annál fontosabb lesz ezeket meglepetésszerűen megrohanni és legázolni, mielőtt azokat az ellenség teljes erejével megszállta volna. A repülőhaderőknek természetesen ennél a megrohanásnál igen nagy szerepe lesz.

Hogy azonban hadseregünk az ilyen megrohanásra és az utána következő mozgóharcra alkalmas legyen, jól felszereltnék, korszerűnek és utóképesnek kell lennie, hogy a gyors katonai döntést és ezzel a háború megnyerését lehetővé tegyük.

S. I.

### Szűllő Géza beszéde a krisztusi szeretetről és szabadságról

A Keresztényszocialista Szakszervezetek Központja márciusi ünnepséget tartott a Budai Vigadóban. Lilla József elnöki megnyitója után Szűllő Géza ünnepi beszédet mondott. Megemlékezett a krisztusi szeretetről, amely nélkül hazánkat előbbre nem vihetjük. A magyar ezer éven át — úgy mond — egyedül állott az idegen népek között, de mindig fenn tudta magát tartani, mert hitt az Istenben. Mi 91 évvel ezelőtt kaptuk vissza szabadságunkat s ma egy hozzánk közelálló testvérnép, a szlovák ünnepi szabadságát. Ezer éven át együtt éltünk szlovák testvéreinkkel jóban, rosszban s reméljük a jövőben is együtt maradunk a kettős kereszt fénykörében.

Különböző módszerekkel kívánták az emberiség ügyét szolgálni: liberalizmussal, konzervatívizmussal és szocializmussal. A liberalizmus egy darabig ért is el sikereket. Az elv maga szép lenne, ha minden ember egyforma lelkialkatú lenne. Csakhogy a tisztességesek nem olyan erősek, mint a tisztességtelenek, éppen ezért a gyengébbeket támogatni kell. A konzervatívok elfelejtik, hogy minden változik, a szocialisták pedig gépként kezelik az embert. Ezzel szemben mi az evangéliumból merítjük tanainkat és azt hirdetjük, hogy szeretet nélkül üres az ember lelke. Az osztályok közötti surlódást szeretettel kell elsimítani. 1848-ban a szabadságot hirdették. Mennyire benne vagyunk a taposómalomban, semmisen mutatja jobban, hogy ma is kénytelenek vagyunk követelni a nemzeti, állampolgári és sajtószabadságot, amelyek nélkül nem élhetünk. Ezek azok a gondolatok, amelyeket el kellett mondanom, mielőtt kikapcsolódok a politikából és átadom a helyem a fiataloknak.

A perekig tartó taps és éljenzés után Tobler János országgyűlési képviselő mondott beszédet.



## NAPI HIREK

A Pesti Hírlap legközelebbi száma csütörtökön reggel a rendes időben jelenik meg.

### Jó reggelt!

Nem fontos, miről jut az eszembe, talán már fogta szeretnék róla beszélni, talán valami, amit olvastam, hirtelen megindítja bennem a gondolatok orsóját, amelyen továbbcsövének a szálak. Annyi bizonyos: érdemes kicsit eltűnődni ezen is, akármilyen csékély dolognak látszik, — az élet egy ideje hozzászoktatott bennünket, hogy kis problémáinkat fontosabbnak érezzük a nagyoknál, talán azért, mert ezek érintenek bennünket a legközelebből.

Annyit beszélünk már az alvás művészetéről, — de az ébredés művészetéről még sohasem. Pedig ez is van olyan fontos. Azt hiszem, egész lelki egyensúlyunk titka: jól aludni és jól felébredni és ez két igen különböző dolog; mert jó álma igen sok embernek van, de csak kevesen tudják azt a kincset, amely a jó, egészséges alvás, a jó ébredéssel kamatoztatni.

Szerintem az ébredéssel az a nagy bajunk van mindnyájunknak, hogy túlságosan hamar, minden átmenet nélkül szakítjuk ki magunkat az álom édes, enyhe öleléséből, hogy egy pillanat ezredrésze alatt ránszakadjon a nappali, mindennapi valóság. Gondjaink, kötelességeink, amelyek ránk napközben várnak, kellemetlenségeink, amelyeknek viselkedését elsimította az álom puha keze és most egyszerre kinyitni kezdenek megint, — egy perccel előbb még a mély és boldog öntudatlanság vagy valami kedves álom hízelkedő képei, egy perc múlva már a józan valóság, annyi kiálló, hegyes szögletével, amelybe minduntalan beleverjük a könyökünket.

Bölcs ember, szinte azt mondhatnám: életművész az, aki az álom és ébredés között időt tud engedni magának, ha bármily kevés időt is, arra, hogy kiélvezze azt a mennyi állapotot, amikor már nem alszik, de még ébren sincs egészen. Ilyenkor olyan könnyű, olyan kellemes minden, — a napi gondok, kötelességek, tegnapról maradt bosszúságok még csak leskelődnek a küszöbön, mint a görög hitrege Erynnisei a templom kapujában, de egyelőre még valahol az álom és valóság, az éjszaka és nappal között ringatózunk, szinte időn, téren kívül és még minden oly messze van. Aki időt tud adni magának ahhoz, hogy az álom és ébredés között megtalálja az átmenetet, az ugyanazt teszi, mint amikor meleg szobából nem lép ki a hidegre, felhevülten nem iszik jeges italt, izzadtan nem ugrik vízbe.

Igen, igen, ez az: az öntudatlan álom édes melegéből oly hirtelen ugrunk fejest a valóság hideg vizeibe, hogy náthát kapunk, a lélek, az idegek nátháját, amely azután egész napon át kinyit bennünket. Dehát, sajnos, régi hibánk, hogy testi épességünkre jobban vigyázunk, mint a lelki, pedig Isten tudja, melyik a fontosabb. — (óh—)

— Fogadás a pápánál. Vatikánvárosból jelentik: XII. Pius pápa és Maglione bíboros kedden fogadta a negyven tagú francia képviselőküldöttséget. Ugyancsak fogadta az Actio Catholica vezetőit is.

— A jugoszláv követ ebéde. Rasics Szvetozár budapesti jugoszláv követ és felesége kedden a jugoszláv követségi palota termében ebédet adtak, amelyen jelen voltak: József királyi herceg, Augustus királyi hercegasszony, Magdolna királyi hercegnő, Kosza Miklós v. belügyminiszter és felesége, Carneiro portugál követ és felesége, dr. Ottlik György főszekrény, von Wrede ezredes, német katonai attasé és felesége, Donnat ezredes, francia katonai attasé és felesége, Schott amerikai követségi titkár és felesége, gróf Orschich és felesége, valamint Jefremovics jugoszláv követségi titkár és felesége.

— Tolna vármegye törvényhatóságának közigazgatási bizottsága. — mint Szekszárdról jelentik — kedden foglalkozott vitéz Thuránszky László főispánnal azzal a bejelentéssel, hogy miniszterelnökségi miniszteri osztályfőnök és a sajtóosztály vezetőjévé nevezték ki. A bizottság felkérte az állapít, gondoskodjék arról, hogy a legközelebbi ülésség előtt közzétegyék meg a főispán hivatali működését.

— A pénzügyminisztérium tisztviselői kara üdvözölte Reményi-Schneller minisztert. Reményi-Schneller Lajos pénzügyminisztert abból az alkalomból, hogy a kormányzó titkos tanácsosi méltósággal tüntette ki, meleg ünnepségen részesítette a pénzügyminisztérium tisztviselő kara. A tisztviselők nevében Szász Lajos államtitkár szeretettel üdvözölte a minisztert, és méltatta munkásságának eredményeit. Reményi-Schneller pénzügyminiszter hálás szavakkal köszönte meg az ünnepséget s arra mutatott rá, hogy munkatársainak a kötelességen messze túlmenő támogatása tette számára lehetővé az eredmények elérését.

— Meghalt az életunt dr. Fabriczky Andor gyáros. Megírtuk, hogy vasárnap hajnalban eszméletlen állapotban találták dr. Fabriczky Andor 38 éves gyárost a Gizella-ut 30. számú gyártelep udvarán lévő villában. Gázszal mérgezte meg magát és a mentők a Fásor-szanaszatóriumba vitték. Hétfőn reggelre állapota javult, de este ismét rosszabbra fordult és az életunt gyáros kedden reggel — anélkül, hogy eszméletre tért volna — meghalt. Dr. Fabriczky Andor a Gizella-ut Fabriczky és Wellisch konzervgyár vezetője volt, amióta édesapja, a gyár alapítója, meghalt. Élénk társadalmi életet élt és csak az utóbbi időben húzódott vissza a társasági szerepléstől. Bucsulevelet nem találtak. A rendőrség kutatja tettestek okát.

— „Gazdasági tizparancsolat.“ A Keresztény Diákok, Egyetemi és Főiskolai Hallgatók Gazdasági Egyesülete céltudatosan halad előre a magaválasztotta uton és sorra megvalósítani igyekszik szép tervét. Az egyesület szervező bizottsága most bocsátotta ki az egyesület „Gazdasági tizparancsolatát“, amely híven tükrözi vissza ezeknek a tehetséges és becsvágyó fiataloknak az elgondolásait. Számukra gazdasági hitvallás, mások számára követendő példa ez a tizparancsolat egymás mellé sorakoztatott megszívlelendő tanításaival. A falragasz élén ez a mondat áll: „Gazdasági tizparancsolat az új idők hajnalán...“ Az utolsó parancsolat a következő: „Érezd, hogy a Nemzet Rád tekint és Tőled várja az Új Nagy-Magyarországot.“ Közben munkára, a szabad pályák elfoglalására buzdítja a magyarokat, az ötlet és a reklám megbecsülését tanítja, takarékosagra, világos gondolkodásra int és hangoztatja, hogy az ügyesebbet nem szabad tönkretenni, hanem követni kell példáját... Az egyesület máris bebizonyította, hogy helyt áll ezekért a tanításokért. A körükből kikerült ki- és átképzett diplomás fiatalok sorra elhelyezkednek a gazdasági életben és vállalkozásaik is szorgalmasan dolgoznak. A közel jövőben nyílik meg a „Diplomás nők dívatertme“ és vegyészeti laboratóriumuk termékeit a Nemzetközi Vásáron mutatják majd be díszes pavilonjukban.

— Csilléry András nyilatkozata. Dr. Csilléry András, a Magyar Élet Keresztény Községi Pártjának elnöke, nyilatkozatot tett, amelyben az alábbiakat mondja: Egyes fővárosi lapok a főváros március 8-iki közgyűlése óta, amelynek napirendjéről a főpolgármester köztudomásszerűen levette az alpolgármester-választást, tudósításaikban burkolt támadásokat intéztek ellenem és a vezetésem alatt álló Magyar Élet Keresztény Községi Pártja ellen. A közvélemény felvilágosítása céljából szükségesnek tartom a következők megállapítását: Községpolitikai működésemmel husz éve alatt egyetlen székesfővárosi tisztviselőtől reverzálist soha nem kértem, de ilyet el sem fogadtam, reverzális-kérésekre soha senkinek felhatalmazást sem most, sem máskor nem adtam. Aki ennek az ellenkezőjét állítja, az e rágalomért a független magyar bíróság előtt fog felelni, mert a szóbanforgó lapok cikkíróit természetesen a bíróság elé állítom. Biztosan tudom, hogy a székesfőváros főtisztviselői karát az átlátszó célzatu mesterkedés a legcekélyebb mértékben sem befolyásolja.

— Huszt lakosságának növekedése. Az esseni National Zeitung prágai tudósítója írja: Huszt városka, amely majdnem ezer éves ukrán alapítású helység, az egykori Magyarország területén és már a 14. századbeli okmányokban városként szerepelt, de évszázadokon át elrejtve élt, az utóbbi években gyorsan fellendült. 1920-ban, amikor Magyarországról csehszlovák államféség alá került, 12.000 lakosa volt. 1930-ig, tíz esztendő alatt lakosainak száma 18.000-re emelkedett, 1938 novemberétől 1939 márciusáig pedig, amióta a kárpátukrán tartományi kormány Husztra költözött, tehát néhány hónap alatt, 30.000-re növekedett. Ugyanennyi lakosa volt Ungvárnak, a volt tartományi fővárosnak, mielőtt Magyarországnak lették.

## Hűvös, szeles, havas március 15-ike

Közép-Európa és így hazánk időjárása is egyik napról a másikra teljesen átalakult. Hétfőn még keleti szél szántotta a hideg szárazföldi levegőt nyugat felé, kedden azonban már a nyugati szél sodorta az ugyancsak hideg, de tengeri levegőt kelet felé. Közép-Európa, sőt most már a Balkán is teljesen téli képet mutat. Németország egy részét, Cseh- és Lengyelország nagy részét hó borítja és igen hideg az idő. De havazik Jugoszláviában és Bulgáriában is.

Hazánkban kedden hajnalra országzszerre —10, sőt Turkeve vidékén —12 fokos fagy keletkezett és a részben napsütéses idő sem tudta a hőmérsékletet napközben 4 fok fölé emelni. Kassán azonban egész nap fagypontra alatta maradt a hőmérséklet. A Kékestetőn a déli órákban is csak —5 fok volt és így a rendkívül jó hóviszonyok továbbra is megvannak. A hideg idő igen kellemetlen most már és az emberek nagyon várják már a tavaszt. Kedden délután tört be hazánkba az óceáni levegő, ennek következtében erősen elborult az idő és sok helyen ismét havazás kezdődött.

A tengeri levegő beáramlása a március 15-iki ünnepet hideggé, szelessé teszi és sokfelé lesz havazás, havas eső, majd később eső. Így az idei szabadság ünnepé hasonló lesz az 1848-as március 15-éhez. A javulás azonban most már csak egy-két napot késik. Budapestén 14-én hajnalban —5 fok (normális 0 fok), délután a legmelegebb 2 fok (normális 8 fok) volt. (Z. A.)

— A Meteorológiai Intézet jelenti: Várható időjárás a következő 24 órára: Élénkebb nyugati-északnyugati szél. Tulnyomóan borult idő. Több helyen havas eső és havazás, majd eső. Az éjszakai fagy gyengül. A nappali hőmérséklet egy-két fokkal emelkedik.

— Vízjárás. Duna: Dunapentelég apad, lejjebb árad, Pozsonyig alacsony, lejjebb közepes vízjárás. Bécs 68, Pozsony 231, Komárom 370, Budapest 342, Paks 248, Baja 342, Mohács 357. Dráva: Barcs —129, Drávaszabolcs —15, Eszék 70. Száva: Brod 295. Tisza: Tokajig apad, lejjebb árad; alacsony vízjárás. Tiszaujváros —84, Váárosménny 58, Tokaj 80, Tiszafüred 76, Szolnok 66, Csongrád 1, Szeged 47. Szamos: Csenger 14. Körös: Körösszékál —12, Békés 54, Gyoma 44. Maros: Makó 19. Balaton: Siófok 78. Velencei tó: Agárd 40.

— A Képes Pesti Hírlapot — az éjszakai órákban keletkezett elháríthatatlan technikai akadály miatt — nem mellékelhettük a Pesti Hírlap összes lapjához, amiért igen tisztelt előfizetőink és olvasóink szíves elnézését kérjük. A Képes Pesti Hírlap elmaradt példányait csütörtöki lapunkhoz fogjuk mellékelni.

— Albrecht királyi herceg a Gyermekvédő Liga győri gyűlésén. Győrből jelentik: Az Országos Gyermekvédő Liga a városháza dísztermében Albrecht kir. herceg elnöklésével megalakította helyi bizottságát. Az ülésen megjelent Breyer István győri megyéspüspök és Kapi Béla evangélikus püspök is. Spáth Gyula polgármester meleg szavakkal köszöntötte Albrecht kir. herceget, aki válaszában örömeinek adott kifejezést, hogy Győr város vezetősége és társadalma átérezte azt a szociális munkát, amelyet a Gyermekvédő Liga végez. Petri Pál titkos tanácsos, az Országos Gyermekvédő Liga ügyvezető alelnöke, a liga célkitűzéseit ismertette. Ezután megalakították a helyi bizottság tisztikarát. Elnökké Spáth Gyulánét, a polgármester feleségét, választották meg. Az alakuló ülés Albrecht kir. herceg zárószavaival végződött.

— Pesti akrobatika. „Elj veszélyesen!“ — hirdeti a divatos erő-filozófia. Nos hát a pesti ember akarva nem akarva követi mindennapos életében ezt a tanítást. Aki pontos órábeosztás szerint kénytelen a dolgai után járni, nem igen lehet még bizonyos mértékű akrobataügyesség és légtornászi kurázi nélkül. Kíváltk, ha közlekedési eszközöket is igénybe vesz — már pedig ki nem vesz igénybe? Ott van mingyárt a földalatti villamos. Talán mert a Városliget felé közlekedik, a millenáris esztendőnek ez a már nem fiatal, de még mozgékony technikai emléke, mióta új motorokat kapott, úgy látszik, hullámvásutnak, vagy elvarázsolt kastélynak képzeli magát. Nagyzási hóbortyával néha alaposan próbára teszi utasainak egyensúly-érékét és lélekjelenlétét. Ki nem dermedt már meg az ijedtségtől, hogy nyomban orra bukk, vagy a nyelvé harapja le, mert a kocsi akkora és olyan váratlan zökkenéssel indult el, hogy ő, az utas, hetet bokázva jutott el az ülőhelyéig? ... Tanulság: tessék idejében megkapaszkodni az arra rendelt szijhurok valamelyikében. Kapaszkodni a földfeletti villamosokban is ajánlatos, kivált a peronon, mert a középre helyezett sinek és a hurokvágányok rendszerében, azaz rendszertelenségében sohasem tudhatni, jobbról, avagy balról fenyegeti-e a kiesés veszedelem a gondatlanul ácsorgót. Hát még az autobuszokon! A menetjegy ára igazán potomság azért a műfajvezetért, amit egy-egy merészebb zökkenőnél vagy kanyarodónál az össze-vissza dülöngés, egymásba gabalyodás farsangi társasjátéka szerez az utasoknak. Az általános öröme egy-egy letaposott tyukszem fájdalom vagyit olykor ürmöt. A közlekedési akrobatikához tartozik még a mozgó járművekre való felszállás s az azokról való leugrás. Ezt a tősgyökeres pesti ember rendszeresen gyakorolja. De vannak vidékiek és kezdő dilettánsok — főleg nők — akik ügyetlenkedésükkel a testi épségüket tősgyökeres kockáztatják. Ezek számára, mint gyakorlott légtornász, ideigom az elemi szabályokat. Felszállásnál: a menetirány felé eső fémrudat jobb kézzel megfogni, jobb lábbal a legalsó felhőzóra lépni, aztán fogás bal-kéz, lépés ballábbal s így tovább, fel a peronra. Leszállásnál: ugyancsak jobb-kéz, lépés bal-kéz, lépés bal-lábbal a járdára! Így a dolog majdnem veszélytelen. Természetesen még sokkal biztonságosabb akkor fel- és leszállni, ha a kocsi áll, azonkívül a közlekedési szabályok is ezt írják elő. De szabályosan közlekedni? Pesten. Abban nincs semmi érdekesség. (—r.)

— Eltemették Miron Cristea pátriárkát. Bukarestből jelentik: Kedden délután örök nyugalomra helyezték a Cannesban elhunyt Miron Cristea pátriárkát, miniszterelnököt. Hétfőn többszáz ember vonult el a pátriárkatus templomában felállított ravatal előtt. A szövetséges Balkánállamokból külön küldöttségek jöttek Bukarestbe, hogy töltsék meg a pátriárkát. A bukaresti diplomáciai testület valamennyi tagja koszorút helyezett el a ravatalon.

— Anyát és fiát életfogytig tartó fegyházra ítélték. Özv. Szilágyi Gyuláné hódmezővásárhelyi mosónő, aki igen mostoha viszonyok között élt, felbujtotta a fiát, Szilágyi Ferenc földmívelőt, hogy öreg sógorukat, a 80 esztendő Farkas Jánost tegye el láb alól, mert akkor 6k öröklik tanyáját, földjét, készpénzt és egyéb értékeit. Tavaly februárban Szilágyi Ferenc kiment Farkas Jánoshoz és az éjszaka folyamán egy előre elkészített vasdoronggal agyonverte őt. Mivel a lakásban hiába kutatott pénz után, összeszedett két kiló tojást és azt vitte haza az anyjának. A szegedi törvényszék Szilágyi Ferencet gyilkosság bűntettéért, özv. Szilágyi Gyulánét gyilkosságra való felbujtás bűntettéért életfogytig tartó fegyházra ítélt. A szegedi tábla után most a Kuria Gergely-tanácsa az ítéletet jogerőre emelte.

— Lezuhant és elégett egy postaszállító repülőgép. Brüsszelből jelentik: A London—Brüsszel között közlekedő éjszakai postaszállító repülőgép kedden hajnalban a harenai repülőtér közelében lezuhant. A legénység három tagja életét veszítette. A repülőgép meggyulladt és az egész postaszállítvány elégett.

— Betörték a templomba. Hétfőn éjjel betörők jártak a Batthyány-téri Szent Anna-templomban és elvitték a perselyeket. A kár 350 pengő. A sekrestyés fedezte fel kedden reggel a betörést és azonnal értesítette a rendőrséget. A nyomozás megindult.

— A vonat elé ugrott. A Dombóvári-ut vasúti sineken egy férfi összeroncsolt holtiltestére bukkantak. A zsebében talált iratok szerint a holtiltest Szőke Ferenc 31 éves sashalmi munkás, aki a nyomozás megállapítása szerint a vonat elé ugrott.

— Hirtelen halál. Hétfőn este egy 50 évesnek látszó ismeretlen nő összeesett a Rákóczi-ut és Sip-utca sarkán. A mentők kórházba akarták vinni, utközben azonban a gépkocsiban meghalt.

— Epe- és májbetegségeknél, elsősorban epehomoknál és epekőképződésnél, krónikus epehólyaggyulladásnál és hurutos sárgaság fellépésénél reggelenként éhgyomorra egy pohár kissé felmelegített természetes „Ferenc József“ keserűviz az emésztés útjait alaposan kitisztítja és a hasi szerveket élénkebb tevékenységre serkenti. Kérdezzé meg orvosát.



— A Szálasi-párt röpiratainak szerzőjét egyévi börtönre ítélte a Kuria. A múlt év tavaszán a rendőrség megállapította, hogy a Szálasi-féle nyilaspártban egy titkos, sejtrendszerű szervezet alakult, amely többek közt propaganda röpiratokat is előállított. A büntetőtörvényszék annakidején több röpirat szerzőjét, Péntek Istvánt, az állam törvényes rendjének erőszakos felbontására irányuló büntett címén, egyévi börtönre, Török András gyári munkást, a röpiratok sokszorosítóját, háromhónapi fogházra, a röpiratok előállításánál segédkező Zemniczki Géza fildőmestert egyhónapi és tiznap fogházra ítélte. A tábla Péntek István büntetését hathónapi börtönre, Török András büntetését egyhónapi és tiznap fogházra mérsékelte. A Kuria Kvassay-tandós megsemmisítette a tábla ítéletét, Péntek Istvánt egyévi börtönre, Török András hat hónapi börtönre ítélte el. Zemniczki büntetését a magasabb bíróságok helybenhagyták.

— Kivégzések Berlinben. Berlinből jelentik: A néptörvényszék sajtószolgálatának jelentése szerint kedden a következő kivégzések történtek: Kivégezték a 37 éves Gottwald Györgyöt Boroszlóból, akit a néptörvényszék 1938 október 25-én hazaárulás miatt halálra és állandó becsületvesztésre ítelt; Hommes Mártont, akit a néptörvényszék 1938. december 6-án hazaárulás miatt halálra és állandó becsületvesztésre ítelt; a 32 éves Höfer Hansot, akit a néptörvényszék 1938. december 16-án ugyancsak hazaárulás miatt halálra és állandó becsületvesztésre ítelt és Kasper Pétert, akit a néptörvényszék felségárulás szándéka és hazaárulás miatt halálra, valamint a polgári jogainak elvesztésére ítelt. Az elítéltek külföldi hírszerző szolgálatok megbízásából Németország ellen dolgoztak és a német véderő elleni cselekményekkel hazaárulást követtek el. (MTI.)

— Leugrott a harmadik emeletéről egy hatvanéves nő. Kedden este a Dobó-utca 3/C. számú bérház harmadik emeletéről az udvarra ugrott egy hatvanévesnek látszó ismeretlen nő. Életveszélyes állapotban vitték a mentők a Rókus-kórházba. A folyosón, ahonnan leugrott, találtak egy üveget, amelynek fenekén ismeretlen méreg volt. Ebből arra következtetnek, hogy mielőtt levette magát a harmadik emeletéről, mérget vett be. Kutatják kiletét.

— Halálozás. Dr. betleni Boytha József m. kir. egészségügyi főtanácsos, ny. rendőrorvos-főtanácsos, a Nemzeti Színház tb. főorvosa, a II. osztályú polgári hadi érdemkereszt, a Vöröskereszt hadiékítményes tisztí díszjelményének tulajdonosa, a Tudományegyetem aranydiplomás orvosa, a Budapesti Királyi Orvosegyesület arany emléklapjának, a Nemzeti Színház aranygyűrűjének tulajdonosa, az Országos Orvosszövetség örökös tagja, 89 éves korában Budapesten meghalt. Szerdán délután négy órakor temetik a kerepesi temetőben.

Kudella Armin okl. építésmérnök ötvenhétéves korában Budapesten meghalt.

Reich Melánie nyelvtanár f. hó 11-én, 80 éves korában meghalt.

Dr. Boross Domokos ügyvéd folyó hó 5-én, hosszas szenvedés után Budapesten elhunyt. Nagy részét mellett temették el az Óbudai új temetőben.

Nagykondosy Miklós szül. Villányi Mária 43 éves korában Budapesten meghalt. Szerdán délután fél órakor temetik a farkasréti temetőben.

Özv. Wessely Ernőné szül. Marschall Mária 81 éves korában Dunaharaszton meghalt.

Fülöp István székesfővárosi elemiskolai tanító 52 éves korában Budapesten meghalt. Kedden délután temették el a farkasréti temetőben.

Abonyi Vilma Kálmáncsán meghalt.

## A bátyja levele

Irtá Pierre Bonneville

Amikor Dora elérkezett a lakásához, elnémult a lépések zaja, amely idáig kísérte. A kis családi házban Dora anyja halála óta egyedül lakott a város villanegyedének szélén, csendes, elhagyott vidéken. Nem volt félénk lány, különben nyugtalanította volna a kóknak kíséret. Egyik utcasarkon futólagos pillantást vetett hátra és megállapította, hogy magas, szélesvállú, jólöltözött férfi szegődött a nyomába. A kisvárosban aszfaltbetyárokat még hírből sem ismertek és ez az öt nyomon követő idegen nem is tett kísérletet arra, hogy megszólítsa, mindig legalább tíz lépéssnyit távolságban maradt mögötte és amikor Dora most a háza kapuja előtt megállt, hirtelen visszafordult és eltűnt a szomszéd utcában.

Dora a lakásába belépve, letette felső kabátját, kalapját és kiment a konyhába, hogy egyszerű vacsoráját megfőzze. Pár perc múlva a burgonya sistergett a serpenyőben. Ekkor megszólalt a kis kapu csengője, Dora kiment és kinyitotta a kaput. Ott állt az a férfi, aki a főtértől idáig követte és kalapját udvariasan megemelve kérdezte:

— Kérem, itt lakik Wheeler Dora kisasszony?  
Dora azt felelhette volna, hogy a kapufélfán levő réztábláról is olvashatta a nevét, de ezt nem tette, hanem bólintott. Az idegen nem várta be, hogy Dora felszólítsa erre, hanem már be is lépett a kapun.

— Peterson Willam vagyok — mondta —, ma délután érkeztem a városba. A fivére ajánlólevelet adott át Miss Dora számára.

Ezzel elkezdett a felöltője zsebében kutatni, elővett egy levelet és átnyújtotta a lánynak, aki ránézett a borítékra és gunyosan mosolyogva visszaadta:

— A levél „Albert” névre szól, én pedig nem vagyok Albert — mondta és élesen szembenézett az idegennel.

— O... tévedésből más levelet vettem elő — felelte az idegen, de egyáltalában nem jött zavarba, hanem előszedett a zsebéből egy csomó levelet, kutatott köztük, aztán így szólt:

— Ugy látszik, az utiköpenyemben hagytam, a szállodában. De tudom a tartalmát, ha megengedi, elmondom először.

— Tessék, de talán bejönne — felelte Dora és bevezette az idegent a fogadószobába, ahol az, újra nem

várva be, hogy erre felszólítsák, levette a felöltőjét és leült egy karosszékre.

Mindezt olyan ellenmodást kizáró határozottsággal, de közben kedélyesen mosolyogva tette, hogy Dora nem ellenézhet. Az idegen kellemes arcú, férfiasan szép, szélesvállú, ápolt külsejű férfi volt, aki reá egyébként nem tett rossz benyomást; bár a viselkedését különösképp tartotta.

— De nem akarnám zavarni... talán vendégeket vár... — jegyezte meg az idegen.

— Senkit se várok, egyedül vagyok — felelte Dora.

Az idegen körüljártatta tekintetét az izléseken berendezett szobában. Fiafatos, egészséges arca és mosolygós, acélszürke szeme nem tett olyan benyomást, mintha valami gonosztevő volna.

— Nem fél így egyedül? — kérdezte.

— Kitél féljek? — felelte Dora. — Semmim sincs, ami a tolvajokat izgathatná és különben sem vagyok félénk természetű.

Egy-két percig hallgattak. Az idegen elővette a cigarettatárcáját, megkínálta a lányt, aki rágyújtott, aztán így folytatta:

— Hosszu utról érkeztem vissza Angliába és az a tervem, hogy a városban letelepszem. Egy londoni gépgyár képviselője vagyok. Különböző kisebb ipari és háztartási gépek eladásával akarok itt foglalkozni és a bátyja azért adott ajánlólevelet, mert szükségem van valakinek az utbaigazítására, aki a helyi viszonyokat ismeri. Ezt irta meg a bátyja levelében és hangsúlyozta, hogy régi barátja vagyok.

Dora bólintott és így szólt:

— Szívesen leszek segítségére — majd hozzátette — talán megkínálhatom egy csésze kávéval.

Az idegen köszönettel fogadta ezt és amikor Dora néhány perccel később a konyhából behozta a kávé, élvezettel itta meg és így szólt:

— Milyen kedves, kellemes az otthona, Miss Dora. Ugy belefáradtam az örökös vendéglői és szállodai életbe, hogy ilyen otthon után vágyom. De ezt a vágyat nem olyan könnyű megvalósítani, ha az ember folyton kóborol. Látja, még nem találkoztam eddig olyan nővel, aki a feleségről alkotott eszményemnek megfelelt volna.

— Vajon nem magában kell-e a hibát keresnie? — jegyezte meg Dora mosolyogva és felnézett a kézimunkáról, amit közben a kezébe vett.

— Lehetséges... Sohasem bíztam a hirtelen támadt szerelem tartósságában. Pedig kezdem hinni, hogy ezzel hibát követtem el. Miért ne lehetne igazi az a szerelem, amelyet az ember első látásra érez?

# FIAT

uj, leszállított árai:

FIAT 500	2 üléses	2400.—
FIAT 500	2 üléses Cabriolet	2600.—
FIAT 1100	4 üléses, csukott	4300.—
FIAT 1100 L	6 üléses, csukott	5400.—
FIAT 1500	4 üléses, csukott	5950.—
FIAT 2800	7 üléses, csukott	15600.—

Alkatrész-árak leszállítva!

Aréna-ut 61. szám.

Telefon: 298-820

— Heves hóvihár New York államban. New Yorkból jelentik: New York államban heves hóvihár tombolt. A hóvihárban az eddigi jelentések szerint 27 ember vesztette életét. A hóvihár komoly zavarokat okozott a közlekedésben.

### Élelmiszerárak kiesinyben

Marhahús: rostélyos, felső 140-240, levestusok (tar-  
csontos oldalas, szegye) 130-200. Borjúhús: comb (sze-  
letelve) kg. 260-320, veses  
150-260. Juhhús: hátulja kg.  
140-160, eleje 100-140. Ser-  
tészus: karaj (hosszu, rövid)  
kg. 190-240, tarja, comb, la-  
pocka 140-190, oldalas 120-  
160, szalonna zsírnak való 132  
-148, hár 150-180, zsír 144-  
164. Elő baromfi: tyúk drb.  
250-400, csirke 160-320. Tisz-  
tított baromfi: tyúk kg. 150  
-210, csirke 200-350, lud 150  
-200, rucsa, hizott 160-200.  
Tojás: tea 10 drb-ig 7-8, 11  
drb-tól kg. 130-140, főző és  
apró 10 drb-ig 6-7, 11 drb-  
tól kg. 120-130. Halak: ponty  
elő nagyság szerint kg. 120-  
200, ponty jegelt és nem elő  
100-140. Tej és tejtermékek:  
tejfél 110-120, teavaj édes  
tejszínből (tömb) kg. 340-350

teavaj pasztörözött tejszínből  
(tömb) 360-370, tehénturó so-  
vány 66-80. Kenyér: fehér  
kg. 42-46, félfehér 34-38, fél-  
barna 32-36, barna 20-22.  
Szárzafélék: lencse kg. 44  
-36, borsó 40-56, bab, fehér  
kg. 32-36, Gullbaba burgonya kg.  
12-14, nyári róza 14-16, ősz  
róza 12, Ella 8-11, Joltott 18  
-23, vöröshagyma makói 14  
-20, fokhagyma 20-40, fejes-  
káposzta haza 12-28, kelká-  
poszta 10-18, savanyukáposz-  
ta 18-20, petrezselyem és  
sárgarépa vegyesen 14-20, ka-  
larabé 12-20, sóska meleg-  
ágyi 200-280, paraj 32-56,  
karfiol külföldi tisztított 60  
-100, hónapos retek meleg-  
ágyi cs. 20-56. Gyümölcs:  
fajalma kg. 76-176, közönsé-  
ges válogatott 60-120, ná-  
rancia vörösből 80-120, ár-  
gabé 64-88, mandarin 90-  
120 fillér kg-ként.

— Felakasztotta magát és meghalt egy fogorvos. Steinbach Andor ismert jómódú fogorvos két nappal ez előtt a Nádor-utca 15. számú házban levő lakásáról Révész Margit Remete-utca 18. szám alatti szanatóriumába költözött, hogy ott ápolják. A 41 éves fogorvos gyomorbajról, vérbántalmakról panaszkodott. Orvosi kezelés alá fogták és egyáltalán nem sejtették a szanatóriumban, hogy öngyilkossági gondolatokkal foglalkozik. Kedden délután nem jelentkezett, de nem zavarták, mert azt hitték, hogy pihen. Délben derült ki, hogy öngyilkos lett: szobájában felakasztotta magát és mire tettét észrevették, már meghalt. Búcsulevelet nem találtak és tettének okát hozzátartozói sem tudják. Steinbach Andor a főváros orvos-társadalmának ismert tagja volt. Öngyilkossága megdöbbentést és részvétet keltett.

— Értesítés. A most befejezett sorsjátékban a legnagyobb főnyereményt, 300.000 pengőt, ismét Török A. és Társa Bankház R. T. (Budapest, IV., Szervita-tér 3.) szerencsés vevői nyerték. Vasárnapi lapunkhoz a Török Bankház sorsjegyvásárlás céljából színes kartonlapon felhívást mellékel. Ajánljuk t. olvasóinknak, hogy a rendelést a Török Bankháznak mielőbb beküldjék, mert Török sorsjegyeit az elért nyeremények folytán nagyon keresik. Eredeti sorsjegyek postautalványon, levélben vagy levelezőlapon is rendelhetők. Árak: Egész 28.—, Fél 14.—, Negyed 7.—, Nyolcad 3.50 pengő.

egyszáz Dreher bonbon

Dora nem felelt, csak fürgén folytatta a kézimunkáját. Az idegen egy percig hallgatott, aztán így folytatta:

—... és az is előfordulhat, hogy a férfi első látásra halálosan beleszeret egy nőbe, de a nő nem viszonzja a szerelmét.

— Ilyen esete is volt már? — kérdezte Dora és mosolyogva szembenézett a férfival, aki halkán, de tisztán érthetően ezt felelte:

— Most van ilyen esetem, mert én az első pillanatban, amikor megláttam, beleszerettem magába és magának valószínűleg teljesen közömbös vagyok.

Dora nyugodtan viszonzta a férfi tekintetét és így szólt:

— Ez bizonyára csak példálódzás, mert nem akarom azt hinni, hogy tízperces ismeretség után komolyan szerelmet vall nekem.

A férfi jólápolt körmeit nézegette, miközben ezt felelte:

— Eddig ilyesmi valóban nem történt velem, de... mégis... mit felelné erre?

Dora lenézett a munkájára és hallgatott, mire a férfi határozott mozdulattal kivette a kezéből a himzést és így szólt:

— És ugyanis valóban halálosan szerelmes vagyok magába.

Dora arcán szomorú mosoly villant át. Felállt és így felelt:

— Bocsásson meg, nagyon fáradt vagyok... ilyenkor már pihenni szoktam. Ha folytatni akarja a beszélgetést, talán jöjjön el holnap újra.

— Elnézését kérem, ha visszaéltem a vendégszeretetével — felelte az idegen és udvariasan meghajította magát.

— Nem élt vissza a vendégszeretetémmel — mondta a lány és kikísérte az idegent, aki a kapunál megállt és így szólt:

— En... —

— Maga — szakította félbe a lány — a legvakmerőbb ember, akivel valaha találkoztam, hogy a bátyám levelének a meséjével mert beállítani. Most már elárulhatom, hogy sohase volt bátyám. De szerencséje volt, mert olyan végtelenül elhagyatottnak éreztem magam, hogy belementem a hazugságba, csak hogy beszélhesek valakivel. Most pedig mehet... A férfi arca lángvörös lett. Szinte alázatosan mosolyogva kérdezte:

— De megengedi, hogy holnap eljőjyek?  
— Ha érdemesnek tartja... — felelte Dora lehel-  
letszerűen, halkán és becsukta a kaput.



— **Ünnepi gyászistentisztelet a Szent István-bazilikában.** Sztójka Sándor, a ruszinok küldöttsége élén Budapesten tartózkodó munkási görögkatolikus püspök kedden délután a Szent István-bazilikában ünnepélyes gyászistentiszteletet mutatott be a Magyarország védelmében elesett magyar és ruszin hősekért. A nagy papi segédlettel ósláv nyelven megtartott gyászistentiszteletet a Verhovina énekhariszkodó Sztójka Sándor az istentisztelet során szentbeszédet mondott. Elmondotta, hogy a gyászistentiszteletet azoknak a magyar és ruszin hőseknek a lelkiüdvéért mutatják be, akik Rákóczi szabadságharcában és az 1848-as szabadságharcban áldozták fel életüket a közös hazáért. Imádkoztak továbbá azokért, akik nem is oly régen szeméink előtt haláltak hősi halált Munkácsra a haza szent határai védelmében és annak a görögkatolikus papnak a lelkiüdvéért, akinek ellenséges hordák puskatűvel oltották ki életét. A ruszinok küldöttsége imádkozott azért, hogy a jó Isten legyen kegyelmes testvéreik iránt és engedje meg, hogy minél hamarabb visszatérhessenek mindannyian édesanyjukhoz, Magyarországhoz.

— **Kassa környékének legszebb kirándulási helyei visszakérültek az anyaországhoz.** Kassáról jelentik: A határmegállapítás során a kassakörnyéki hegység legszebb kirándulási helyei visszakérültek az anyaországhoz. Visszakérült az 1248 méter magas Kőszó-havas oldalán lévő Erika menedékház is, amely egyik legszebb gyönyörűsége a vidék kirándulási helyeinek. A Magyar Képző-Építészeti kassai osztálya a visszakérült menedékház birtokbavétele alkalmával külön ünnepséget rendez.

— **Házasság.** Dr. Várady Miklós belügyminiszteri osztálytanácsos és felesége, Tóth Irén leányát, Mártát eljegyezte Vukovits Gáspár ny. százados és felesége, Dely Ilona nevelt fia — néhai Szabó András földbirtokos és néhai felesége, Dely Mária fia —, dr. Szabó Albert tanársegéd és földbirtokos.

Klier Magdolna és ifj. Hengel István ma, f. hó 15-én d. u. fél 7 órakor tartják esküvőjüket a Szondy-utcai Szent Család róm. katolikus templomban.

Miklós Dóra Valéria és Lengyel István Budapesten eljegyezték egymást.

Gáspár Mary és Kappéter István március hó 11-én házasságot kötöttek.

Lindner Mária és József Ferenc házasságot kötöttek. Szirmai Györgyike orvosjelölt (Budapest-Prága), J. U. dr. Bondi Gerhard (Prága) házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

Dick Ervin és Schwarz Éva f. hó 8-án Malackán házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

## A P. H. OLCSÓ JEGYAKCIÓJA

Mia tiz előadás — Holnap Utolsó tánc — Vasárnap Makrancos hölgy

A mai szerdai ünnepen nyolc esti és két délutáni előadás várja a közönséget. A műsor disze a Bánk bán parádés előadása, amelyhez minden jegyünk elfogyott.

Es van ma egy érdekes felújítás is — a Városi

## CICA AZ EGÉRFOGÓBAN



A CSEH OROSZLÁN: Ez hát aztán fogas kérdés. Legalább megvolnának a hamis fogaim...

### Csehország halálai

Földrajzból ismét nem készültél...

— Feddte a tanár a diákok —

Pardon, tanár ur, — szolt a gyerek —

Nem olvastam még ma újságot...

(Hesz)

— **Hirtelen halál.** Andreka József 62 éves állatállat fűtőt kedden hajnalban eszméletlenül találták a Conti-utca gyalogjáróján. A rendőr a járókelők segítségével bevitte a VIII. kerületi kórházra, de az odahívott mentők már nem segíthettek rajta, meghalt. A törvényszéki orvostani intézetben felboncolják, hogy halálának okát megállapítsák.

— **Sokat beszélnek,** de csak a tények döntenek. Ily tény az is, hogy „Bayer”-kereszt nélkül nincs Aspirin-tabletta. Aspirin-tabletták csak gyógyszerárakban kaphatók.

Színházban a legszebb Strauss-operettnek, a Cigánybárónak felújítása. Holnap ugyanitt a jávai táncsoport első estje. A csütörtöki műsor szenzációja természetesen az

Utolsó tánc előadása,

melyre már csak kevés jegyünk van. Szombaton öt előadás — köztük Gellért Lajos zeneakadémiai estje. Vasárnap — tizennégy.

— **Szerdi Jusztinián hercegregrímás Rómából visszautazott Budapestre.** Rómából jelentik: Szerdi Jusztinián hercegregrímás kedden reggel Rómából visszautazott Budapestre. Kísérőjében volt dr. Hartmann Miklós pápai kamarás és dr. Esti Miklós szolgálattevő világi kamarás. A hercegregrímás bucsuzatására megjelent a pályaudvaron báró Apor Gábor szentszéki magyar követ, Luttor Ferenc kánonjogi tanácsos és báró Thierry követési titkár társaságában. Báró Villani Frigyes quirinai magyar követ az élen ott voltak a quirinai magyar követtség tagjai, továbbá Stotsinger bencés főpátpálmás, vitéz Forrás Ferenc vezérkari ezredes, Koltay-Kastner Jenő egyetemi tanár, továbbá a római magyar papság és a magyar kolónia igen sok tagja. A hercegregrímást, aki a magyar államvasutak által rendelkezésére bocsátott szalonkocsiban foglalt helyet, a vonat elindulásakor a jelenlevők melegen ünnepelték.

— **Elhalasztották az újságírók szabadságukomóját.** A határon lezajlott események folytán R. Vondry Aladárnak, Munkács város képviselőjének kedden délután sirogon haza kellett térnie Munkácsra, így az újságírók március 15-én délelőtti szabadságukomóját elhalasztották. Az idő rövidsége folytán csak ezúton tudta a Magyar Újságírók Egyesülete a váratlan elhalasztásról vendégeit értesíteni.

— **Pesizentlörinc közönsége hazahozta a munkási harcoknál elesett Szarka István karpaszományos tűzmester holttestét.** Szarka István karpaszományos tűzmester az emlékezetes munkási közlekedés során hősi halált halt. A karpaszományos tűzmester holttestét most Pesizentlörinc megyei város közönsége hazahozta és hazafias ünnepség keretében örök nyugalomra helyezteti. A gyászünnepség vasárnap délelőtti 11 órakor lesz a Hősök tere.

## AKCIÓS VASÁRNAP DÉLUTÁN AZ OPERAHÁZBAN

A legszebb három egyfelvonásos:

PESTI KARNEVÁL  
POLOVECI TÁNCOK  
MAGYAR ÁBRÁNDOK

Jegyakiadás előadásaink rendjét a műsortáblázatban vastag betűkkel emeljük ki.

Jegyárak: Vilmos császár-ut 78. (Telefon: 1-123-93-94-95). — Apponyi-ter 5. (Telefon: 1-833-88). — Erzsébet-körút 1. (Telefon: 1-332-96). — József-körút 20. (Tel.: 1-342-71). — Krisztina-körút 133. (T. 1-309-24). — Horthy Miklós-ut 29. (Tel.: 2-695-95). — Margit-körút 2. (Telefon: 1-520-25).

SZÍNHÁZAK	OPERAHAZ	NEMZETI	VIG	MAGYAR	KAMARA	ROYAL	ANDRÁSSY	PESTI	BELVÁROSI	VÁROSI
(3, 28)	(24, 8)	(24, 8)	(24, 8)	(24, 8)	(4, 8)	(4, 29)	(24, 8)	(4, 8)	(4, 8)	(4, 8)
Szer. este	Cremonai. Pozs.	Bánk bán	Havasi naps.	Erzsébet	Utolsó tánc	Egy bolond	Bubus	—	—	—
Csütörtök.	Falstaff B. 19.	Ludas M. XII. 13.	Havasi naps.	Erzsébet	Utolsó tánc	Egy bolond	Mondj igazat!	—	Földindulás	Cigánybáró
Péntek ..	Hoffmann C. 19.	Ludas M. VI. 13.	Grófkissassz. L.	Erzsébet	Utolsó tánc	Egy bolond	Mondj igazat!	—	Földindulás	Java-Ball
Szombat ..	Parsifal D. 19 (1/2)	Makrancos I. 14.	Havasi naps.	Erzsébet	Utolsó tánc	Egy bolond	Mondj igazat!	Az Angol Bank	Földindulás	Java-Ball
Vas. este	Festi. Poloveci	Amphitryon	Francia szobal.	Erzsébet	Hajnalt. délb.	Egy bolond	Bubus	—	Földindulás	Katinka
	A végzet hat. B. 3	Makr. VIII. 14	Grófkissasszony	Erzsébet	Utolsó tánc	Egy bolond	Mondj igazat!	Az Angol Bank	Földindulás	Katinka

Terézkörút (25, 9). Naponta: Elő az okmányokkal! (A Pódium vendéglátéka). — Komédia (25, 29). Naponta: Esti átképzés. — Szerda délután és este, csütörtök, péntek: akcióban. — Zeneakadémia. Szombat: Gellért Lajos színművész előadójestje (29).

## SZÍNHÁZAK MŰSORA

**SZERDA. MÁRCIUS 15.**  
Operaház. A cremonai heggedus. Hubay 3 képes dalműve (Losonczy, Sárdy, Kálmán, Tamás I., Szomolányi) — Pozsonyi majális. Rajter Lajos, Főhíj János 1 képes táncjátéka (Bordy B., Harangozó, Köszegi, Mátrai I., Brada, Zsedényi) (1/2). — Nemzeti. Bánk bán. Katona József 5 fv. szomorújátéka (Tócsa A., Kiss, Mátyás E., Forgács, Ungvári, Bartos, Kürti, Timár) (1/2). — Vig. Havasi napsütés. Hunyady Sándor 3 képes színdarabja (Muráti L., Makay M., Ajtay, Ráday, Tolnay K., Vértess, Ladomerszky M.) (1/2). — Grófkissasszony. Harsányi Zoltán 3 fv. vígjátéka (Tolnay K., Vizvári M., Perényi, Ajtay, Vértess, Erdélyi E., Körmives, Egri, Herczy, Bihary, Peti, Boross) (C. bér). — Magyar. Erzsébet. Szilágyi László, Huszka Jenő 3 fv. daljátéka (László M., Fekes T., Zimonyi M., Földényi, Szilágyi, Ifj. Latabár A., Szakáts, Somogyi N.) (1/2 és 3). — Kamara. Utolsó tánc. Herczeg Ferenc 4 fv. színdarabja (Bajor G., Pethő, Szabó M., Rajnai, Ungvári, Tass, Pethes) (8). — Royal. Egy bolond százat csinál. Szüle Mihály, Walter László 3 fv. zenés bolondsága (Kertész D., Latabár K., L. Latabár A., Lantos I., Libertini E., Berky, Major) (1/2). — Andrassy. Bubus. Vaszary Gábor, Losonczy Dező 3 fv. zenés bohózat (Haraszthy M., Kiss M., Bilicsi, Hajmássy, Szász I.) (1/2). — Mondj igazat! Vaszary János 3 fv. komédiája (Törzs, Sennyei V., Kiss M., Bilicsi, Z. Molnár, Hajmássy, Haraszthy M., Földényi, Pártos) (8). — Pesti. Nincs előadás. — Belvárosi. Földindulás. Kodolányi János 3 fv. színműve (Páger, Vaszary P., Eszenyi O., Mihályi, Boray, Szende M., Egyed I., Bacskányi P.) (8). — Városi. Cigánybáró. Strauss J. operettje (Zoltán I., Barabás S., Rácz T., Sziklai Sz., Nagy, Fodor, Solthay, Pataki, Galetta) (8). — Terézkörút. Elő az okmányokkal! (A Pódium vendéglátéka). (1/2 és 9). — Komédia. Esti átképzés (1/2 és 1/2).

## MOZIK MŰSORA

Atrium Filmstúdió II. Margit-krt. 55. T. 153-034. 154-024). Vadrózsa. Fősz.: Dayka Margit, Vizváry Mária, Pethes. Magyar és amerikai híradók. Előad. kezd. 1/2, 1/2, 1/2; szomb., vas., ünnep: 1/2, 1/2, 1/2, 1/2.

City. V. Vilmos császár-ut 26-39. Tel. 111-140. Előad. tangó. Fősz.: Pola Negri. Híradók. Előadások: 1/2, 1/2, 1/2; szomb., vas., ünnep: 1/2, 1/2, 1/2; nap: 1/2-kor is.

Corso. IV. Váci-ut. 8. Tel. 12-38-12. Préjén, Ströheim, Jovet: Alibi (Detektivregény). Híradók. Előadások: szombat, vasár- és ünnepnap: 1/2, 1/2, 1/2, 1/2; a többi napon: 1/2, 1/2, 1/2, 1/2. — Csütörtökötől. Biro Lajos vígjátéka: A válogatás lánya. Főszereplő: Merle Oberon.

Décsi Színház. VI. Terézkörút. 28. T. 125-925, 121-345. Vadrózsa (Dayka M., Lehotay). Híradók. Előadások: 6, 8, 10; szomb., vas., ünnep: 4, 6, 8, 10.

Forum. Kossuth Lajos-utca 18. T. 189-543; 189-707. Engadin kaland. Főszereplő: Luis Trenker. Előadások: 1/2, 1/2, 1/2; szomb., vasár- és ünnepnap: 1/2, 1/2, 1/2, 1/2.

Kamara mozgó. Tel. 144-027. Vadrózsa. Előadások: 6, 8, 10; szomb., vasár- és ünnepnap: 4 órakor is.

Palace. VII. Erzsébet-körút 8. Tel. 136-523. Kodós utak. Fősz.: Jean Gabin, Michèle Morgan, Michel Simon. Híradók. Előadások: 4, 6, 8, 10; szomb., vas. és ünnepnap: 2, 4, 6, 8, 10. Az első előadás mérsékelt. Vasárnap délelőtti 11 órakor matiné: Az ember néha téved. Félhétárakkal.

Rádus Filmstúdió. VI. Nagymező-ut. 22-24. Tel. 133-098, 123-364. 12-14 hétre program.

longálva! Hőféherke és a hét törpe. — Zenélő tündérek. Amerikai és magyar híradók. Előadások: 1/2, 1/2, 1/2; szomb., vas., ünnep: 1/2, 1/2, 1/2.

Royal Apollo. Tel. 141-903, 342-946. A nagy kerülő (Luisse Rainer, Miliza Korjus, Fernand Gravey). Előadások: 1/2, 1/2, 1/2; szomb., vas., ünnep: 4, 6, 8, 10.

Savoy. Ulló-ut 2. Tel. 140-040. Francia szobalány (Ray Milland). — Hajrá, a nők után (Popeye). — Két kicsi eszaki (trükkfilm). Előadások: 1/2, 1/2, 1/2, 1/2; vas. 1/2-kor is. Az első előadás félhétárakkal. — Szerdán d. e. 11-kor: Farsangi álom (Sweetheart). Alice Fay.

Scala. Terézkörút. 64. T. 114-411. Szajnaparti szerelem. Rendező: Du Vivier. Vivian Roman, Jean Galin. Világíradók. Előadások: 1/2, 1/2, 1/2; szomb., vas. és ünnep: 1/2-kor is.

Uránia Filmstúdió. VIII. Rákóczi-ut 21. Tel. 149-040. Utolsó hétre programálva! Bors István (Páger Antal, Tolnay Klári). Magyar és Fox világíradók. Előadások: 1/2, 1/2, 1/2; szomb., vasár- és ünnepnap: 1/2, 1/2, 1/2, 1/2. Vas. d. e. 11-kor: dr. Benda Jenő előadása: Ruszinszko tragédiája.

### MÁSODHETES MOZIK

Admiral. Egy mozgalmas éjszaka. Kísérő műsor (1/2).

Budapest I. szerdai műsora. 8. Szózat, majd nemzeti dal. 8.15. Lemezek. 8.45. Hírek. 9. Ref. istentisztelet. 10. Egyházi ének és est. beszéd. 11. Ev. istentisztelet. 12.25. Időjelzés, időjárás, vízállás. 12.30. Cigányzene. 1.45. Lemezek. 2.45. Gyermekeknek. 3. Mon. vedzenek. 4.15. Előadás. 4.45. Zenei hangv. közben 5. Hírek. 5.45. és ruszin nyelv. 6. A magyar vers törté-

### RÁDIO MŰSORA

Budapest I. szerdai műsora. 8. Szózat, majd nemzeti dal. 8.15. Lemezek. 8.45. Hírek. 9. Ref. istentisztelet. 10. Egyházi ének és est. beszéd. 11. Ev. istentisztelet. 12.25. Időjelzés, időjárás, vízállás. 12.30. Cigányzene. 1.45. Lemezek. 2.45. Gyermekeknek. 3. Mon. vedzenek. 4.15. Előadás. 4.45. Zenei hangv. közben 5. Hírek. 5.45. és ruszin nyelv. 6. A magyar vers törté-



## SZÍNHÁZ ÉS ZENE

## A „Falstaff” felújítása

Operaházunk ismét alkalmat ad rá, hogy elmondhassuk: ez az intézmény nemzeti kulturánk fölbecsülhetetlen értéke. Komoly munka hajléka, nemes művészelmények forrása. Közönségét megajándékozta Verdi utolsó alkotásának, egyetlen vigoperájának tökéletesen sikerült felújításával. Sokat lehetne beszélni arról, hogy egy mű helyes megítélése mennyiben függ a „tálalástól”. A tizenkét év előtti bemutató nagyon szép művészi siker volt, de nem tudott egycsapásra tömegeket hódítani. Nem volt eléggé meggyőző ahhoz, hogy a korábbi Verdi-operák elfogult élvezői előtt föl-tárja a „Falstaff” kivételes jelentőségét Verdi és az operairodalom nagy alkotásai közt. A remekmű stílusához nyilván magának a színháznak is hozzá kellett érlelődnie. Közben Failoni, akinek ez a stílus a kisujjában van, átmenetileg kézbe vette ugyan az együttest, de intencióit teljes mértékben csak most érvényesíthette, amikor két évi szüneteltetés után, gyökeres áttanulásra és átrendezésre kerülhetett a sor. Láthatóan lelkes öröme telt a munkában és most az elragadtatott hallgatósággal együtt örülhet a gyönyörű eredménynek. Meg kell hajolni karmesteri zsenialitása előtt, amely végre méltó zenei keretet ad a magyar Falstaff-előadásnak, megtölti tüzes ihlettel, parázsló elevenességgel.

A majdnem teljesen kicserélődött együttes új színpadi beállítását Márkus László igazgató, Falstaff első rendezője, most kitűnő munkatársára, Rékai Andrásra bízta. Rékai, híven a Verdi-zene szelleméhez, tiszta vonalvezetésre, a helyzetek, a jellemek, a cselekmény-fordulatok és a helyszíni hangulatok egybefüggésének, benső logikájának zavartalan érzetetésére törekedett teljes sikerrel. Színpada csupa mozgalmasság, holott nem történik rajta egyetlen fölösleges mozdulat. A hibátlan és előkelő ökonomiával vezetett játék középpontjában Palló Imre immár klasszikussá érlelődött, remek Falstaff-alakítása terpeszkedik. Pom-pásan testesíti meg azt a mély emberi humort, amely csak az agg Verdi és az örök Shakespeare találkozásából születhetett meg. Mellette a régi együttesből csak Szűgyi és Komáromi izes lókötfigurái maradtak meg. Az ujak közül Háromi Imre tűnik fel, hangjáról és egyéniségéről Pom-pásan illik az örökös feltéleny nyárspolgár Ford szerepe. A „windsori vig-nők” élén, mint Alisz, a nőiség, a tehetség és szellem finom fölényével tündöklő Dobay Livia. „Meg” kis szerepéből bájos karakterfigurát csinál Szilvássy Margit. Quickly szomszédasszony jelenetét igazi komikai vénával, tapsos sikerrel játssza meg Gere Lola. A szerelmes ifjú párt a hang és megjelenés teljes illúziójával ruházza fel Tamás Ilonka és Sárdi János kettőse. Chaplini figura Lauris Lajos Cajus doktora.

A Falstaff-repriz nagy és értékes gazdagodása Operaházunk műsorának.

LENGYEL EST  
a FILHARMONIAI TÁRSASÁG

20-1, hétfői hangverseny. „A” sorozat. Vez.: Mieczyslaw Mieczyslaw. Közr.: Maleuzynski Witold zongoraművész. Műsoron lengyel művek bemutatói, Chopin f-moll zongoraverseny. Jegyek csak az Operaházban.

\* **Francescatti hegedűestje.** Lino Francescatti, akiről sok szép hangverseny után elmondhatjuk, hogy a budapesti közönség egyik kedvence, hegedűestet rendezett kedden a Vigadó zsúfolásig telt nagytermében. Francescatti a virtuóz típusu hegedűsök közül való. Nagyszerűen ért hozzá, hogy alig egy-két frázissal hegedűje édes, könnyű, varázsos csengésű búvkörébe vonja hallgatója figyelmét. Vonója megnyugtató biztonsággal, felemelő nyugalommal, harmonikus tisztasággal kelti életre a holt kottafejeket — néha szinte éteri zengése van hegedűjének. És ha nekivaló feladatra talál, ha tökéletes érvényre tudja juttatni dologbeli tudását, technikai felkészültségét, játékának hatása elragadó, sőt egyenesen bódító. Keddi hangversenyén, különösen Tartini d-moll hegedűversenyét két szélső tételének egészséges lendülete és életrevalósága nyújtott zenei élvezetet, ezenkívül kisebb Paganini-, Ravel- és De Falla-darabokban csillogtatta meg pompás képességeit.

\* **Főpróba a Nemzeti Színházban.** Március 18-án, szombaton este fél 8 órakor mutatja be a Nemzeti Színház Shakespeare „A makrancos hölgy” című vigjátékát Harsányi Zsolt új fordításában. A darab főpróbája március 17-én, pénteken délelőtt fél 11 órakor lesz.

\* **Ünnepi emlékest.** A Népművelési Bizottság szerdán délután öt órakor ünnepi emlékestet rendez a Zeneakadémia nagytermében. Az ünnepi beszédet Szabó Lőrinc mondja. Közreműködik Basilides Mária, R. Simonffy Margit, Kiss Ferenc, Albert Ferenc és a Cecilia-kórus Péter József vezényletével. Zongorán kíséri: Halmy Ferenc, orgonán: Gergely Ferenc.

REMEKMŰ! • Kissé pikáns, de nagyon izléseesen! • REMEKMŰ!

## A VÁLÓPERES LEÁNY

Biró Lajos vigjátéka — Korda Sándor London filmje — Főszereplő:  
**CORSO MERLE OBERON DÉCSI**  
← CSÜTÖRTÖKTŐL →

\* **Mécs László a Belvárosi Színházban.** Ma, Március Idusán a Belvárosi Színház igazgatósága a Föld-indulás előadását külön is ünnepélyessé teszi; és pedig azzal, hogy felkérésére az előadás kezdete előtt Mécs László, a kiváló költő elszavalja *Parasztok* című versét.

\* **Előadást.** A Magyar Írók, Művészek és Műpártolók Egyesülete a Magyar Filmotthonban Erdélyi Árpád elnöklésével előadást rendezett. A műsor keretében a finn költészet legújabb fordításait mutatták be, majd dr. Erdős László olvasta fel tanulmányát a Hamlet problémáról. Halas Endre a vallás és kultúra kapcsolatairól tartott felolvasást, Reh-Caliga Szigfrid és Márkus Aladár műveiből Irvin-Róth Erzsébet mutatott be néhányat. Végül Stark Nóra szavalt finn költeményeket.

## CIGNA GINA

a m. kir. Operaházban vasárnap, e hó 19-én először énekli a „Végzet hatalma” női főszerepét. Szereplőtársa: Lamperti Aldo, a római kir. Opera új hőstenorja. Szerdán, márc. 22-én, Cigna Gina a „Turandot”-ot énekli. Kalaf szerepét Lo Giudice Costa, Liu-t Da Monte Alba, a milánói Scala művészei éneklék.

\* **A „Nagyidai cigányok” az Operaházban.** Rékai Nándornak a közelmúltban bemutatott vig dalműve március 23-án, amikor az egyik főszereplő, Rösler Endre már visszatért külföldi utjáról, kerülhet újra előadásra. Fellépnek: Palló Imre, Komáromi Pál, Tamás Ilona, Rösler Endre, Fekete Pál, Gere Lola, Malczky Oszkár. Vezényel Rubányi Vilmos. Népművelési előadás, jegyek nem válthatók.

\* **Az „Egy bolond százat csinál” második közvetítése.** A rádió ismét kapcsolja a Royal Színház nagy-sikerű operettjét és pedig március 21-én, a premier teljes szereposztásában.

## GIOMPI HEGEDÜESTJE MA Z. 8.

kirobbanó zenekari sikere után. (Rózsavölgyi.)

**A Koncert rendezései:**  
Gellért Heinet, Villont szaval 18-án.  
Tessitori Nóra szavalóestje 20-án.  
Bach: Kunst der Fuge 22-én: Prof. Diener és kamaragyűjtése.  
Bartók és B. Pásztory Ditta kétzongorás-est 24-én. Zongorabérlet.  
Szigeti zenekari hegedűest 30-án.  
Dr. Bárdó Gyula zenekari est 31-én.  
Ady-est ápr. 1. Bevezeti: Főja Géza.

## MOZI

## A lázadó hős

Omnia

A nagy, romantikus történelmi filmek, kivált a Robin Hood sikere inspirálhatta ennek az alkotásnak a szerzőit, hogy rokon mesét varázsoljanak a vászonra. Itt is egy hezaját, szabadságot szerető elnyomott nép küzdelme az események fő mozgató ereje. A skótok kétszáz év előtti szabadságharcának hőse, Alan Breck áll az események középpontjában. Ezer veszéllyel kell szembeszállnia, ezer kalandon kell átverekednie magát. A bitófa alól lép fel a kormányzói palota erkélyére, hogy békét hirdessen népének, hogy megegyezzen a királlyal. Kivívja Skóciának a jövő békés boldogulását és a saját maga boldogságát is egy derék skót leány oldalán. Mindebben hűséges segítőtársa, sőt életmentője is egy kis fiú, egy hős kis lord, aki szintén elérte célját: visszaszerzi ősi birtokát. A lázadó hős lebilincselően érdekes film, sok látványos, mozgalmas epizóddal, lélekzettel elálatott, regényes helyzettel, gyönyörű felvételekkel és kielégítő jó véggel. A három főszereplő: W. Baxter, a hős, A. Whelan, a hőső és Freddie Bartholomew, a kis lord Balfour, egyaránt kitűnő. A kis lord elragadó. A rendezés elsőrangú. Ettől a filmtől, mely nivóban megközelíti a Robin Hoodot, sikert lehet várni.

## Engadini kaland

Forum

Vége egy olyan si-film, amely mindenkit bőségesen kielégít, — a mozikközönség si-sportoló részét épp-ugy, mint azokat, akik a filmtől nemcsak sportot, hanem... filmet is várnak. Az eddigiek ugyanis inkább az előbbieket részesítették előnyben, mint az utóbbiakat. Dehát, ez előtt az Engadini kaland előtt, le a kálappal! A téli magashegység világát, a si-sportot, a hegymászást csak eszköznek használja fel, hogy egy alapjában véve eléggé egyszerű kis szerelmi történe-

tet az elképzelhető legérdekesebben, legizgalmasabban mondhatson el, remek si-mutatóvanyokkal, egy lélekzetállító vakmerőségű hegymászással a gleccsereken át és végül egy olyan si-bravúrral, amely szinte káprázatos: a téli sporthely szerelmes si-mestere si-tápkon veszi üldözőbe az expressz-vonatot, amelyen féltékeny menyasszonya megszökött tőle. Ez a mutatvány, még akkor is, ha nem előznie meg a gleccserkirándulás izgalmas jelenetét, a lavinaomlás kitérő képe, a legszebb téli tájfelvételek, egymagában elég volna, hogy a si-rajongókat éppúgy kielégítse a film, mint a mozi-rajongókat. Louis Trenker játssza, sportolja, rendezi végig a filmet, Louis Trenker, aki színesnek, si-bajnoknak, turistának, rendezőnek egyformán tökéletes és aki mellett nem fontos a többi gyengécske szereplő, kivéve a hegyóriásokat, mint egyenrangú főszereplőket.

Kis nyílttér Legkisebb hirdetés 10% P 4-., vasárnap P 5.50

ÚJ LAKÁSBÁ  
ÚJ BUTORT  
Ébner-től  
VIII. KARPENSTEIN-Ú. 2/A

10  
raktárban  
100  
készítő  
1000  
butóra

UNIVERSAL  
Irodabútorgyár,  
VI., Wessely-utca 3. szám

Modern portálos  
üzlethelyiség  
CITY mozi mellett másra ki-  
adó. V., Vilmos császár-ut 40.

Szabadalmat  
vennek.  
Csak komoly ajánlatot ké-  
rek „Azonnali lebonyolítás”  
jellegre főkialdóba.

PRÍZT PENZIÓ  
ÁG-Ú. 4. Telefon 15-08-27. Ker-  
tes villában, autóbussz megálló-  
nál, komfortos, tágas szobák,  
uri ellátás. 695

Gépcsere akció  
Foto Sommer-nél  
IX., RÁDÁ-UTCA 2. SZÁM.  
TELEFON: 18-62-78.

Második alkalmmal árjegy-  
zékünk megjelent!  
ELISETTE KOZMETIKA  
KAVASSY ERZSÉBET.

Modern szépeápolás. Végleges  
szőr- és szemölcsirtás. Kvarc.  
Rákóczi-ut 29. Telefon: 135-784.

Segédek  
szövetületbe  
80%-hoz tartozók, felvételek.  
Ajánlatokat „Elsőrendű eladók  
698” jellegre főkialdóba.

Raktárkezelésben és bérlet-számo-  
lásban jártas  
GYÁRI TISZTVISELŐT  
keresünk. Ajánlók: „Megbíz-  
ható 37” jellegre Blockner J.  
hirdetőkörébe. Városház utca  
10. Irjanak. 694

KETTŐSZOBÁS  
összkomfortos utcai lakás bal-  
konnal, teljes berendezéssel  
azonnalra is átadó.  
Érdeklődés Heller Frigyes ka-  
lapgyár, Csányi-utca 13. Tele-  
fon 145-645. 703

Tavaszi kabátok  
kosztümök  
Fazonokban a legújabbat  
Minőségben a legjobbat  
nagyon olcsón  
Havas Erzsébet  
IV., KECSKEMÉTI-UTCA 13.

Tartós ondulolás!  
Kiváló munka. Legújabb párt  
si eljárás szerint. Tovább is le-  
szállított árak.  
FRITSCH V.  
hölgyfodrász, Dorottya-utca 2.  
Telefon: 181-449. 536

Keresek  
megvételre  
készpénzért  
1500—2500 hold  
erdőséget,  
lehet részben már irtott is.  
Ajánlatot leírással csak tulaj-  
donosoktól. Faras József, Buda-  
pest, Krisztina-körút 155. 699

Iparvállalat vezetője  
(gépezsmérnök oklevéllel, ke-  
resztény) nagy iparvállalatnál  
vezetőállást vállalna  
Válaszokat „Iparvállalat” jel-  
legre Erdős hirdetőkördaba, Te-  
rés-körút 35. 700

Növénynevelő  
uradalom keres  
keresztény, magyar  
okleveles gazdát,  
aki növénynevelésben jártas,  
azonnal belépésre. Részletes  
ajánlatot curriculum vitae,  
stb. „Nemesítő” jellegre Balogh  
hirdetőbe, Szent István-körút 9.

Várban levő  
őreg házért  
bármilyen építési munkát vál-  
lal „Erdő” r.t., tel.: 383-119.  
Közvetítőt díjazunk. 705

Bécsi diákok, diáklányt  
küld vendégként gyermeküket  
nagygyűnődőre Fininternátus.  
Eötvös-utca 23/A. 707

PESTKÖRNYÉKI,  
autobuszállomás melletti villám  
mellett 2 szobás, konyhás la-  
kás adok nős, gyermektelen,  
nyugdíjas, vízgázolt gépészek  
V. szerezőnek, aki vigyáz a be-  
rendezett villára és kezeli a  
benzinmotort, mely a park és  
lakások vízellátására és az ak-  
kumulátort, mely a villanyvilá-  
gításra szolgál. Sofförvívzgyárral  
rendelkezők, valamint azok, kik-  
nek felesége jó szakácsnő, éle-  
nyben. Ajánlatok „Szép. Kellmes  
otthon” jellegre Pataki hirdető-  
kördaba, Vilmos császár-ut 29.

Ünnepi film! — Ünnepi premier szerdán! Előadások 2, 4, 6, 8 és 10 órakor

Ködös utak  
JEAN GABIN, MICHÉLE MORGAN,  
MICHEL SIMON a főszerepben  
Francia film! PALACE



## SPORT

## A labdarugók „B“-bajnoksága

A „B“-bajnokságban a nyugati csoport élén a szombathelyi Haladás változatlanul hat pontos előnnyel vezet Sopron, Lampart, Tokod és a győri ETO előtt, közülük Tokod megosztott a pontokon, a Lampart és az ETO mezezen jutott győzelemhez, amelyet Sopron Budapestén is megszerzett a Beszkárt-tal szemben. A keleti csoportban most már hármas holtverseny van az előségről. Az FTC ugyanis pontot rabolt a csepeli „WM“-től, amelyet így Diósgyőr és a Törekvés is behozott, de felzárkózott a tíz gólt lőtt salgótarjáni BTC is.

A főbb eredmények: Haladás—Alba Regia 4:0, Sopron—Beszkárt 5:3, Lampart—Vasas 2:1, Tokod—Postás 2:2 (félbeszakadt), ETO—UTE 2:1, \*FTC—„WM“ 1:1, Diósgyőr—SZAK 3:1, Törekvés—Csepeli Move 4:1 és S. BTC—Váci Remény 10:1.

Sorrend, keleten: „WM“, Diósgyőr és Törekvés 23, S. BTC 22, FTC 21 p, nyugaton Haladás 23, Sopron 22, Lampart 21, Tokod és ETO 17 p stb.

## Sporthírek

A magyar labdarugóválogatott kedden Párisba érkezett. A csütörtöki mérkőzésen, amelynek színhelye a Parc des Princes-pálya, a francia együttes összeállítás: Liense — Vandooren, Mattler — Bourbotte, Jordan, Diagne — Aston, Heisserer, Courtois, Ben Barek, Veinante.

Kispest szerdán nemzeti bajnoki labdarugómérkőzésnek lesz a színhelye. Kispestnek a délután félénnyel órákor kezdődő mérkőzésen a debreceni Bocskai lesz az ellenfele.

## Buick hatüléses

Kitűnő állapotban lévő motorral, karosszériával és pneumatikával igen olcsón eladó. Fuvazónak kívánálk alkalmas. Bővebbet: NYUCAT GARAGE, V., Váci-ut 6.

A Postás SE negyvenéves fennállása alkalmából Szolnokon a Városi Színházban nagyszíki tornabemutatót tartott, amelyen megjelent a városi társadalom színe-java.

A Ceglédi MOVE—TSE közgyűlésén dr. Szaniszló János adóügyi tanácsnoktól töltötték be a dr. B. Farkas Mihály lemondásával megüresedett elnöki tisztet. Az új elnök már hosszú évek óta önzetlen katonája a sportnak. Azután megválasztották az új tisztkart.

Az Újpesti Torna Egylet vasárnap rendezi meg Újpest város birkózóbajnokságait. A versenyben résztvevő magyar birkózógárda színe-java. A nagyszámú nevezések rendkívüli érdekességet versenyt ígérnek. A viadalra remek tiszteletdíjak állnak rendelkezésre.

## NEDVES FAL

gombás padló szab. „légszűrővel“ azonnal száraz lesz. Ambrus mérnök, VI., Jókai utca 28. Telefon: 120—864.

A Győri Vívó Club közgyűlésén Hennyey Gusztáv katonai állományban volt választotta meg tiszteletbeli elnökének. Az elnöki tisztséget Pjanni Jenő ny. alezredes töltötte be. Alelnök Koller Jenő helyettes polgármester lett. Dr. Nyári László ügyvezető elnökének és Meixner Mihály kapitányának választották meg. A GyVC részt vesz a csornai vívóversenyen, de maga is rendez II. és III. osztályú versenyeket.

A Magyar Ökölvívó Szövetség szerdán tartja meg ökölvívóbajnoki viadalának középdöntőjét. A nemzeti ökölvívóbajnoki viadalának középdöntőjét. A verseny este hét órákor kezdődik a Fővárosi Nagycirkuszban.

Budge már játszott Perry ellen, akit New Yorkban nyolcezer néző előtt 6:1, 6:3, 6:0 arányban ötven percen belül legyőzött.

Magyarország III. oszt. kardcsapathajóversenye nagy küzdelem után az FTC együttese nyerte a Wesselenyi VC és a VAC előtt. A három küzdő csapat közül az FTC 9:7 arányban győzött a Wesselenyi VC ellen és ugyancsak 9:7 arányban verte a VAC csapatát is. A Wesselenyi VC szintén 9:7 arányban nyert a VAC ellen.

## Nagy iparvállalat azonnali belépésre keres öskeresztény

## magyar-német gyors- és gépirónót,

aki a német nyelvet tökéletesen bírja. Ajánlatokat a főkiadóba kérjük „GYAKORLOTT 1460“ jellegre.

Nagy gyógyszeripari gyár keres keresztény

## vidéki utazót

gyógyszertárak, drogériák látogatására. Csakis jól bevezetett, gyakorlatlaltal rendelkezők részletes ajánlatukat eddigi működés megjelölésével küldjék be „Szakmabeli 1001“ jellegre. Blockner J. hirdetőirodájába, Andrassy-ut 4. sz.

## Periekt magyar-angol-német gyors- és gépirót (nőt) KERES IPARVÁLLALAT.

Ajánlatok származás és eddigi működés megjelölésével „Biztos állás“ jellegre Balogh hirdetőbe, Szent István körút 9. sz. 1653

## Telepítsen gyümölcsöst

A gyümölcsös szép megjelölést nyújt. Ültessen gyümölcsfát, díszfát, díszcserjét, rózsát. Árjegyzéket ingyen küld, ajánlatot a legelősebben ad: Várocsy iskola, Kápolnásnyék és Fegyvernek. 1025

## Gyümölcsfacsemeték

legmegbízhatóbb és legelősebb beszerzési forrása Papp Ferenc iskola, Csengele, Nagyobb vételnél nagy árengedmény. 1086

Albrecht kir. herceg a Győri Automobil és Motor Club jubileumi közgyűlésén. A Győri Automobil és Motor Club vasárnap este tartotta meg tízéves fennállása alkalmából ünnepi közgyűlését, melyen megjelent Albrecht kir. herceg, valamint a különböző automobil egyesületek küldöttsége, továbbá Győr városának és a megyének a vezetősége is. Pjanni Jenő alezredes, elnöki megnyitójában üdvözölte az előkelő vendégeket, majd beszámolt az elmúlt tíz esztendő munkájáról. Gróf Pálffy József, dr. Dobroy Lajos és dr. Meixner Ernő voltak még a jubileumi közgyűlés szónokai. A felszólalók hangzottak a motorosítás gazdasági, közlekedési és katonai jelentőségéről. Jelentős lépés — mondták a szónokok —, hogy a kormány a behozatali vámokat mérsékelte, azonban nem szabad ennél az első lépésnél megállni, hanem további olyan kormányintézkedésekre van szükség, melyek minden téren megkönnyítik a gépkocsik és motorkerékpárok beszerzését és olcsó üzemben tartását. A díszközgyűlés Albrecht kir. herceg ünnepi beszédével ért véget.

A „Budapest“ Sport Egyesület hölgytornászai és vívói szombaton este 7 órákor torna- és vívóbemutatót rendeznek a Vas-utcai felsőkereskedelmi iskola tornatermében dr. Wein Dezsőné Brunner Éva testnevelési tanár, Schlitzer Gáspár és Farkas Ferenc vívómesterek vezetésével. A rendezőség élén Gátonyi Béla szkf. főszámvevő és Jánosy Imre állanak.

Már most kialakul az őszi labdarugócsapások sorrendje. Augusztus 27-én a magyar válogatott Varsóban szerepel, míg a „B“-csapat Budapestén játszik Hamburg ellen. Október elején Bécsben lesz a Budapest—Bécs városközi mérkőzés, ugyanazon Budapestén a két város „B“-csapatai találkoznak, végül október 21—22-én Bukarestben játszik a magyar labdarugóválogatott és a „B“-együttes.

## LÓVERSENY

## A szerdai ügétőversenyek

A szerdai ügétőprogramon tizenegy futam szerepel, de lehet, hogy csak tíz vagy kilenc versenyt bonyolítanak le. Így is érdekes küzdelmekre van kilátás. A Márciusi-díjban például Demetra, Galagonya, Ildiko, Jósno, Csapláros, Kuno és U. S. A. is az indulók között szerepel. Az Edgar F.-díjban pedig ismét Orchid Lady veszi fel a harcot magyar eredetű ellenfeleivel. Kezdenek már a Wiesner-lóvak is szerepelni. Bimbi, Gyalla, Utóda, W. Aladár, Margit és Sybill, mint már régóta nyeresre kész lovak startolnak. A Nyittravölgy-díjban valószínűleg a Thymian—Dusan befutó érvényesül. Magnézium mostanában nagyon ellen-szenvesen viselkedik hajtójával szemben, ezért Steinitz mester különböző befogási módokkal kísérletezik vele. A részletes program:

## Hatodik nap. Március 15.

I. Háromévesek versenye.			
810 P. 1800 m.			2120
1 Kist. m. Dúrcs II.	1580	4 Hermina ist. Utóda	2130
2 R. Mendol Eredő	1580	5 Hermina ist. Zivatar	2120
3 Lőrinci m. Kiano	1580	6 Abonyi ist. Cserebogár	2120
4 Kozma M. Zala	1620	7 Wajta P. Egyetlen	2120
5 Pam. Pamuk Marja	1620	8 Alexander ist. Iall	2140
6 Hermina ist. Augyaka	1620	9 Szirmai T. Gyalla	2140
7 Pusztab. m. Zircz	1640	10 Nagybanh. m. Csongor	2140
8 Kossuth L. Eites	1640	11 Ij. Fehér Zuzmára	2140
Tip: Zircz—Eltes.		12 Abonyi ist. Kelevéz	2140
		13 Balik örök. Dundi	2140

II. Edgar F. díj. 1215 P.		14 Imrem. gazd. America	2140
2000 m.		15 Mayer A. Arvalegény	2160
1 Kossuth L. Valuta	2000	16 Tiszai m. Bohém	2160
2 Alfa ist. Sirocco	2040	17 Deutsch I. Marina	2180
3 Szmrécsányi L. Gin	2020	18 Hoosz K. Lasta	2180
4 Molnár I. Cázár	2020	19 Giza ist. Törzsiönök	2200
5 Göcsöl ist. Lármas	2020	20 Hung. ist. Triumpf	2200
6 Szentp. ist. Ulica	2020	Tip: Gyalla—Utóda.	
7 Hungaria ist. Uly	2020	VIII. Kikelet díj.	
8 Vasmegyer ist. Doba	2020	945 P. 2000 m.	
9 Ujt. ist. Orchid Lady	2040	1 Deutsch B. Előjáró	2000
10 Kenedi ist. Uranos	2040	2 Pertl R. Rozál	2020
11 Terézia ist. Beata L.	2040	3 Laufer N. W. Aladár	2020
12 Vera ist. Déce	2080	4 Baik örök. Matador	2040
Tip: Orchid Lady—(Valuta)—Ulica.		5 Lenke Miss Magyaror.	2040
		6 Pusztab. m. Valódi	2040
		7 Kör. m. Mör. S.	2080
		Tip: W. Aladár—Rozál.	

III. Háromévesek versenye. 945 P. 1700 m. (Kellő számu nevezés hiányában elmarad.)		
IV. Kettesfogatu urkocsis- verseny. 1350 P. 3200 m.		
1 Balbo—Büfeletjő	3180	
2 Bessy L.—Paprika	3220	
3 Bob—Zivatar D.	3300	
4 Divat—Mámor	3320	
Tip: Bob—Zivatar D., Divat—Mámor.		

V. Mechanikus hendikep. 810 P. 2100 m.		
1 Baross ist. Csibész	2100	
2 Terézia ist. Alpár G.	2100	
3 Schenk Testv. Maklók	2100	
4 Matyasovszky Bimbi	2100	
5 Iváncsik I. Perun	2100	
6 Aranka ist. Lutri	2100	
7 Stauer E. Ritola	2140	
8 Reinisch J. Napugár	2160	
9 Domoszl. m. Rubintom	2160	
Tip: Bimbi—Perun.		

VI. Márciusi díj. 1350 P. 2500 m.		
1 D. M. ist. Főur	2500	
2 Fáy I. Jósno	2500	
3 Schönlebe Bakafántos	2500	
4 Pusztab. m. U. S. A.	2500	
5 Dr. Szakách Ildikó	2500	
6 Laufer N. Csapláros	2520	
7 Alexander ist. Simba	2520	
8 Kenedi ist. Demetra	2520	
9 Komáromi Galagonya	2540	
10 Hermina ist. Kuno	2560	
Tip: Demetra—Galagonya.		

VII. Hendikep. 1080 P. 2100 m.		
1 Bauer V. Edömér	2100	
2 Pam. Lord of Pamuk	2100	
IX. Hendikep. 810 P. 2100 m.		
1 Siro Gy. Dalka	2100	
2 Patrovich E. Tóni	2100	
3 Szentetorny. ist. Leo	2120	
4 Amerik. I. Johnny J. F.	2120	
5 Hermina ist. Kálmán	2140	
6 Matyasovszky Varázs	2140	
7 Melange ist. Sieder	2140	
8 Dr. Szakách Margit	2140	
9 Galla Gy. Lenke	2160	
10 Weiss L. Orgona	2160	
11 Csabai ist. Imréd II.	2180	
12 D. M. ist. Főur	2180	
Tip: Margit—(Tóni)—Varázs.		

X. Hendikep. 810 P. 2100 m.		
1 Weiss B. Sybill	2100	
2 Guttmann M. Grlica	2120	
3 Ulmer M. Vakarcz	2120	
4 Baross Szakádkürtös	2140	
5 Rosem. ist. Zarándok	2140	
6 Báder A. Léha	2140	
7 Almádi ist. Úrpéter	2140	
8 Kozma M. Utlvány	2160	
9 Szentet. ist. Hyperol	2160	
10 Törökszentm. ist. Kati	2160	
11 Galla Gy. Biztos	2180	
12 Imrem. gazd. Szabazia	2200	
Tip: Sybill—Szakádkürtös.		

XI. Nyittravölgyi díj. 675 P. 2200 m.		
1 Laufer Szöke Szubrett	2200	
2 Laufer N. Etes	2220	
3 Baranyai I. Dália	2240	
4 Aréna ist. Dinóra	2240	
5 Csillag G. Magnézium	2240	
6 Lőrincz m. Thymian	2260	
7 Rosemarie ist. Dusan	2280	
Tip: Thymian—Dusan.		

## KÖZGAZDASÁG

## Ruszinszkó gazdagsága fában, vasércben és aranyban

Ruszinszkóról szokás úgy megemlékezni, mint szegényes országrészről, amelynek csak nehezen megközelíthető erdőségei vannak. Az elmúlt hónapokban azonban a hivatalos részről meghívott német szakemberek beható talajvizsgálatok után igen jelentős nyersanyagforrásokra akadtak, amelyek között különösen jelentős a vasércnek olyan minőségben való előfordulása, amelyben a földkerekség kevés helyén található.

Találtak vasércet, amelynek 45 százaléka vástartalma van, tehát megközelíti a híres svéd vasércet és idegen káros anyag olyan kis mértékben vegyül benne, hogy a legkötényebb acél előállítására alkalmas. Nagybecskő látszik a vasércelőfordulások kőzettájának. Huszt környékén ezüst, ólom és cinn fordul elő számottevő mennyiségben. Mármaroszlátina környékén pedig értékes arányereket fedeztek fel, amelyeknek kiaknázása a szakértők szerint nagyon gazdaságos.

Erdei pedig valóságos őserdők évszázados fákkal, amelyek 572.000 hektárra terjednek, ebből eddig Magyarország a visszacsatolt területekkel mindössze 17.000 hektárt kapott. A vágható fa 1.3 millió köbméter, amelyből 800.000 köbméter kivihető.

Ruszinszkonak igen jelentős gyümölcsstermelése is van, évenként átlag csak almából 5000 vagónt tudott kivinni.

Ruszinszkó tehát korántsem tehetetlen, a cseh-szlovák állam alatt azonban rendkívül mód el volt hanyagolva és számítások szerint 800 millió cseh koronával kellett volna évente többet ráköltetni, hogy a többi cseh-szlovák területre költött arányt elérje.

Ha Magyarországhoz kerül, teljes faszükségletünk biztosítva volna és a fa és egyéb nyersanyagért agrártermékeinkkel tudnánk fizetni és ezzel fölöslegeink egy részét biztosan elhelyezni.

## Hivatalos terményárak

Hivatalos buzaárak. Egyéb hivatalos árak. Tiszavideki és fejmegyei 77 Rozs: pestvidéki 13.90—14.10, kilós 20.30—20.50, 78 kilós 20.50 más szarm. 14.10—14.30. Tak.—20.70, 79 kilós 20.70—20.90, 80 árpa: elsőrendű 16.10—16.40, kilós 20.80—21.00, felsőtiszai és középmín. 15.90—16.10. Sörár-duna-tiszaközi 77 kilós 20.25 pa: kiváló 18.75—19.25, prima—20.45, 73 kilós 20.45—20.65, 18—18.50. Zab: elsőrendű 20.00 79 kilós 20.65—20.85, 80 kilós —20.20, középmín. 19.85—19.95. 20.75—20.95, dunántúli 77 kilós —20.20, középmín. 19.85—19.95. 20.70—20.90, 78 kilós 20.50 15.20. Örmények: korpá —20.70, 79 kilós 20.70—20.90, 80 kilós —13.50, 8-as liszt 16—16.30, kilós 20.80—21.00.

— Aldott állapotban lévő nő, ifjú anyák és többgyermekes asszonyok a mindig kellemes hatású természetes „Ferenc József“ keserűviznek már egész mérsékelt adagokban való használata által is igen könnyű és hig ürülést, ugyisintén rendes gyomor- és bélmozgást érhetnek el. Kérdezze meg orvosát.

## Értékpia

A mai értéktőzsde a csehszlovákiai eseményekre lanya irányzatú volt s a vezető papírok általában veszteséggel zárultak. A Bauxit 8.50, Kőszén 6, Nasic 3, Magyar Cukor 2.50, Rima 2.10 pengővel olcsóbbodott.

A bankpapírok ellanyhultak.

A járadékpiacon úgy az 1914. évi, mint az 1927. évi fővárosi kötvény kissé gyengébb.

A nem jegyzett kötvényeknél az árak lanyhaságra hajlók.

## Részvényárak

(Zárjelben a zárlat az áremelkedés [+], vagy esés [—] mértéke a tegnapi zárlathoz képest. A zárlat utáni = jel azt mutatja, hogy tegnap óta az árfolyam nem változott, ha jelzés nincs, úgy nem volt kötés az előző napon.)

Nemzeti Bank 155 (155, —), Bauxit 167—165 (166.50, —8.50), Kohó 18.60—18 (18, —0.50), Kőszén 276—274 (275, —6), Salgó 27.10—26.40 (26.50, —0.60), Fegyver 28 (28, =), Ganz 13.75—13.25 (13.40, —0.50), Rima 64.50—63 (63.50, —2.10), Guttman 6 (6, =), Nasic 76.50—74 (73, —3), Levante 0.30 (0.30, =), Nova 10.50 (10.50), Tröszt 47 (47, —2), Délcukor 71.50—72.50 (72, —0.50), Magyar Cukor 68.75—66.50 (67, —2.50), Georgia 18.75 (18.75, =), Izzó 107—108 (107), Dreher-H. 117.50 (117.50, +0.50), Gschwindt 706—710 (708, =), Gyapju 3.40—3.50 (3.40, —0.10), Ruggyanta 46.25—46 (46.50, —0.50), Vasut-forgalmi 15—15.60 (15.20, —0.05) pengő.

Fővárosi kölcsön. 1914. évi 304—303.90 (303) pengő, 1927. évi 79.75—79.5 (79.5) százalékos.

Valutazárlat. Font 16.00—rest 3.41—3.44, Istanbul 266—16.20, Belga 57.35—57.95, Kanada 332.00—337.00, London 16.02—16.17, Milano 17.66—17.884, New York 341.85 72.15, Dinár 6.00—7.50, Dollár —344.45, Oslo 80.525—81.225, 340.45—344.45, Frank 9.00—9.20 Páris 9.05—9.15, Prága 11.79—11.93, Szófia 4.11—4.15, Stockholm 82.55—83.25, Varsó 64.25 va 3.00—3.60, Lira 16.90—17.90, —64.75, Zürich 77.675—78.375 pengő.

Devizazárlat. Amsterdam 176.40, Amsterdam 233.40, New 181.45—183.05, Athén deviza—York 439.75, London 20.6275, comp. 3.025—3.055, Belgrád Páris 11.66, Milano 23.13, Prága 7.82—7.88, Berlin 135.70—136.70, ga 15.01, Bukarest 3.37, Var-Büsszel 57.51—57.95, Buda—kó 83.00, Brüsszel 73.975.

Iparos-értekezlet. A VII. kerületi Polgári Szabadság Párt helyiségében élénk iparos-értekezlet volt. Magyar Miló fővárosi bizottsági tag, elnök hangoztatta, hogy sohasem volt sürgősebb kormányintézkedésre szükség, mint most, midőn a munkanélküliség emelkedik. A felszólalók egybehangozóan megállapították, hogy az átalakítás és tatarozási adókezelvény megadása rendkívül szükséges. A kisiparosok részéről több felszólalás hangzott el, amelyek a légvédelmi óvóhelyek adómentességének megállapítását sürgették.

## Március 15 és 19-én d. u. fél 3 órai kezdettel ügélőversenyek.



## Magyarország februári külkereskedelmi forgalma

Hivatalos közlés szerint február hónapban a behozatal értéke 39.4 millió pengő volt (1938. év február hónapjában 32.1 millió P), a kivitel értéke pedig 49.6 (43.2) millió pengő, az e havi külkereskedelmi mérleg tehát 10.2 (11.1) millió pengős aktívummal zárult.

Az 1939. év első két hónapjában behozatalunk értéke 78.8 (59.7) millió pengő, kivitelünk értéke pedig 99.7 (86.6) millió pengő. A külkereskedelmi mérleg az 1938. év január és február hónapjainak 26.9 millió pengős aktívumával szemben az 1939. év megfelelő időszakában 20.9 millió pengős kiviteli többletet mutat.

Az 1939. év első két hónapjában a behozatalban az előző év megfelelő időszakához képest nagy mértékben emelkedett a vörösréz, a nyers- és ócskavas, a fűrészt fa, a koks és a rizs forgalma, viszont nagyobb csökkenést mutat a vasérc, tűzifa és a nyersbőr behozatala.

Kiviteli cikkeink közül nagy mértékben emelkedett a forgalom buzából a németországi (471.817 q.) az olaszországi (597.356 q.), a sertésből a németbirodalmi (63.840 drb.) és a lóhere- és lucernamagból a németországi (25.106 q.) kivitel fokozódása folytán. Nagyobb csökkenést mutat a tengeri, a rozs, a szarvasmarha és sinautó kivitele.

## Adatgyűjtő munka a mezőgazdasági keresetek megállapítására

A földmívelésügyi minisztérium hírszolgálati osztálya érdekes statisztikai anyagot gyűjtött össze a mezőgazdaság különböző területeiről. Szerepel ebben az anyagban a férfinaszámbér, a női naszámbér, a gyermeknaszámbér, a sommás munkás bére, a különböző aratási munkabérek, a részes járandóság, a szőlőmunkások bére.

Az idők jele, hogy a földmívelésügyi kormány kézbevette a fontos adatgyűjtést, amire jövőre elhatározásainál szüksége lesz.

Ezzel néhány adatot abból a füzetből ragadunk ki, amely az ország területén fizetett férfimunkabérek állította össze. Természetesen az évszakok szerint változnak ezek a munkabérek, mi egyes vidékek nyári, vagyis a legnagyobb munkabérek hasonlítanak össze.

A vármegyei munkabérátlag talán legkisebb Abauj megyében 1.80 pengő férfimunkabérrel, míg a legjobb átlag a békésmegyei 3.50 pengővel, a jász-nagykunszolnoki 3.40 pengővel, a csanádmezei 3.30 pengővel.

A csanádmezei átlagban Makó 3.80 pengővel szerepel, bizonyára az erősen kifejtett kertészeti termeléséből folyóan.

Emelkednek a férfinaszámbérek a főváros közelében, mert például a pomázi járásban, ahol 4.50 pengő a nyári naszámbér.

Ezek a bérek élelmezés nélkül értendők.

Teljesebbé válik majd a kép, ha arról is adatgyűjtés készül, hány napi foglalkozás jár a feltüntetett naszámbérrel, mert a fő baj, hogy a dolgozó nap kevés.

A földmívelésügyi kormány dicsérendő munkát végez ezzel a fontos adatgyűjtő munkával.

## A csepeli piac árjegyzései

Elő baromfi: csirke 130-250 kifiz. 16-22, fojtott 12-18, tyúk 130-140, lud 150-165, Krüger 6.5-7.5, vöröshagyma ruca 160, pulyka 130-160, idek csirke 300 pengő q-ként. Tisz- káposzta 6-22, kelkáposzta 5-280, tyúk 125-170, lud 10-175, ruca 150-175, pulyka 140-180 pengő q-ként. Tojás: ládaárú (eredeti és kiovasva) 108-120, kosáráru (kiovasva) 112-120, selejt 100-115 pengő q-ként. Tej és tejtermékek: tejfel lit. 100, teavaj 60, edes tejszín (tömb) 300-310, teavaj pasztörizált (tejszín) 330, tehéntúró 50-60, sovány 60 pengő q-ként. Szarvasmarha: lencse 26-60, bor- 68, narancs, vörösbélű 67-68, mandarin 72-106 pengő q-ként. Egyéb: gomba, tömött csiperke 140-240, mák 130-150, ősi 8.50-9, Ella 7.60-8.

## Több termelés a legelőgazdálkodásban

A mezőgazdasági kiállításon az Alsódunántúli Zöldmező Szövetség a bőven és jól termő gyepek jelentőségére kívánja a gazdák figyelmét felhívni. A mezőgazdasági természetreszerek alkalmas talajon a legtöbb természetes gyepek hozama és ennek folytán jövedelmezősége nem kielégítő. Ilyen területeken a gyepek fel kell törni és a többesztendő szántóföldi művelés után alapos trágyázással megjavított földet kitűnő fajtaértékű gyeplővényekből szakszerűen összeállított keverékkel kell ismét betelepíteni. Ennek a munkának a jelentőségére kíván a kiállítás rámutatni.

## Árukiállítás a csepeli piacon

### Olcsóbb a friss zöld árú

Kedden sok árú került piacra, a dunamenti friss parajt már 20-28 fillérért kínálták, a környékből 16-24 fillérért. Az egrli termelők is szállítják a gyökérzöldséget és a sárgarépát, mire a környékből répa árát 3 pengőre mérsékelték mázsánként. A gyökérzöldség 7-11.50, a vörös zöldség 6-9.50, a zeller 12-20, a céklarépa 8-14, a kalarabé 4-8.50, a torma 15-48 pengő volt. A vidéki kemény fejekáposzta 12-17, a környékből 6-10 pengő. A kecskeméti kelkáposzta 6.50-9, a környékből 4-5.50 pengő. A melegágyi újdonságok közül a saláta ára 4-15 pengő volt 100 fejneként, a hónapos retek 100 csomónként 12-31 pengő volt. Az árú zömét a hideg idő miatt nem lehetett elhelyezni, még a zöldség is nem fogyott. A burgonyapiacra kevés árú szállítottak. A Gölbábát 9.20-9.80, a nyári rózsát 10.20-10.70, az ősi rózsát 8.20-8.90, az El-

lőt 7.60-8.10, az étkezési Krüger 6.10-6.20, a fojtott ujbargonyát 12-18 pengőért adták. A baromfiacra csak tisztított baromfiat juttat a felhozatal, az élő piac szilárd volt. Az élő tyúk 130-140, a rántanivaló csirke 120-240, a sütnivaló 120-200, a hizott ruca 150-160, a hizott lud 140-160, a pulyka 135-145 fillér kilónként. A tisztított tyúkot 140-170, a rántanivaló csirkét 200-240, a sütnivalót 180-230, a hizott rucát 150-165, a hizott ludat 130-170, a hizott pulykát 120-160 fillérért adták. A tojáspiacon helybéli nagykereskedők kiviteli vásárlásaira szilárdulás volt. Az eredeti ládatójas 110-112, a kosáráru 114-117, a lámpázott tojás 118-120, az apró és főző 106-110, a selejt 104-108 fillér kilónként.

## Termény- és áruipiac

A keddi gabonaforgalom irányzata szilárd volt. A határidős piacon a májusi rozs 25, a májusi tengeri 24, a júliusi tengeri 27 fillérrel drágább. A készáruipiacon buza iránt megelégnél a kereslet, főleg jöminőségű tételek iránt a kínálat tartózkodó. Elkelt prima minőségű dunántúli uradalmi tétel 21.25 pengőért.

A rozspiac üzletellen. A takarmánypiacon tengeriben élénk üzlet fejlődött ki erősen emelkedő árak mellett. A korpa árát 5 fillérrel felemelték.

Szerdán, március tizenötödikén, a nemzeti ünnep miatt a tőzsde forgalma szünetel.

A készáruipiacon buza 10, rozs 10 fillérrel drágább, árpa változatlan, zab 10, tengeri 15-30 fillérrel drágább.

A határidős piac mai árkerete: rozs májusra 14.20-14.40 (zárlat 14.35-14.38), tengeri májusra 15.90-16.12 (16.12-16.15), júliusra 16.19-16.32 (16.35-16.38) pengő.

## A terménypiac árjegyzései

Tényleges üzletkötések. Tengeri: 150 mm. 15.- Bp. par. májster 22-37, kismézőster 20-22, fehér szokványbáb dunai 24.75-25, dunántúli 24.25-24.75, felsőmagyarországi 23-24, lucernamag nyers arankás 175-215, feladólom másról. Olomzáralt 20 q-nál kevesebb 235-235 Budapest 15.05 Bp. par. 300 mm. 15.10 Bp. par. e heti berakás, 150 mm. 15.05 Bp. par. 150 mm. 15.- Bp. par. e heti berakás. Zab: 150 mm. 20.40 Bp. par. Lucerna: 6 mm. 295.- Budapest mintá szerint, 5 mm. 295.- Budapest fehér bárcás, 2 1/2 mm. 295.- Budapest fehér bárcás, 3 mm. 290.- Budapest fehér bárcás. Lóheret: 5 mm. 134.- Budapest fehér bárcás, 17 mm. 87.- Budapest mintá szerint, 18 mm. 90.- Budapest mintá szerint, 6 mm. 130.- Budapest fehér bárcás, 5 mm. 124.- Budapest fehér bárcás, 5 mm. 110.- Szarvas fehér bárcás, 7 mm. 53.- Budapest mintá szerint, 3 1/2 mm. 131.- Szombáthelyi fehér bárcás, 3 1/2 mm. 128.- Nagykárolyi fehér bárcás, 5 mm. 132.- Állomás fehér bárcás, 2 mm. 134.- Budapest fehér bárcás.

Magvak és hüvelyesek. Fehér köles 18-22, vörös 17-18, egyéb 16.50-17, káposztarépa 25.50-26 Bp. par. tökmag nagyszemű 21-23, kisméző 23-24, dohos olaj 20-21, kék mák 129-125, Viktória borsó ster. 18-19, zö'd (expresz) ster. 18-19.50, lencse nagy-

szemű ster. 38-43, középszeri: 150 mm. 15.- Bp. par. májster 22-37, kismézőster 20-22, fehér szokványbáb dunai 24.75-25, dunántúli 24.25-24.75, felsőmagyarországi 23-24, lucernamag nyers arankás 175-215, feladólom másról. Olomzáralt 20 q-nál kevesebb 235-235 Budapest 15.05 Bp. par. 300 mm. 15.10 Bp. par. e heti berakás, 150 mm. 15.05 Bp. par. 150 mm. 15.- Bp. par. e heti berakás. Zab: 150 mm. 20.40 Bp. par. Lucerna: 6 mm. 295.- Budapest mintá szerint, 5 mm. 295.- Budapest fehér bárcás, 2 1/2 mm. 295.- Budapest fehér bárcás, 3 mm. 290.- Budapest fehér bárcás. Lóheret: 5 mm. 134.- Budapest fehér bárcás, 17 mm. 87.- Budapest mintá szerint, 18 mm. 90.- Budapest mintá szerint, 6 mm. 130.- Budapest fehér bárcás, 5 mm. 124.- Budapest fehér bárcás, 5 mm. 110.- Szarvas fehér bárcás, 7 mm. 53.- Budapest mintá szerint, 3 1/2 mm. 131.- Szombáthelyi fehér bárcás, 3 1/2 mm. 128.- Nagykárolyi fehér bárcás, 5 mm. 132.- Állomás fehér bárcás, 2 mm. 134.- Budapest fehér bárcás.

Magvak és hüvelyesek. Fehér köles 18-22, vörös 17-18, egyéb 16.50-17, káposztarépa 25.50-26 Bp. par. tökmag nagyszemű 21-23, kisméző 23-24, dohos olaj 20-21, kék mák 129-125, Viktória borsó ster. 18-19, zö'd (expresz) ster. 18-19.50, lencse nagy-

Budapesti husvásár. Készlet: 195 nagymarha (eladás 135), 631 borjú (451), 79 birka (64), 160 bárány (110) drb. A forgalom közepes volt. Arak: kórhús és egészben 142-144, hátulja 150-156, eleje 122-124, szegye 120-122, tehénhús a egészben 120-124, hátulja 130-132, eleje 108-110, szegye 110, öklör- és tehénhús a egészben 96-112, hátulja 103-122, eleje 90-104, szegye 100, kicsontozni való 60-65, borjú előtti bőrben a 140-154, a 130-138, borjú lebőrözött eleje 106-110, hátulja a 160-172, a 150-158, juh a 80-90, a 74-78, zsiger 60-70, faggyu 40-70, csont 30-40, marhahéj 1/2 drb. 75-125, orr és köröm 30, láb 4 drb. 100-200, pascal egészben 170, marhabél 300-350, borjufodor egészben 40, juhbél 60-70, marhahéj 1 tál 20, bárány 60-10 fillér kg-ként.

Budapesti sertésvásár. Felhajtás 335, előző vásárról maradt 248, összesen 631, eladás 412, eladatlan 219 drb. Angol hussértés 341 drb. Az irányzat változatlan. Árak: szedett sertés Ia 90-93, IIa 86-89, IIIa 77-85, angol töltésértés 92-95, angol sonkasertés IIa 90-91, exportizrt márkázott vágóhídon átvéve csomagolás nélkül 150, félserítés szalonnás Ia 123-123, IIa 118-123, félserítés hús a 128-136, IIa 120-128, szótt szalonna 3 drb-os 134-136, hátszalonna 28 kg-os 147-150, háj 128-134, beföldi zsír 132-134, kicsontozni való sertés hús 100-110, sertés belsőrész 90-100, sertésbél és gyomor 90-100, töpörtyű Ia 140-150, IIa 26-30 fillér kg-ként.

Budapesti borjvásár. Felhajtás 456 drb borjú. A forgalom lángha volt. Arak: borjú Ia 88-91, kivételesen 92-93, IIa 77-86, IIIa 60-76 fillér előszámban kg-ként.

Nyersbőrpiac. Magyar marhabőr 110, tarka marhabőr 120, tarka bikabőr 40 kg-ig 112, 40-50 kg-ig 90, 50 kg-on felül 70-75, borjúbőr fejfel. hosszú lábbal 140, rövid lábbal 150, juhbőr 60 nyersbőrben kg-ként, Ia minőségű áruért. Lőbőr drb-ként 11-12 pengő.

## Külföldi tőzsdék

Ujvidéki terménnytőzsdézár. lat. Buza bácskai 150-154, bánáti 152-154, tengeri 96-98 szarított 107-111.

Chicagoí sertés- és zsirpiac. Sertészsír irányzata lángha volt. Márc. 6.60 (előző nap 6.75, máj. 6.65 (6.75), júl. 6.82 (6.90), szept. 6.97 (7.05), elő sertés könnyű 750-790 (765-800), nehéz 890-730 (700-740) cent per libra.

Délamerikai terménnytőzsdék zárata. Buenos Ayres: buza márc. 7.00, apr. 7.00, máj. 7.03, tengeri márc. 7.10 apr. 6.31, máj. 6.83, zab márc. 4.55, lenmag márc. 13.60, apr. 13.74, máj. 13.93 peso. Az irányzat nyugodt volt. - Rosario: buza márc. 6.90, apr. 6.90, tengeri márc. 6.70, apr. 5.70, lenmag márc. 13.55, apr. 13.55 peso.

Newyorki gyapotfőzdzár. lat. Eszak-merikai fulli midling loko 9.09 (előző nap 9.14) márc. 8.74 (8.70), apr. 8.54 (8.53), máj. 8.34 (8.39), jún. 8.22 (8.29), júl. 8.12-8.13 (8.18), szept. 7.85 (7.80), szept. 7.85 (7.80), szept. 7.85 (7.80), szept. 7.85 (7.80).

(7.76), okt. 7.75 (7.76-7.77), nov. 7.72 (7.74), dec. 7.69 (7.72 -3), jan. 69 (72) cent per libra. Az irányzat tartott volt.

Londoni fém-tőzsdézár. Réz jól tartott, a többi tartott irányzat. Vörösréz standard 43 1/2-43 5/16, 3 hónapra 43 1/2-43 9/16, lesz. árf. 43 1/2, elektrolit 48-49, best. sel. 47 1/2-48, ón standard 21 1/2-21 5/8, 3 hónapra 21 1/2-21 5/8, lesz. árf. 21 1/2, ólom külföldi prompt 14 1/2-14 3/4, 3 hónapra 15 1/2-15 3/8, lesz. árf. 14 1/2, horgany prompt 13 1/2-13 3/4, 3 hónapra 14 1/2-14 3/4, lesz. árf. 13 1/2.

Chicagoí terménnytőzsdézár. lat. (Zárásban előző zárát.) Buza máj. 67 1/2-67 1/2 (67 1/2-67 1/2), júl. 67 1/2-67 1/2 (68-67 1/2), szept. 68 1/2-68 1/2 (68 1/2-68 1/2), tengeri máj. 48 (43 1/2), júl. 49 1/2 (49 1/2), szept. 50 1/2 (50 1/2), zab máj. 28 1/2 (28 1/2), júl. 26 1/2 (27 1/2), szept. 26 (26 1/2), rozs máj. 42 1/2 (42 1/2), júl. 43 1/2 (43 1/2), szept. 44 1/2 (44 1/2).

## A brit birodalom nemzeti védelme

— C. V. Osborne angol tengeri nagyjelölt előadása —

A Hungarian Quarterly Társaság és a Szellemi Együttműködés Ligája kedden délután a Pesti Színházban együttes ülést tartottak, hogy meghallgassák C. V. Osborne angol tengeri nagyjelölt előadását a nemzetvédelem és béke szolgálatába állított brit fegyverkezés útvesztőjén.

Az ülésen Konek Emil altengernagy elnökölt és üdvözölte meleg szavakkal az előadót, a magyarságnak igaz barátját, aki csak azért, hogy ezt az előadást megtartsa, Hollandiából hozzánk utazott.

## Anglia újrafegyverkezése

— Amikor Angliának újrafegyverkezése 1935-ben elhatározottat — mondotta —, minden szolgálati ág felszólítását kapott, hogy nyilatkozzék arról, hogy mire van szüksége. Az így beszerzett információk alapján kezdődött meg a munka. Tengeri haderőnket hosszú ideig nem fejlesztették, mert békeszolgálatra régi hadihajóink is elégségeseknek bizonyultak. 1937-ben azonban már hozzáláttunk a hadihajóépítéshez, jóllehet egy ilyen hajó ára körülbelül 10,000,000 fontra (300 millió pengőre) tehető. Azóta mind erősebben fejlesztettük flottánkat, úgyhogy programunk megvalósítása után Nagy-Britanniának lesz a legerősebb flotta a világon.

— Első vonalban harcoló repülőgépeinknek száma 1935-ben 1500 volt. Ezt természetesen fejlesztenünk kellett. Ilyen repülőgépeink jelenleg 3460 van, amit úgy kell érteni, hogy minden egyes ilyen gépet szükség esetén számos más tartalék-gép helyettesíthet. A léghaderő céljaira előirányzott összeg 1938-ban 103 millió font volt (3 milliárd pengő), tehát hatszor annyi, mint 1934-ben. 1939-re 200 millió fontot irányoztunk elő. Pénznél és gépnél fontosabb azonban a jó személyzet. Eppen ezért az utolsó három év mind-egyikében 1500 új pilótát képeztünk ki és 13,000 főnyi rendkívül ügyes aviatikai segédcszemélyzetet.

## A hadsereg szerepe

— A kontinentális nemzetek védőszervezetében a hadsereg játssza a főszerepet. Nálunk a hadsereg csak a tengeri és a légi flotta után következik. Természetesen szintén vannak igen fontos feladatai. Ilyenek a szárazföld védelme, légítámogatások elhárítása, örkődés a partokon, helyőrségek fenntartása a birodalom különböző részeiben stb. Fontos szerepe van a hadseregnek a flottabázisoknál is. Ezeket a bázisokat teljesen időszerűvé alakítottuk át. Különösen vonatkozik ez Singapore-re; ez az új flottabázisunk lehetővé teszi a keleti vizeken való hadműveleteket. Egyébként a mi újrafegyverkezési programunk nem kívánja tulságosan növelni a hadsereg létszámát, inkább arra törekszik, hogy a meglévő haderőt újraszervezze, a legmodernebb módon felszerelje, harc-képességét megsokszorozza. Mindez természetesen az önkéntes szolgálat elve alapján történik.

## A polgári légvédelem

— Külön minisztérium gondoskodik a polgári lakosság védelméről, amelynek végrehajtó szervei a különböző városok és kerületek önkormányzatai. Minden angol embert kiképeztünk és elláttunk megfelelő légvédelmi felszereléssel. Bőségesen vannak légvédelmi helyek, amelyekkel természetesen London is el van látva. A fővárost így módon felszerelni bizony lassú és nehéz munka volt.

— Különös gondot fordítottunk arra, hogy gyermekek könnyűszerrel el legyenek távolíthatók a veszélyeztetett városokból. Az elmúlt szeptemberben London szükség esetén már kép nap alatt egymillió embert el tudott volna távolítani a város belterületéről.

## A háborús ipar régen és most

— Az ipar problémája fegyverkezés dolgában ma egészen más, mint volt a világháború idején. Abban az időben az ország minden erejét arra fordította, hogy megnyerje a háborút. A kormány tejjhatalommal rendelkezett s ezt az iparral szemben gyakorolta is. Ma azonban a helyzet más. Ma az újrafegyverkezés célja a béke fenntartása, amelyet anélkül akarunk elvégezni, hogy megakasztanók az ország kereskedelmi és ipari életét.

— A fegyverkezés célját szolgálják mindeneke. Öt az állami gyárak, amelyek bombákat, torpedókat és hasonlót gyártanak. Ezeket szaporítani is kellett. De vannak bőven magánvállalatok is, amelyek hajókat, repülőgépeket, ágyukat, tankokat, teherautókat készítenek. Mindez azonban nem volt elég, a kormány tehát abban az irányban befolyásolt egyes olyan cégeket, amelyek különben is szállítottak az államnak, hogy rendelkezjenek be fegyverkezési anyagok és eszközök gyártására is.

— Amint említettem, az angol hadsereg jelenleg is az önkéntes szolgálat alapján áll. A lényeges probléma itt az, hogy minden pontra találjunk megfelelő embert. Az erre vonatkozó első lépés az volt, hogy minden család egy könyvet kapott, amelynek alapján mindenki kiválaszthatta magának a legalkalmasabb szolgálatot. Így létesült magában az anyasorságban 18-25 évesek között egy 2 millió főből álló tartalékunk.

— Nagyjában — fejezte be előadását Osborne tengeri nagyjelölt — így védekezik Anglia a háborús veszedelem ellen, ami mellett nem szabad elfelejtenünk, hogy mind ennek az erőfeszítésnek végső célja nem más, mint a brit birodalom megvédése és a béke fenntartása.

A színházat teljesen megtöltötte közönség, amelynek sorában számos közéleti előkelőséget láttunk, lelkesen megtapsolta Osborne tengeri nagyjelölt emelkedett szellemű és tanulságos előadását.



## Hegedüs Loránt Budapest adórendszerének fejlődéséről

A Magyar Tudományos Akadémia II. osztálya Kornis Gyula titkos tanácsos, osztályelnök elnöklésével ülést tartott.

Az ülésen Hegedüs Loránt, az Akadémia tiszteletbeli tagja „Budapest adórendszerének fejlődése” címmel értekezett. Abból indult ki az illusztris előadó, hogy ha fővárosunk adózási igazgyökereit akarjuk kikutatni, akkor vissza kell mennünk arra az időre, amikor a királyi hatalom még nem adózott, hanem a Duna két partján elterülő két „Pest” a hajómegállítási jog alapján szedtek járulékat.

Ettől az időtől kezdve a levéltári kutatásokban kimutatható, hogy összes városi járulékaik mind a helypénzből és a köveztvmből fejlődtek századokon át.

A továbbiakban Hegedüs Loránt ismertette a városnak a vármegyével, másrészt a helytartó tanácsával való adójogi viszályait és a különféle köveztvmből szabályzatának összehasonlítása útján kimutatta a későbbi különféle adóneveknek — keresetadó, házadó, szeszadó, sóradó — már itt jelentkező legrégibb megjelenését.

— Munkálatomnak végcélja az — mondotta Hegedüs Loránt —, hogy ha csak lehetséges, történeti alapon igyekezzünk oly pénzügyi tervet felállítani, amely alkalmas lenne a környékbeli városok és községek hozzácsatolásával a nagyobb megalakítások Nagy-Budapest másfélmillió lakosú városának az adórendszerét megadni. Rendkívül fontos, hogy Nagy-Budapest kialakulása ne érje váratlanul az országot és különösen, hogy ne pénzügyi rendezetlenségben, hanem előre megállapított és gondosan mérlegelt pénzügyi elvek alapján történjen. Nem felesleges hangsúlyozni ezt, azért, mert látjuk a Felvidék visszacsatolásánál, hogy a gazdasági készenlenség következtében mennyi nehéz probléma vár egyszerre megoldásra. Meg kell állapítani azt is, hogy mindaddig, ameddig országunknak természetes határai nincsenek, a magyar állam önállósága és függetlensége legelső sorban egy bármely más hatalom által felszívhatatlanul nagy és erős főváros. Ezért Nagy-Budapest problémája és pénzügyi előkészítése országos érdek.

A megjelent előkelő közönség hosszasan ünnepelte Hegedüs Lorántot rendkívül érdekes és tanulságos előadásának elhangzása után.

## „A nemzetszeretet vezeti el a tanítóságot a magyarság ígéretföldjére”

### Az állami tanítók és ovónők központi választmányának ülése

Az Egyetemes Tanítószeretetségi — mint annakidején megírtuk — tisztelettel dr. Zsindely Ferenc államtitkárnál és átnyújtotta a sérelmet egybefoglaló emlékiratot.

Az emlékiratban különösen azt kérték, hogy az újabb megnyitott VII. fizetési osztályban az automatikus előléptetési rendszert alkalmazzák és így a 30–32 évi szolgálati bírók a 3-ik, a 33–35 évesek a 2-ik, a 36 éven felüli szolgálati bírók azonnal az első fokozatba lépjenek. Ezáltal a VII. fizetési osztály a maga egészében nyíljék meg a tanítóság részére.

Ennek indoklásul azt hangoztatták, hogy a tanítóság képzése az érettséget meghaladja, mert a tanítói akadémia felállításával a főiskolai képzettségnek fog megfelelni. Az ovónők pedig a négy polgári után négy évi ovóképzőt végeznek és mégis csak a IX. fizetési osztályig juthatnak. Múltányosságból tehát ezek részére a VIII. fizetési osztályt kellene megnyitni.

Az 1913. évi XVI. t. c. 2. §-a kimondja, hogy „A községi és felekezeti népiskoláknál önálló tanítónői teendőik ellátására csak rendes tanítói állások rendezhetők és ezek megüresedése esetén legkésőbb fél év alatt érvényes tanítói oklevéllel bíró egyénekkel véglegesen betöltendők.”

Ezek szerint a segédtanítói intézmény a valóságban megszűnt és csak átmenetileg, amikor betegség, elhalálozás követelné, lehetne helyettesítést állítani, de ezek kifejezetten helyettesek és segédtanítók. Ezzel szemben a közoktatásiügyi miniszter 70/931. sz. a kelt rendeletével a nem állami népiskoláknál segédtanítói, — a nem állami ovódnál pedig a segédovónői szolgálatot rendezesítette. A sérelem főképpen abban van, hogy a helyettesi szolgálat nincsen időhöz kötve, az ilyen szolgálat sem az előmenetel, sem nyugdíjazás szempontjából nem számít, a folytatásos alkalmazás is bizonytalan. Több száz tanító és ovónő működik jogilag megüresedett állásban helyettesi minőségben 4–5–6 év óta 100, sőt 90 pengő díjazás mellett. De ez csak az állami iskoláknál és ovódnál van gyakorlatban. A nem állami iskoláknál és ovódnál a megüresedett állásokat azonnal segédtanítói, vagy segédovónői minőségben töltik be.

Ezekkel az igen fontos kérdésekkel foglalkozott az állami tanítók és ovónők központi választmánya most megtartott ülésén.

Galla Endre országos elnök először beszámolt a múlt esztendői közgyűlés óta tett intézkedésekről, azután hangoztatta, hogy a tanítóság nem adhatja fel egy pillanatra sem a szentistváni Magyarországi teljes kiépítésre vonatkozó szándékát. Egyetlen eszmény: a nemzetszeretet, ez az építő erő, amely elvezet — mondotta — bennünket a magyarság ígéretföldjére. Utána vitéz Csorba Ödön főtitkár beszélt a tanítói kart még mindig nyugtalanító problémákról és a tanítóság szolgálati szabályzatát sürgette.

Rádel Gyula, Csernák Máttyás, Hárty Gyula, Mari-

kócsky Gyula, Moldoványi Gábor, Zeke Gábor vármegyei kiküldöttek és többen felszólalásaikban tiltakoztak az ellen, hogy idegen vállalatok meg akarják akadályozni a Kalász-féle irkák bevezetését, és így a tanítók saját jóléti intézményeinek támogatását. Kerek Páter titkár a nyolcosztályú népiskola általános kiépítésének, a kisebbségi tantervnek és az iskola-felügyeletnek kérdésével foglalkozott.

Czibor János főpénztáros jelentése után az elnök lendületes zárószavaival az állami tanítóság közgyűlése beveződött.

## A politikai újságírók üdvözölték Thuránszky Lászlót, a sajtóosztály vezetőjét

A budapesti napilapok politikai rovatvezetőinek egyesülete kedden tisztelettel vitéz Thuránszky László miniszteri osztályfőnöknek, a miniszterelnökség sajtóosztálya vezetőjének és üdvözölte őt hivatalbalepte alkalmából. Vitéz dr. Vass Sándor tolmácsolta az újságírók üdvözlését és arra kérte a sajtóosztály vezetőjét, hogy támogassa közérdekű munkájukban a sajtó munkáit, akik bár más-más pártárvialatu és világnézeti lapok keretében, de mindannyian a nemzet javára végzik hivatásukat. A magyar sajtóban otthonos, gazdag tapasztalatokkal rendelkező, fényes közéleti pályát befutott, meggyőződését mindig töretlenül követő Thuránszky Lászlónak kartársai nevében sikert kívánt munkásságához.

Thuránszky László válaszában hálás köszönetet mondott az üdvözlésért és a személye iránt megnyilvánult bizalomért. Eddigi közéleti munkássága során is — mondotta — egyedül a nemzet érdekei voltak előtte irányadók és meggyőződése, hogy ez az egyedüli helyes célkitűzés, a nemzet érdekeinek szolgálata hatja át a politikai rovatvezetőket is. Hangsúlyozta, hogy a sajtóval a legnagyobb együttműködésre törekszik, biztosította az egyesület tagjait, hogy munkásságuk során támogatására mindig számíthatnak és kérte, hogy benne mindig a legjobb kollégájukat lássák.

## Márciusi ünnepségek

A Műgyűjtemény közgazdaságtudományi kara kedden délelőtt tartotta meg március 15-iki Nemzeti ünnepét. A Himnusz elhangzása után dr. Bud János ny. miniszter, egyetemi tanár mondott ünnepi beszédet.

— Cselekedni kell — mondotta — a töretlen keresztény nemzeti szellem jegyében. Az senki se csüggedjen el, hogy kis nemzet vagyunk. Az ifjúság tetterőt és cselekedni akarást jelent. A magyar ifjúság ennél is többet vár az élet: a magyar ifjúság megfontolatlanságai kell lenniök cselekvésükben. Csak a rombolás szelleme következik, az alkotás szellemét mindig új és új vágyak és remények hevitik. Mi nem engedhetjük meg magunknak azt a fényűzést, hogy a nemzedékek közelharcát folytatásnak egymással. Tegyük magunkévá az ifjúság lendületét, de az ifjúság ismerje el az idősebb nemzedék tapasztalatait. Magyar nemzeti államunk kell lenniük, mert ezt követelik tőlünk az idők. A mai politikának új korszakot kell nyitnia, hogy újra hatalmassá és naggyá legyen a magyar.

Az Ereklés Országos Nagybizottság március 15-én ünnepélyes örsévváltást rendez a Szabadság-terén. Az örsévváltáshoz a Beszékárt levették és a MAV-zenekar vonulnak ki. Az ünnepi beszédet Földessy Gyula felvidéki orsz. képviselő mondja. — A Diákok Háza főiskolai és egyetemi ifjúságának a farsori ref. gimnáziumban (Vilma királyné-ut) megtartandó hazafias ünnepségén az ünnepi beszédet Rohringer Gyula mondja. Az ünnepség este 6 órakor kezdődik. — A Nép művelési Bizottság szerdán délután 5 órakor a Zeneművészeti Főiskola termében rendez hazafias márciusi ünnepséget. Az ünnepi beszédet Szabó Lőrinc mondja.

A felszabadult Komárom busz év után először ünnepelheti nyilvánosan is 1848 március 15-ét. Szerdán délelőtt a Hősök tere lesz nagyszabású ünnepség, délután 3 órakor a Jókai-szobornál Fülöp Zsigmond tart ünnepi beszédet. Délután hat órakor a Jókai-Egyesület tart nagyszabású ünnepélyt a kultúrpalotában. A Katolikus Legényegylet, a helyőrség, a Tanítóképző Intézet, valamint az egyes iskolák és társadalmi egyesületek is tartanak ünnepélyeket.

### Istentiszteletek

A március 15-iki nemzeti ünnepen Budapest református és evangélikus istentiszteleti helyein, alábbi óra-beosztással a következő lelkészek hirdetik az Igét: A református templomokban: Kálvin-ter: délelőtt 9 órakor Muraközy Gyula, fél 12-kor Dobó László. Akadémia-ut: d. e. fél 9-kor Karsay Dezső, fél 11-kor Victor János. Farsor: d. e. 8-kor Szabó Imre, d. u. 6-kor ünnepély. Sálérom-ut: d. e. 8-kor vitéz Csiba Lajos, 9-kor Arokháty Béla. Tisztviselőtelep: d. e. 8-kor Sipos István, 9-kor Szabó Lajos. Pozsony-ut: d. e. 8-kor Bereczky Albert, 10-kor Kolombán Gábor. Frangepán-ut: d. e. 8-kor Kántás Ferenc, d. u. 7-kor ünnepély. Zugló: d. e. 8-kor Kőváry László, fél 10-kor Göbölös László. Kőbánya: d. e. 8-kor A. Boruss István. Szilágyi Dezső-ter: d. e. 8-kor Koszorus István, d. u. 6-kor Haypál Béla. Böszörmény-ut: d. e. 10-kor Mirtse Árpád. Bocskai-ut: d. e. 8-kor Fekete Lajos, 9-kor Sebestyén Andor. Ezenkívül több helyen is lesz könyörgés. — Az evangélikus templomokban: Deák-ter: d. e. 8-kor Csaba László, 10-kor Lehel László. Farsor: d. e. 8-kor Scholz László, 11-kor Kemény Lajos. Kőbánya: d. e. 8-kor Dandely Károly, 10-kor Majba Vilmos. Simor-ut: d. e. 8-kor Mórocz Sándor, 11-kor Kemény Péter. Üllői-ut: d. e. 8-kor Kádár Gyula. Szvetenay-ut: d. e. 8-kor Szuchovszky Lajos. Gyarmat-ut: d. e. 8-kor Lammek Vilmos. Angol-ut: d. e. 11-kor Várd János. Bécsikapu-ter: d. e. 11-kor, rádióközvetítéssel Németh Károly. Óbuda: d. e. 8-kor Danhauser László. Bocskai-ut: d. e. 11-kor Benczur László. — Az Unitárius Misszió Ház (IX., Hőgyes Endre-u. 3.) templomában d. e. 10-kor Józán Miklós püspök vikárius ünnepi istentiszteletet tart.

## HIREK

### — Emlékezzünk... —

Március 15.

1915 Holländer Rezső 8. honvéd tábori ágyúszerező-beli zászlós a kárpáti harcokban a küzdők vonalában fekvő irányította ágyúszakaszának tüzeit azokra a pontokra, amelyeket ütegparancsnoka a főfigyelőhelyről be nem láthatott. Úgyes tűzvezetésének volt köszönhető, hogy az oroszok háromszor megismételt előretörése már a tűzérési tűzben összeomlott. Más alkalommal is kitűnt mint tűzérési megfigyelő. Amikor álláspontját az oroszok felfedezték és azt erős tűz alá vették, rendületlenül a helyén maradt és tovább vezette a tüzet. Bátor és vitéz magatartásáért az első osztályú ezüst vitézségi éremmel jutalmazták.

### Személyi hírek

— Kinevezés. A kormányzó a mezőgazdasági tudományos és kísérletügyi intézmények tisztviselőinek tudományos létszámában vitéz Zámory Károly mezőgazdasági kísérletügyi I. osztályú fővezetőt magyar királyi mezőgazdasági kísérletügyi igazgatóvá a VI. fizetési osztályba kinevezte.

### Egyesületi hírek

— A Magyar Hírlapírók Országos Nyugdíjintézetének igazgatósága kedden délután ülést tartott Zimmer Ferenc ügyvezető elnök vezetésével. Láng János titkár jelentést tett a folyóügyekről és az intézet pénzforgalmáról. Ujabbban a következő adományok érkeztek az intézethez: Magyar Nemzeti Bank 10.000 pengő, Magyar Általános Köszénbánya 3000 pengő, Rimamurány-Salgótarjáni Vasmű-rezervényszerűség és Pénzügyi Központ 1000–1000 pengő. Az adományokért az igazgatóság köszönetet szavazott. A dr. Várkonyi Jenő halálával megüresedett intézeti orvosi tisztet dr. Moser Elekkel, a Szent Ferenc-kórház főorvosával töltötték be. Új tagul felvették Bartók Irénét (Új Magyarországi).

— A Magyar Társadalomtudományi Társulat előadás-sorozatában március 16-án délután 6 órakor Halasy-Nagy József egyetemi tanár tart előadást „Politika és erkölcs” címmel az Országos Szociálpolitikai Intézetben (VIII., Szentkirályi-utca 7.).

### Külömfélék

— A Pázmány Egyesület húdolóestje XII. Pius pápa tiszteletére. A Katolikus Írók és Hírlapírók Országos Pázmány Egyesülete március 16-án, csütörtökön délután 8 órakor a Vigadóban irodalmi ünnepet rendez XII. Pius pápa tiszteletére.

— A Felvidéken végrehajtott földbirtokrendezési kérdések szabályozása. A Magyar Távirati Iroda jelenté: A visszacsatolt felvidéki területeken végrehajtott cseh-szlovák földbirtokrendezéssel kapcsolatos kérdések szabályozása tárgyában kiadott 2550/1930. M. E. számú rendelet értelmezése tekintetében a napilapokban megjelent közleménybe értelmezavaró hiba került; a közlemény utolsó bekezdése helyesen a következőképpen hangzik:

„A kormány e rendelkezésekkel azt kívánja elérni, hogy azok az egyenlőtlenségek és méltánytalanságok, amelyek a cseh-szlovák földbirtokpolitikai jogszabályok végrehajtása során a földbirtok juttatása tekintetében keletkeztek, e terület lakossága javára mielőbb kiegyenlítsenek. Ennek során a kormány, minthogy erre a rendelet módját sem nyújt, nem kívánja a cseh-szlovák földreform végrehajtása előtti tulajdonosok érdekében a cseh-szlovák földreform hatáskörét sem terület, sem pedig hátrahagyott szempontjából revízió alá venni.”

A volt tulajdonosoknak a rendelet értelmében megtérítés csak a cseh-szlovák jogszabályok alapján jár, csak annyiban, amennyiben a jogszabály alapján erre még és igényük van. Ennek a megtérítésnek a mértéke és módzatai tekintetében a részletes szabályokat a minisztérium külön rendeletben fogja megállapítani.

— A Falu Gazdaszövetség tisztelegése gróf Teleki Mihály földművelésügyi miniszternek. A Falu Gazdaszövetség küldöttei — Mayer János ny. miniszter, elnök vezetésével — tisztelettel gróf Teleki Mihály földművelésügyi miniszternek. A küldöttek nevében Mayer János köszöntötte a minisztert, majd dr. Teógyás István ügyvezető igazgató ismertette a Falu Gazdaszövetség tevékenységét. A miniszter támogatásáról biztosította a Szövetséget.

— Elhalasztották a Pátria Klub vacsoráját. A Pátria Magyar Írók, Hírlapírók és Művészek Klubja szokásos március 15-iki vacsoráját március 19-én, vasárnap este kilenc órakor tartják meg. Az ünnepi beszédet dr. Kolosváry-Borcsa Mihály miniszteri tanácsos, országgyűlési képviselő mondja.

— A Sakkrovatot — helyszűke miatt — pénteki lapunkban közöljük.

— Magyar Katonaujság. A Vitézi Rend Zrínyi Csoporthoz közreműködésével vitéz Rózsás József őrnagy szerkesztésében megjelenő „Magyar Katonaujság” legújabb száma élénk tartalommal jelent meg. A vezető vers Petőfi „Élet vagy halál” című költeménye. Az egyik cikk megemlékezik 1919 március 15-éről, amikor Kassán lerombolták a honvéd-szobrot. A közlemény Horvai János kiváló alkotásának elpusztulásáról sok érdekes, új részletet tár fel. A „Mi történt az elmúlt héten” rovat is több tanulmány teszi változatossá a lapot.

— Tavaszi aukciókiállítás az Arverési Csarnokban. A Postatakaréknépzár Arverési Csarnoka 19-én, vasárnap délelőtt nyitja meg tavaszi aukciójának kiállítását a Lónyay-utca 30–32. számú helyiségeiben. A tavaszi aukción ismert néves magángyűjteményekből származó tárgyak — festmények, rajzok, szobrok, arany, ezüst, porcellán és üveg dísz tárgyak, régi butorok, perzsaszőnyegek, vadászfegyverek, keletázsiai régiségek stb. — kerülnek kiállításra. Az aukció kiállítása négy napig marad nyitva.

— Műsoros estély. A VIII. kerületi előjáróság tisztviselői kara a felvidéki Magyar Házak javára műsoros estét rendezett. Az ünnepi beszédet Ortutay Jenő, Berégszász képviselője mondotta. A műsor keretében nagy sikert arattak: Gyurkovits Mária, Gobby Hilda, Repcsák Ilona, Borbíró Andrea, Szilágyi Sándor, dr. Járóssy Jenő, Sala Domokos, valamint az előjáróság műkedvelő gárdája. A siker Harámy István, Szirmai Károly és Bokor Gyula hozzáértő munkájának eredménye.



## VEGYES

× **Nektár és Ambrózia.** Toulonból jelentik: Közismert dolog, hogy a franciák nagy hível a jó konyha mellett a jó itóknak is. Nem is annyira a pezsgőnek, melyet idekint is ünneplő alkalmakra tartogatnak, mint inkább a boroknak, *Bourgogne, Bordeaux, Anjou, Provence* nemes termékeinek. Hogy a nyolcéves francia iskolásoknak tászkája mellé erősített üvegcsében víz magával „szilveresítő” egy kis borocskát, ez már már külföldön sem titok. Hogy nincs olyan szegény francia, akinek asztaláról hiányozhatna a „féltiter vörös”, ezzel is tisztában van mindenki. Most azonban az egyik legkomolyabb hivatalos fórum olyan merőben újszerű intézkedést tett, amely talán még a fenti példánál is ékesesebben igazolja, milyen rendkívül fontos tényező idekint a bor... A francia haditengerészet élmezőny vezetősege ugyanis elhatározta két tartályhajó építését. Ezeknek a *borral megtöltött uszó pinóknak* az lesz a feladatuk, hogy meghatározott ideig vesztelve valamelyik nagyobb francia hadikikötőben, szivattyuk segítségével ott a helyszínen tüzes nedűvel lássák el azoknak a hadihajóknak tengerészait, akik bármilyen okból ritkán mehetnek a szárazföldre. Vagyis a francia matróznak ezentúl nem kell busulnia; ha kifogy a készlet, máris megjelenik a tartályhajó az *utónőpótlással*. Ennél eszményibb, gyorsabb, előzékenyebb „kiszolgálás” igazán elképzelhetetlen. Hogy pedig ez a szerencsés kezdeményezés nagyban fogja emelni a tengeri hadiak lelkesedését, erre legjobb bizonyosság az *általános megelégedés*, melyet az örömhír vétele itt Toulonban, ebben a jelentős hadikikötőben keltett. A város szűk utcáskait esténként éneklő, bravózó matrózcsoporthok járják be s minden ajkon ott van a két várva-várt tartályhajó költői neve: „Nektár” és „Ambrózia”. Azaz *Nektár és Ambrózia*. A francia haditengerészet vezetői nemcsak emberelk legtitkosabb vágyait ismerik, hanem a görög mitológiát is.

× **Varsó és a vérátömlesztés.** A vérátömlesztés mai gyakorisága mellett majdnem minden kulturális kiféldött az önkéntes „véradományozók” mestersége, de ez a „fogalkozás” talán sehol sincs olyan tökéletesen megszervezve, mint a lengyeleknél. Varsóban, a Czerwonego-Krzyza-utcában van a „Vérátömlesztési Központ”, ahol éjjel nappal két ügyeletes ül a telefon mellett, hogy bármelyik percben szolgálattételre rendelkezze az adott esetben megfelelő véradományozót. A központ feladatát megkönnyíti, hogy a hivatalos jegyzékben nem kevesebb, mint 150 férfi és 400 női véradományozó szerepel, míg 200 tartalékban van. Mindegyiküket alaposan megvizsgálták és vércsoportok szerint osztályozták. Etekörük 21 és 45 év között változik. A nők többnyire *diáklányok, medikák*, vagy a Lengyelországban is nagyon népszerű *cserkész* kötelékébe tartoznak. A férfiak között sok a *munkás*, az *iparos* és az *atléta*. A negyvenöt évet meghaladott véradományozó a „tiszteltbeli” címet kapja meg, ami annyit jelent, hogy — bár ezentúl nem lesz tényleges szolgáltatás — *rész vehet az egyesült ünnepségein*, közgyűlésein és a kórházakban rendezett szakmai összejöveteleken. Varsóban rendes körülmények között *százról több véradományozó végeznek havonta* s az adott vérmenyiségből ezer grammot a *szegény betegek* számára tartanak fenn. Egy-egy vérátömlesztés nem haladhatja meg a *hatszáz grammot* és minden „adót” havonta csak egyszer vehetnek igénybe. Amint látjuk, lengyel barátaink figyelme mindenre kiterjed...

A szerkesztésért felelős:  
**Dr. LÉGRÁDY OTTÓ főszerkesztő.**

## ARANYKAPU

IRTA KOSÁRYNÉ RÉZ LOLA (41)

István lefeküdt. Álmosan hallotta még, amint a gyermek sír megint, aztán kint csapódik az ajtó és Bözsi beszél. De már nem tudott figyelni rá. Elaludt.

Dél felé zsírsistegés ébresztette fel. Bözsi már hazajött a trafikból. Dudolva tett-vett a kis konyhában. Mikor István borzas lejjel kikukkantott, örömmel újságotla:

— István! Van mellékkeresetem! Husz pengőt kapok havonként.

— Miért?

— Ezek a szomszédok sem rossz emberek, látja. Nem mulatni mennek éjszakánként, hanem a férfi pincér, az asszony felirónő. Van félnyolc, mire a kávéházból hazakerülnek. Megalkudtam velük, hogy a kicsi nálam fog aludni és kapok érte husz pengőt. Szép pénz! De vasárnap nem lesz itt a kicsi, mert akkor hol az egyiknek, hol a másiknak van kimenője.

István megdörzsölte az orrát. Bözsi elképedtenedett:

— Nem tetszik magának, István? Hiszen maga nincs otthon éjjel, nem hallja, ha sír.

— Mikor fog majd aludni?

— Azt hiszi, mindig bög a gyerek? Ha jól tartják és egészséges, eszébe sincs. Jöjjön ebédelni. Olyan jó kedvem van, hogy csuda. Gondolja el, anyi pénzéhez hozzá sem kell nyulnunk a jövő hónapban, a lakbért kivéve, ha ugyan nem lesz tulokrán fűtés. Van még egy ilyen szerencsés házaspár Pesten? Ha havonta száz pengőt elteszünk, ez évenként ezerkétszáz pengő, tíz évben tizenkétszáz, nem számítva a kamatokat. Meggazdagodunk, István!

Hetykén és vidáman csapta félre a sapkáját, amint a trafikba igyekezett. A sarkon összeütközött valakivel: Lonci volt.

## APRÓHIRDETÉSEK

## I. SZELLEMI ES TESTI MUNKA

## FÉRFIALLAS

## 1. Irodai alkalmazott

Irodai munkára 4 középiskolás lehetőséggel katonaviselet, 18-26 éves férfi felvételt. „Egyesület 33559” jellegre főkialdóba. Mériegképes, átiró könyvelésben gyakorlott öskeresztény könyvelő adja be sajátkezűleg írott ajánlatát éleleirással, igény és referenciák megjelölésével. „Azonnali belépés 42866” jellegre főkialdóba. Irodai gyakornokot azonnala felvez gyarmatárú nagykereskedés. Jelleg „III. 15-12170” főkialdóba.

Orvos (keresztény) vidéken elhelyezkedhet 350 fixszel. Dr. Benedekné, Kender-utca 3.

Jól számoló fiatal ember számolásához azonnali belépésre felvételt. Ajánlatokat „Gyors” jellegre Blocknerhez, Város-ház-utca. 54340

Német levelezővé eredményesen gyorsan kiképezem. Olcsó csoporttanítás. Rákóczi-ut 29, III. 5. 54362

Gépszemlérők, keresztény, tűzharcos, többévi üzemi gyakorlat. Állást változtatna. Megkereséseket „Kerámia 83817” jellegre kér a főkialdóhivatalba.

Öskeresztény, nőtlen fiatalember, államtudományi doktor, gyarmatáruban, export, import, kettős könyvvitelben, üzleti szervezésben, stb. gyakorlati tudással is rendelkezik, állást változtatna. „Reprezentáló 19481” jellegre főkialdóba.

Öskeresztény, 30 éves irodai gyakorlati bíró, szépiás, gyorsan számoló volt biztosítási főtisztviselő, akit láthatatlan érzékli foglalkozása ellenére kiváló munkaerőnek tartanak, bármilyen kis állást, munkakialmat keres. Meghívásokat „Munkaerő-dömping 19432” jellegre főkialdóba.

Házgondnokságot, bizalmi állást, délutáni, esti elfoglaltságot vállalna előkelő öskeresztény családból származó fiatal, családi, jóméglelésű, sokoldalú jogászdoktor, nagyvállalati főtitkár, kitűnő összekötő-tetésekkel. Szíves megkereséseket „Saját háza van 12187” jellegre Vilmos császár-ut főkialdóba kér.

Nyugdíjas tisztviselő, perfekt német, bizalmi állást vállalna. „Szerény igényű 42992” főkialdóba.

Felsőipariskolás műszaki tisztviselő, 16 éves üzemi gyakorlat, állást keres. „Onálló szervező r. k. 42999” jellegre megkeresést kér főkialdóba.

Taxikönyvelőt vegyen igénybe. Pengős taxa. Pannónia-utca 58. fszt. 1. 293-295. 53929

Mériegképes tisztviselő állást keres. „Keresztény 33545” jellegre Erzsébet-körúti főkialdó.

Öskeresztény mérlegképes könyvelő, magyar és német nyelvtudással, volt pénztárvetítő vezető tisztviselő, sokoldalú, nagy gyakorlati, elhelyezkedne. „Szorgalom” jellegre Erzsébet-körúti főkialdóba. Kezdő gyakornok, katonaviselet kereskedelmi érettségivel elhelyezkedne. Telefon: 145-942 (D. u. 2-4 között). 54287

## 2. Ügynök (akvizitőr)

Költségmegtérítéssel és jutálékkal jóméglelésű utakat propagandához felvezünk. „Petrofor”, Petrogázkeszűlékek, Mussolini-tér 4. 54175

Kedvező feltételekkel keresünk üzletszerzőket petróleumgáz főzőkészűlékek eladására. Jelentkezés: Aladdin, VII., Nyár-u. 7. II., délelőtt 8-10 között. 66308

Címszerzőket (nőket is) keresünk petróleum gázfűzők propagálására. Aladdin, VII., Nyár-u. 7. Jelentkezés naponta 8-10 között. 66309

Elemlíster-szakmában bevezetett keresztény ügynököket felvezünk. „Bevezetett 66608” főkialdóba.

Helyi ügynök, öskeresztény, cementárúk és építőanyagok eladására keresetlik. Ajánlatot „Régi cég 14383” jellegre főkialdóba.

Külföldi vezérképviselet keres festék- és lakó-szakmában jól bevezetett helyi ügynököket jutalekra. „Rentábilis 66397” főkialdóba.

Reklámrajztrükkfilm készítéshez megrendelészterzőket keresek. „Magas jutálékkal 36328” jellegre Erzsébet-körúti főkialdóba.

Kávé-szakmában jártas ügynököt felvétetik. VII., Akácfa-utca 98. fsz. 3. 33567

Szabadalmak, tömegcikkek értékesítésére ügynököket felvezünk. „Kifogástalan információval 33563” főkialdóba.

Leépítettnek komoly foglalkozást adok autótúrán közreműködni. „Költségmegtérítés 12103” jellegre főkialdóba.

Alsódunántulon utazom, keresztény cégtől megbízást válllok. „Életképes 13501” főkialdóba.

## 3. Egyéb keresk. alkalm.

Segédék szövetkialdóba, 80%-hoz tartozók felvétetik. Ajánlatokat „Elsőrendű eladók 66575” jellegre főkialdóba.

Fűszer-, csemege- és gyümölcsüzlet főkevezetőt óvadékkal keres. „Nyugodt megélhetés 12153” jellegre főkialdóba.

## 4. Házfelügyelő

Házfelügyelő postásság lépésmentesen ötemelelésben garanciával; bérvillában egy-száz fizetéssel. Teréz-körúti negyvenhét, I. 5. 12187

600 P óvadékkal kisebb házmesterséget vagy takarításért lakást, fizetést stb. keres megbízható gyermektelen házaspár. „Megbízható 36325” jellegre Erzsébet-körúti főkialdóba.

Nagyjövédelmű házfelügyelő-ség iparendelőyes lakatos vagy bádigos szerelő gyermektelen volt házfelügyelőnek kétfőzer óvadékkal. Szabó, Nagy-mező-utca 38. 54586

Házfelügyelőnek bádigoszerelőt, másikká kömvést 3000-4000 óvadékkal keresek. — Kender-utca 3. Benedekné. Díjazás utólag. 36562

Üzveg asszony jövédelmes házmesterséget keres május 1-re. 700 óvadékkal, jelenleg is házmester, mosást, vasalást és egyéb munkát vállalja. Cím főkialdóba. 83912

Középkorú tisztviselő házaspár házmesterséget vállal; óvadék, saját ház. Cím főkialdóhivatalban. 92293

Házmesteri állást keres állami alkalmazott, kerthez értő, április 1-re. S. J., Kövér Lajos-ut. 2. 33598

Gyermektelen szerelő, tízéves bizonyítvánnyal, májusra kisebb bérvillába házmesternek ajánlkozik. Gölya-u. 28. II. 20. 33598

Házmesterséget keres gépész-kovács kéteves bizonyítvánnyal, gyermektelen állami alkalmazott. F. Ferenc, Angyal-utca 12., fsz. 4. Pestszenterzsébet. 66603

32 éves anya, ki káznákezeléshez ért, segédházfelügyelő-séget vállalna elsőjére 19 éves leányával. Leveleket kérjük: Budapest, XI. ker., Szent Imre herceg-ut 78-a, ajtó 3. Takács Lajos. 12198

Megbízható házaspár villában házmesterséget vagy takarításért lakást keres. Kocsyana, Krisztina-körúti 77. 54265

Gyermektelen házaspár segédházfelügyelőnek 3-400 pengővel. Szondy-u. 50., fsz. 9. Sár. Állásban levő kertész villában házmesterséget keres. Mészáros, II. Harshegyi-ut 9. 13498

5. Soffőr

Soffőr házaspárt 600 kézpépz biztosítékkal azonnala felvezsek. „Házur 425” főkialdóba.

Szerelő soffőr 12 éves gyakorlat. Kitűnő referenciákkal ajánlkozik. Kassa László, Kápolnánvők. 42941

Soffőr bejáró állást keres. Bódó, Karátsonyi-u. 3. 36534

## 6. Ipari munkás

Vízgázott görkezánfűtő felvétetik. Hádárva 35 éves korig, hadirokant 43 éves korig előnyben. Ajánlatok eddigi alkalmatosság megjelölésével „Szorgalmas” jellegre Balogh hirdetőbe, Szent István-körúti 9. 54312

Fiatal villanyszerelő, motortekercselő, begyakorolt munkás, nem katonakötöles, állandó foglalkoztatásra ugyanilyen feltételekkel egy bronzművész-csillárkészítő is felvétetik. Cím főkialdóba. 66614

Motortekercselő, elsőrangú gyakorlattal felvezünk. „Energetika” Villamossági, Horn Ede-utca 3. 54418

Üzemvezető fein és celluloid tömeggyártáshoz felvétetik. Ajánlatok részletes leírással, fizetési igényrel „Optika 36573” jellegre Erzsébet-körúti főkialdóba.

Bőrdíszműves segéd eladáshoz értő, felvétetik. „Ügyes 33538” Erzsébet-körúti főkialdóba.

Kárpitos házakhoz legolcsóbban ajánlkozik. Szabó István, Viola-utca 29. 36556

Borítógépmester, grafkal gépjavító és szerelő, tanult gépkatos, vascsatgályos hosszú éven bizonyítvánnyal megfellel elhelyezkedést keres. „Onálló munkaerő 34291” jellegre főkialdóba kerek.

## 7. Egyéb alkalmazott

Gazdaságomba felügyelőt, bostogárdát 2000 kézpépz biztosítékkal felvezek. „Kisgazda 423” főkialdóba.

Inas soffőr jó bizonyítványokkal állást keres. Egressy-ut 152. 12150

Feltétlen megbízható, négy középiskolát végzett fiatalember bármilyen alkalmazást vállal. Szőke, Murányi-utca 16., fszt. 8. 3015

## NŐIALLAS

## 8. Irodai alkalmazott

Tisztviselőnő, keresztény, 2-3 évi gyakorlattal felvétetik. Részletes ajánlatok „Komoly 43008” jellegre főkialdóba.

Keresztény férő vagy nő tisztviselőt pénztári gyakorlattal azonnala felvezünk. 1000 pengős betétkönyv szükséges óvadék címen. Jelentkezés 16-án 12-4 között. Autóforgalmi kft., Rombach-u. 8. 66630

Fiatal gyors- és gépirónő felvétetik. Kállai Jenő, Károly-körúti 18.

Gépirok, fordítók, sokszorosítók bármikor 12-60-73. Teréz-körúti 3. Palotás. 54109

## 9. Keresk. alkalmazott

Urleány lakótársnőt keres szép otthonába. Olcsó bér. Mozsár-utca 4. II. 7. 43004

Ügyes kisköztalálónő élkedőbe szép keresettel felvezek 500 óvadékkal. Aggteleki-utca 7. Házfelügyelő.

Keresztény konfekciós ruhamanipuláns és rajzoló felvétetik. „Gyakorlott 8328” jellegre Blocknerhez, Városház-utca 16. 54321

Elárusító, konfekciós szakmai gyakorlattal, ügyes kisköztalál, keresztény, felvétetik. Nőidivat, Vármá-körúti 15.

Erettsgéztett leány eladónő állást kaphat: Kerámia, Károly király-ut 3-a. 12146

## 10. Ipari munkánő

Onálló kázi leány felvétetik. „Berta” kalapszalón, Galamb-utca 6. 54319

— Jé, Bözsi! Hogy vagy?  
— Köszönöm, pompásan.  
Sugárzott az arca.  
— Hová mégy? Állásban vagy?  
— Egy trafikban helyettesítek, de mellékkeresetem is van.

— Nem unalmas a trafikban ülni?

— Cseppet sem.

— Egyszer elmegyek hozzád, jó? Mikor vagy otthon?

— Most inkább a trafikba gyere, mert délelőtt is, délután is ott kell lennem.

— Jó.

Lonci már másnap beállított a trafikba. A lába valamivel még vastagabb lett, a szemöldökét kitépette. Elmondta, hogy Gáspárral véglegesen szakított és már nem is köszönnek egymásnak. Most egy másik fiu udvarol neki, bankhivatalnok, Jenőnek hívják. Már megcsókolta. Neki most kvarcolásra kell járni, olyankor kicsit ellögi az időt a fiuval. Nemsokára lesz állása, mert Jenő be fogja segíteni a bankba és Béla bácsi is megígerte, hogy tesz valamit az érdekében. Béla bácsi különben önálló irodát akar nyitni és ha ez sikerül, akkor biztos a jó helye.

Lonci látogatása után csodamódon kezdtek gyűlni az ismerősök. Egy szép délelőtt Tibor jött be a trafikba, aki azóta felbontotta Lucyval az eljegyzését. Cigaretta vett és elbeszélgetett vagy egy óráskát. Majd Bözsi néhány volt iskolatársnője jelentkezett. Egy délután pedig megcsendült az ajtócsengő és monoklis férfi lépett be. Bözsi azonnal ráismert.

— Itt a Béla bácsi — szolt a vendég. — Jött megnézni a Bözsike nagyságos asszonyt. Hogy vagyunk? Látom, még csinosabb, mint volt.

Bözsi alig várta, hogy megérkezzen az unoka-öccs.

— En most már megyek haza.

— Elkísérhetem? Merre laknak?

— Itt, közel. De nagyon sietek, dolgom van.

Nem tudott olyan asszonyosan fensőbbeséges

lenni, amilyen szeretett volna. És érezte, hogy az arca ég.

— Micsoda dolog lehet az? Vacsorát főz az uracsájának? Csak nem? Miért nem jönnek el kettesben vacsorázni a Sárga Macskába? Mulatnánk egy kicsit.

— A férjemnek éjszakai szolgálata van! — mondta Bözsi mérgesen. — Egy gyárnál van és minden éjszakára ki kell mennie!

Béla bácsi megállt és mekegve nevetni kezdett.

— Micsoda? — kérdezte. — Minden éjjel elmegy? Ez jól! Ez nagyon jól! Höh-hö! Ez klassz dolog! Micsoda munkája van a gyárban az urának?

Bözsi már rettenetesen dühös volt.

— Éjjeli ő! — mondta.

Lonci visszafordult úgy kezdett nevetni, hogy mindenki visszafozult utánuk. Azt hitte, Bözsi tréfál.

Bözsi sarkonfordult és otthagya.

Aztán szerette volna levágni a fejét elkeseredésében, hogy megmondta, mit dolgozik István. Mi köze ehhez másnak? Miért nem tudott hallgatni?

22.

Egyszer, amint ott üldögélt a trafikban, kendőjébe burkolózva, mert hideg volt és a tulajdonosnő öccse nagyon takarékoskodott a fűtéssel, a szegény tulajdonosnő pedig még mindig a kórházban feküdt, az jutott az eszébe, hogy varrógépet kellene venni. Régit, olcsón, kéz alatt. Nem győzte a foltozást esténként, ha hazajött, kézzel. S a trafikba nem vihett férfiálsónadrágot.

De neki nem volt ideje utánajárni.

Kihez forduljon?

És akkor kicsi, kerekhatu, kizöldült frakkba öltözött öregember csoszogott be sompolygó járásával a trafikba. Megdörzsölgette a kezét alázatosan.

(Folytatjuk.)



Adler géphimnőzőt trikófóhéreműhöz felveszek. Csáky-utca 63. IV. 35. 66537  
 Próbakasszony azonnal felvételt. Lipcse, Appony-tér 4. 76384  
 Iparigazolványos fehérneművarrónő keresek elsőrendű vegytszításhoz sürgősen. Pénz nem kell 5417 fókiajába.

Fiatal kezdő varrónőt, tanuló lányt szép munkára felveszek. Révay-utca 14. III. 22.  
 Kalapszalamba önálló kézilány és tanuló lány felvételt. Brody, Révay-utca 19. 54318

#### 11. Egyéb alkalm.(nem házt.)

Külföldi táncosporhoz kereszteni 20 év körüli 2-3-ig jelentkezzék. Salgó tancsereben (Teréz-körút 3.). 42985

#### 12. Házzvezető, gazdasszony stb.

Vas megyébe anyahelyettes keresek középiskolásokhoz zeneudással. „Nem alkalmazott 42976” jellegre fókiajába.

Felvételek házikasszonyok, gazdasszonyok, komorna-szobalányok. Házzvezető, Rákóczi-ut 10. 33564

Kenyérkeresőknél felvételt keresek gazdasszonyok, szakácsnők, szobalányok, fiatal mind-főzők, mindenek, gyermekleányok, szoptatók, dádk. Visegrádi-u. négy és Révay-utca-u. hat. 54349

Házzvezetőnek ajánlkozok magányoshoz szerény igényű 40 éves, azonnali vagy 1-ere. Wolff Károly-utca 25. házfelügyelő. 33537

Két jóméglelésű leány ajánlkozok házaspárhoz vagy magányoshoz elsőjére. „Rendszertő” jellegre Veres Pálné-u. 33. trafik. 66594

Házzvezető kitűnően főz, takarít, kitűnő bizonyítványokkal ajánlkozok. Dohány-utca 96. Búfán Juszina. 36552

Jóméglelésű, 30 éves ur-asszony házzvezetőnek ajánlkozok magányoshoz éves bizonyítványokkal. „Jó bánásmód” jellegre Erzsébet-körúti fókiajába.

Házzvezetőnek, anyahelyettesnek ajánlkozom. Réthe-u. 4. Budapest, Irinyi János-u. 4. IV. 2. 35698

Gazdasszonyok ajánlkozok övegy asszony, hosszú bizonyítvánnyal, magányoshoz, vidékre is. Goldmanné, XI. Tömösi-utca 24. 54339

Jóméglelésű fiatal hölgy magányoshoz házzvezetőnek ajánlkozok. Szalag-utca 10. földszint 1. 54351

#### 13. Szakácsnő, szobalány, gyermeklány

Prima főzőnőket, szobalányokat, mindenek keresek, ajánlkozom. Iroda. 102-593. Irány-utca 10. Maczkó. 83932

Szobalányi hosszú bizonyítványokkal keres házaspár. Trombitás-ut 12. I. 66576

Jó kisegítő szakácsnő felvételt. — Belváros, Fehérhajú-utca 2. Teplánszky. 54313

Főzőnő jó bizonyítvánnyal felvételt. Eötvös-utca 22. I. 83930

Perfekt szobalány, tisztaság-szerető, jó bizonyítvánnyal takarítóknak felvételt. Markó-utca 1-a, IV. em. 2. 42929

Középkorú önálló főzőnő 15-re lehetőleg magányoshoz. Akácfa-ut. 38. fsz. 6. 34332

Perfekt főzőnő ajánlkozok ur házhoz hosszú bizonyítványokkal. Falk Miksa-u. 12. IV. 4. Telefon 111-025. 42999

Gyakorlott magyar gyermek-gondozónő délelőtti kisbabához ajánlkozok. Nagydiófa-utca 10. I. 14. 54322

Fiatal leány gyermekek mellé izraelita családba elhelyezkedne. „Gyermekek-szerető 235” jellegre fókiajába.

Fiatal szakácsnő, szobalány, két mindenek leány állást keres. Telefon 14-47-87. 66582

Jól főző szakácsnő jó bizonyítványokkal állást keres. Diétás főzést is vállal. Egresy-ut 152. 12149

#### 14. Mindenek

Perfekt német vagy magyar megbízható mindenek. urházban felvételt. Zsigmond-utca 10. II. 6. 75298

Főző mindenek csak hosszú bizonyítvánnyal, gyermektelen házaspárhoz felvételt. Lő-völde-tér 7. I. 4. 66595

Azonnali pedáns, tisztá, jól főző mindenek keresek jó bizonyítványokkal. Katona József-u. 21. I. 14. 12161

Mindenek szobalány felvételt jó bizonyítványokkal. XIV. Mindszent-utca 8. Hermina Kóspolnánál. 12186

Mindenek, jó bizonyítványokkal, feltétlenül megbízható, jól főző, rendszertő, kisebb családba budai villába azonnali felvételt. Jelentkezés: d. e. 9-3 és d. u. 6-9-ig. I. Csáky-utca 9. fsz. 2. 19475

Keresek perfekt mindenek főzőnőt, aki szobalány teendőkben is járatos. Jelentkezés 8-10-ig. Dr. Berger Gyula, Szent István-körút 10. I. emelet. 76384  
 Mindenek felvételt. Fehér Jenő, Olaszfásor 31. II. 9. 66561  
 Főző mindenek alkalmazók Mátyásföldön. Jelentkezés Budapest, II. Maros-u. tizenöt. Jablonszky-nál, tizenötödiken tisztító kettőig. Két személy, két szoba, havi harmincöt pengő.

Rendes főző mindenek állást keres hosszú bizonyítvánnyal. Bástya-utca 25. I. 5. 43099

Elsőrangú mindenek szakácsnőmet abszolút rendeset, megbízható, ajánlom április elsőjére. Margit-körút 31. III. 5. Andódy. 66534

Főző mindenek ajánlkozok jó bizonyítvánnyal. Magdolna-utca 20. II. 31. 66607

Jóbb mindenek főzőnő, közép-korú, ajánlkozok. Csokonai-utca 12. földszint 7. 54387

Jól főző fiatal asszony Álladó elhelyezkedne. Hegedűs S.-u. 33. II. 14. T. István. 54387

#### 15. Takarító, bejáró

Megbízható bejáró takarítónő azonnali felveszek. Andrassy-ut 12. II. lépcső II. emelet 7.

Bizonyítványokkal takarító magányoshoz. Jelentkezni szerdán, csütörtökön 4-ig. Kistemplom-u. 9. III. 2. 36530

Bejáró takarítónő felveszek. Rottenbiller-utca 37/F. II. 17.

Bejárónő ur helyre ajánlkozok. Szövetség-u. 19. fsz. 3.

Rendőr övegye leányával lakást takarítást vállal magányosnál. Butor van. „Álladó 42982” fókiajába.

Lakásért takarítást vállalok Stász Tamásné, Dandár-utca 22. II. 24. 12171

Házaspár takarításért lakást keres. Örmölyg-utca 20. földszint 9. 66585

#### OKTATÁS

#### 16. Házi oktatók ellátással

Két kislányomhoz gyakorlati kasszonyt felveszek. „Jó bizonyítvány 72939” jellegre Horthy Miklós-ut fókiajába.

Két kislányom mellé keresek német nevelőnőt, francia tudással előnyben. XIV. Gróf Zichy Géza-u. 5. földszint. (Városligetnél.) 14-50-50. 54283

Német kasszony délutánra azonnali belépésre kerestek. Emőd, József-körút 86. IV. 1.

Német kasszonyt kilenc éves kislányhoz felveszek. Rákóczi-ut 30. III. 1. 54292

Nevelőnő, izr. német, esetleg angol nyelvtudással két gyermek mellé felvételt. Pannónia-u. 9. III. 3. 42989

Németül perfektül beszélő nevelőnő keres 3 és 5 éves gyermek mellé kereszteni család. Ajánlatokat részletes személyi adatokkal „Fiatal 12109” jellegre fókiajába.

Angolul tudó bejáró nevelőnő keresek kislányhoz. Székely, Nagymező-utca 66. 54329

Izr. kasszonyt angol tudással keresek. Jelentkezés 3 után: Hariskó 3. III. 1. 54341

Róm. kat. német-magyar kasszony felvételt 9 éves fiúhoz délután 4-7-ig. Jelentkezés 9-5-ig V. Klotild-u. 22. II. 16. 12163

Elsőrendű magyar német, francia, angol (Angliából gyorsan, előnyösen) nevelőnők, gyermekgondozónők legmegbízhatóbban: Dr. Senyeyné „Pedagógia” Intézetében, Felsőerdő 22. (Andrassy-utnál). 127-942. 53667

Intelligens osztrák kasszony délelőtti ajánlkozok. „Eves bizonyítvány 43099” fókiajába.

Német kasszony Budán délelőtti gyermekhez ajánlkozok. Weckermanné, Lepke-utca 9. 75297

Nevelőnőket, gyermekgondozónőket, gyermekkasszonyokat ajánl Kalmár Regina, Erzsébet-körút 52. Telefon: 14-20-18.

Megbízható német tanítónő, óvónő délutáni foglalkozást keres. „Montesori 42983” fókiajába.

Keresztyén diplomás tanár tanítást vállal vidéken is. Ajánlatokat „Szigor és szeretet 1946” jellegre fókiajába keres.

#### 17. Előkészítés, internátus

Zsoltos legjobban előkészíti magányosgára, érettségire. Dohány-u. 84. Tel. 1-424-47. 66595

Magántanulók! Bangó, Budapest, XIV. Telepes-utca 1/B. Magántanulók előkészítése. Biztos siker, garancia. Teréz-körút 12. I. 2/a. Tel. 118-311.

18. Nyelv- és művészet-okt.

Olasz születésű ur-asszony anyanyelvét tanítja könnyű, biztos társalgási módszerrel. VIII. Barát-u. 11. II. 3. Telefon: 12-13-46.

Angol gyorsan, eredményesen tanító ur-nő néhány esti órát vállal. 133-074. Este héttől.

Bécsi ur-nő német, francia, zongora, kiváló énekköltés. Telefon 11-45-59. 12135

Kiváló német tanár címe: Rökk Szilárd-utca 29. I. 2.

Kottanélküli kisértészerkeztés zongoraoctatás elismert specialitása Szűcsné, Damjanich-utca 33. földsz. 3. 54296

English Studio, Gőrgy Artur-utca 38-a. Angolul könnyen, gyorsan. Ötös csoportokban 1 óráért. Különórák. 8340

Angolul jutányosan oktat gyakorlati mestert. VIII. Sándor-utca 19. II. 16. 52877

Francia, német, elsőrendű okt. tanárnő. Kertész Tivadar-utca 18. Návay Lajos-utca négy. (127-047.) 54377

Tanuljunk könnyen, gyorsan németül birodalmi német ur-nő. Pozsony-ut 28. földszint 2. 54301

Londoni mester oktat. Kereskedelmi és utazási célra is. „Exceptional” áldetöbe, Andrassy-ut 4. 54331

Angolul, franciául szórakoztatón tanítok kezdőket. Telefon ötől-hatig 11-77-54.

Angol, francia, német csoportos és egyéni nyelvórákat ad évekkel külföldön töltött ur, jó pedagógus, sikeres, gyors módszerrel. Ertekezés 2-3 vagy meghívásra. Sommers. Dembinszky-utca 33. 12154

Délamerikai spanyol tanít tiz évig odakint élt ur-asszony, fordításokat vállal. Fery Oszkár-utca 18. földszint 1. 15502

Német nyelvtanár-nő tanítja anyanyelvét biztos eredményre. „Esetleg szobáért 11942” fókiajába.

Angliában járt vegyész-mérnök kitűnően bevált módszer szerint angol nyelvű szövegeket, műszaki irányban is, fordításokat is vállal. Tel. 112-482.

#### 19. Keresk. oktatás

Mérlegképes könyvelésre, levezetésre, helyesírásra, gépirásra, gyorsírásra hetek alatt garanciával megtanítja, átképezi Szemző tanár, Nagymező-utca 10. I. 7. 54364

## II. ADÁS-VÉTEL

#### 27. HANGSZER

Külföldi, tökéletesen javított zongora garanciával. 500 pengőért hatalmas választékban Reményiné, Király-utca ötvennyolc. 65575

Rövid fekete gyári zongora kettőszáz, külföldi gyönyörű hangú négyzáz. Valódi Bösendorfer ötszáz. Garantiálták. Jó karban. Zongorák, pianók felújításra előzőleg nélkül legelősebb részletek. Rákóczi-ut ötven, Zongorateremben. Erzsébet-körút sarok. 65570

Rövid fekete gyári zongora kettőszáz, külföldi gyönyörű hangú négyzáz. Valódi Bösendorfer ötszáz. Garantiálták. Jó karban. Zongorák, pianók felújításra előzőleg nélkül legelősebb részletek. Rákóczi-ut ötven, Zongorateremben. Erzsébet-körút sarok. 65570

Rövid fekete gyári zongora kettőszáz, külföldi gyönyörű hangú négyzáz. Valódi Bösendorfer ötszáz. Garantiálták. Jó karban. Zongorák, pianók felújításra előzőleg nélkül legelősebb részletek. Rákóczi-ut ötven, Zongorateremben. Erzsébet-körút sarok. 65570

Rövid fekete gyári zongora kettőszáz, külföldi gyönyörű hangú négyzáz. Valódi Bösendorfer ötszáz. Garantiálták. Jó karban. Zongorák, pianók felújításra előzőleg nélkül legelősebb részletek. Rákóczi-ut ötven, Zongorateremben. Erzsébet-körút sarok. 65570

Rövid fekete gyári zongora kettőszáz, külföldi gyönyörű hangú négyzáz. Valódi Bösendorfer ötszáz. Garantiálták. Jó karban. Zongorák, pianók felújításra előzőleg nélkül legelősebb részletek. Rákóczi-ut ötven, Zongorateremben. Erzsébet-körút sarok. 65570

Rövid fekete gyári zongora kettőszáz, külföldi gyönyörű hangú négyzáz. Valódi Bösendorfer ötszáz. Garantiálták. Jó karban. Zongorák, pianók felújításra előzőleg nélkül legelősebb részletek. Rákóczi-ut ötven, Zongorateremben. Erzsébet-körút sarok. 65570

Rövid fekete gyári zongora kettőszáz, külföldi gyönyörű hangú négyzáz. Valódi Bösendorfer ötszáz. Garantiálták. Jó karban. Zongorák, pianók felújításra előzőleg nélkül legelősebb részletek. Rákóczi-ut ötven, Zongorateremben. Erzsébet-körút sarok. 65570

Rövid fekete gyári zongora kettőszáz, külföldi gyönyörű hangú négyzáz. Valódi Bösendorfer ötszáz. Garantiálták. Jó karban. Zongorák, pianók felújításra előzőleg nélkül legelősebb részletek. Rákóczi-ut ötven, Zongorateremben. Erzsébet-körút sarok. 65570

Rövid fekete gyári zongora kettőszáz, külföldi gyönyörű hangú négyzáz. Valódi Bösendorfer ötszáz. Garantiálták. Jó karban. Zongorák, pianók felújításra előzőleg nélkül legelősebb részletek. Rákóczi-ut ötven, Zongorateremben. Erzsébet-körút sarok. 65570

Rövid fekete gyári zongora kettőszáz, külföldi gyönyörű hangú négyzáz. Valódi Bösendorfer ötszáz. Garantiálták. Jó karban. Zongorák, pianók felújításra előzőleg nélkül legelősebb részletek. Rákóczi-ut ötven, Zongorateremben. Erzsébet-körút sarok. 65570

Rövid fekete gyári zongora kettőszáz, külföldi gyönyörű hangú négyzáz. Valódi Bösendorfer ötszáz. Garantiálták. Jó karban. Zongorák, pianók felújításra előzőleg nélkül legelősebb részletek. Rákóczi-ut ötven, Zongorateremben. Erzsébet-körút sarok. 65570

Rövid fekete gyári zongora kettőszáz, külföldi gyönyörű hangú négyzáz. Valódi Bösendorfer ötszáz. Garantiálták. Jó karban. Zongorák, pianók felújításra előzőleg nélkül legelősebb részletek. Rákóczi-ut ötven, Zongorateremben. Erzsébet-körút sarok. 65570

Rövid fekete gyári zongora kettőszáz, külföldi gyönyörű hangú négyzáz. Valódi Bösendorfer ötszáz. Garantiálták. Jó karban. Zongorák, pianók felújításra előzőleg nélkül legelősebb részletek. Rákóczi-ut ötven, Zongorateremben. Erzsébet-körút sarok. 65570

Rövid fekete gyári zongora kettőszáz, külföldi gyönyörű hangú négyzáz. Valódi Bösendorfer ötszáz. Garantiálták. Jó karban. Zongorák, pianók felújításra előzőleg nélkül legelősebb részletek. Rákóczi-ut ötven, Zongorateremben. Erzsébet-körút sarok. 65570

Rövid fekete gyári zongora kettőszáz, külföldi gyönyörű hangú négyzáz. Valódi Bösendorfer ötszáz. Garantiálták. Jó karban. Zongorák, pianók felújításra előzőleg nélkül legelősebb részletek. Rákóczi-ut ötven, Zongorateremben. Erzsébet-körút sarok. 65570

Rövid fekete gyári zongora kettőszáz, külföldi gyönyörű hangú négyzáz. Valódi Bösendorfer ötszáz. Garantiálták. Jó karban. Zongorák, pianók felújításra előzőleg nélkül legelősebb részletek. Rákóczi-ut ötven, Zongorateremben. Erzsébet-körút sarok. 65570

Rövid fekete gyári zongora kettőszáz, külföldi gyönyörű hangú négyzáz. Valódi Bösendorfer ötszáz. Garantiálták. Jó karban. Zongorák, pianók felújításra előzőleg nélkül legelősebb részletek. Rákóczi-ut ötven, Zongorateremben. Erzsébet-körút sarok. 65570

Rövid fekete gyári zongora kettőszáz, külföldi gyönyörű hangú négyzáz. Valódi Bösendorfer ötszáz. Garantiálták. Jó karban. Zongorák, pianók felújításra előzőleg nélkül legelősebb részletek. Rákóczi-ut ötven, Zongorateremben. Erzsébet-körút sarok. 65570

Gyarmati dr. v. országgyűlési gyorsírófőnök gyorsíróiskolája. Dalszínház-utca 2. 12-12-08. Államvizsga.

Radnai gyors- és gépiróiskola. Gyarmati Péter-tér 5. Telefon: 16-26-84. és Erzsébet-körút 19. Telefon: 14-48-17. Kérjen tájékoztatást. 52504

Ferenc-körúti (huszonnyolc) gyorsíró-, gépiróiskolában különféle tanfolyamok. Államvizsga. Államközlés. Telefon 387-129.

Magyar-német gyorsíró-, gépiróiskola. Államvizsga, állásbajhelyezés Balogh gyorsíróiskolában, József-körút negyvenhét. 52869

Aki könyvvitelt gyakorlati utókéletesen kíván rövid idő alatt elsajátítani és mérlegképesé válni, jelentkezék 326-036 alatt 10-4 között. 12113

Rónai gyorsíróiskola, Teréz-körút 44. Magyar, idegennyelvű tanfolyamok. Államvizsga. Telefon 123-165. 12156

#### 21. Egyéb oktatás

Atképzem művészi pergamentámpárnyó festésére, készítésére. „Gyors, alapos 54352” jellegre fókiajába.

VEGYES ALKALMI MUNKA

#### 23. Szépségápolás

Szépségápolást véglegesen garanciával eltávolítják Kovács kosmetikában, Teréz-körút 1/c. Tanítványképzés. 36555

#### 24. Magányosmozó

Nyerges Alfréd nyomoz, megfigyel, informál. Rákóczi-ut harmahat. Telefon 138-098.

Dr. Békési Tibor nyugalmazott rendőrkapitány magányosmozó, Erzsébet-körút 17. Tel: 143-433. 52380

Water nyugalmazott detektív-főfelügyelő közismert s.kereti legmodernebb technika. Lelel-kismeretesség eredményezi Telefon 183-549. IV. Váci-utca 41/a. 65539

Förster, Bösendorfer, Ibach angolcehanikák, kereszthurok, fúvós, szalondarabok csodálatos. Külföldi zongorák, pianók legelősebb részletek. Rákóczi-ut ötven, Zongorateremben. Erzsébet-körút huszonhat. 36497

Rövid kereszthurok zongora eladó. Orli-utca 4. fszt. I. 66575

Kereszthurok, pánélós rövid 350-ért. Zongorák, pianók részletek. Fahn zongoraterem, Rákóczi-ut 64. 36569

Tangóharmonika bérlet havi 15 pengőért, vételárba beszámítva. Marnitz, József-körút harmahat. 66557

Grimm, József-körút 65. Világmarkás zongorák, pianók legelősebb részletek, garanciával. 54365

Sternberg

Most vásároljon! Hihetetlen olcsó Stelzhammer-zongora jókarban 250.- pengő, Sternberg, Budapest, Rákóczi-ut 60. 66575

Lauberger, Stigl, Hofman, Bösendorfer, Mignon-zongorák, legelősebb részletek, garanciával. Rákóczi-ut 47. Reissman zongorasalonban. 83931

Világmarkás zongorák, pianók dupa választékban legelősebb részletek. Tipold zongorakészítő, Rákóczi-ut 61. 83931

Expresszítéssel legmagasabbban megvásároljuk zongoráját, pianóját. Megérkezők: 14-21-87. „LYRA” Erzsébet-körút 19. 66502

#### INGATLAN

#### 29. Birtok

Pestkörnyéki tizenhat holdas tanya birtok szőlővel, gyümölcsös, kedvező feltételekkel eladó. azonnali átvétel. Farm Mezőgazdasági Szövetkezet, Szilv-utca 12. (Válaszbélyeg.)

Budatétényben 656 öles gyümölcsös házacskaival, eladó. Budafoki-ut 17. III. 6. 72936

Vasárnapi eladó! Negyven holdas tanya birtok, Budapesttől háromnegyed órányira, huszonöt holdas rozsvetével, szőlővel, gyümölcsösökkel, fűszertel, nyolcezerkötőszázhatvan pengőért! Negyzezerrel átdó. József-körút 11. Vénosz.

Fehérmegyei 30 holdas birtokot keresek épületekkel budapesti telekért. Tel. 128-940 délelőtti 10-től 12-ig. Cím: Novák. Alkotmány-utca 16.



Keresek megvételre 5 szobás, adómentes villát lehetőleg Budán legyen. Kolencsik, Nagy-szűcs-utca 12. Telefon: 138-502. 36537

Rózsadombon, környéken, négy-szobás, modern urvilát külföldi ügyfelem részére azonnali keresek. Vételárát készpénzben fizetem. Zwilling-inger Győző, Rákóczi-ut 12. 340-313. 36530

### 34. Családi ház, öröklakás Budapest

Öröklakások XI., Bertalan-utca 30. Horthy Miklós-ut 30. sz. ház melletti telken, déli-felvetű, elsőrendű kivitelű, központi fűtés és melegvíz-szolgáltatással ellátott garson-gy., kettő-, három és négy-szobás, hallos öröklakások le-köthetők: Mikle Károly építész-mérnök, IV., Sörház-utca 4. Telefon: 180-280. 52814

Öröklakások elsőrendű kivitelben, központi fűtés és melegvízzel, legnagyobb adómentességgel, egy-, kettő-, három-szobás hallos és garson lak-részekkel, valamint öröklak-telekkel Belvárosban, Veres Pálné-utca 31. Budán, II. Batthyány-utca 27., XI., Szent Imre herceg-utja és Budai-utja sarkán. Leköthetők Mikle Károly építész-mérnök, IV., Sörház-utca 4. Telefon: 180-280. 52814

Kertes öröklakások Belváros-tól egy sétányra, Istenhegyi-ut 9-a. szám eladó. Elsőran-gu tökéletes, előnyös kölcsondíj. Felvilágosítás az Építőkör Közgazdasági Rész-vénytársaságánál. Aranykút-utca 7. Telefon: 18-15-15. 92132

Kis telken, a Sashegy délnyugati lejtőjén, autóbussz és vil-lamos közlekedés épülő kis csa-ládi házak igen jutányos fel-tételek mellett eladó. EKKO, V. Aranykút-utca 7. 18-15-15. 92132

1-2-3 szobás, hallos, erkélyes, abszolút komfortos, nagymé-retű, adómentes öröklakások eladóak a legprimáris kivitelben, önálló telekkönyvvel. Ugyanott nagyforgalmu örök-lakások is kaphatók. Megte-methetők a helyszínen: Pá-fő-utca 156., Balza-utca 2., Po-zsonyi-ut 51., vagy telefonon: 29-84-03. 92132

Vevőtársakat keresek kisebb beiterdült bérház vásárlásá-hoz, megosztásához. "Tökebiz-tosítás 83923" jellegre földlakó-hivatalba. 92132

Kettőszobás, komfortos, adómentes családiház. Gyarmat-utca 11. kilencszobás, négy-terreztől átvethető, több havi öven pengővel törlesztendő. - Szőlő-utca 96. Hétfey. 36533

Három szoba hallos, összkom-fortos, adómentes, csempézett családiház 10.000-rel azonnali átvételre. Stiller, Erzsébet királyné-utca 43-d. 36532

Erzsébet királyné-utca kettő-szobás, adómentes, tehermen-tes, komfortos, kertes családi-ház 10.000; ugyanott 160 öles kettős, kettőszobás, egyszobás komfortos családiház házmas-terialkással 12.000. Pollák-iroda, Peterdy-utca 11-a. 36537

Nagykorutnál. Hétkelakás, nagyfontu, masszív ház, alá-pincézett, nagytelkű, 18.000-ért. Uri villa adómentes, kétszer-kettőszobás, házmaszterialkással Budán 14.000-ért. Laquerel, Teréz-körút 31-F. 11. 92300

Egyszobás, komfortos, adómentes, kertes családiház öt-ézerért eladom, házmaszterialkással. Harminc pengő részlete. Egressy-ter 8. 92304

Alkalmi vételi Thököly-utnál. Háromszobás, összkomfortos, adómentes, alapincézett, par-kezták, kertes, masszív villa 13.500-ért eladó, 6000-rel átve-thető. Lakbértörlesztésre. Thö-köly-ut 10. I. 12-a. 36559

Rétek háromszobás, összkom-fortos, adómentes, házmasz-terialkással, teraszozs urház fél-áron 18.500-ért. Labancz, Er-zsébet-körút négy. 36550

Óbudán, főútvonalon, villaszé-rű, kétszer 3 szobás, egyszer 1 szobás, összkomfortos, adómentes ház, gyümölcsösrel 35.000-ért. Római-fürdő 300 négyzetméteres villatelek közmü-velkek önként 16 pengőért. Családiházak, bérházak, váma-mentes hegyvidéki villatelek, gyümölcsösök nagy választék-ban. Gröschl-irodájában, III., Révizi-ut 3. Telefon: 162-682. 36554

Öröklakás kispolgárok részére. Alkalmi kisebb tőkék elhe-lyezésére. Lakások: egy szoba-konyhás, egyszobás, összkom-fortos 2000-től 4000-ig, kedvező fizetéssel, főútvonalon. Üllői-utnál, Felvilágosítás: Zwilling-inger Győző, Rákóczi-ut 12. 340-313. 36554

Szent Imre herceg-utjánál egyemeletes, harminc évig adómentes háromszobás, összkomfortos családiház, egyszobás, félkomfortos házmaszterialkással, gyümölcsösrel 20.000-ért eladó. Fried, 1-302-84. 36554

Szenzáció! Orbánhegyi-utnál négy-szobás, összkomfortos, adómentes ur villa házmaszterialkással, kedvező feltételekkel haszonhátérrel eladó. Kulín, Vörösmarty-utca 57. 36554

Felső-Zuglón 433 négy-szobás telken lévő ház üzemi lé-tésítésére is alkalmas, jutu-mosan eladó. Erdőkölcs d. e. 4-4-ig: 18-17-04. 36553

Luxuskivitelű (nem spekulá-ció) adómentes öröklakások Városmajor-utca 27-b, alatti májusra eladók. Központi fű-téssel, melegvízszolgáltatással, déli fekvéssel, önálló telek-könyvvel. Csekély összeggel átvethető. Hátralek husz éves Láb-kölcson. Leköthető hely-szinen vagy telefonon 132-612. 36553

Keresek 2-3 szobás öröklak-szab tulajdonostól. "Készpénz 66611" jellegre Erzsébet-körút földlakóba. 36553

Nyugdíjas venne környéken lakbértörlesztésre telkes házat. Major, Kiskorona-utca 78. 11895

Második kerületben vennék kettő vagy háromszobás, összkomfortos házat. Rózsadombon vagy Paszárét kör-nyéken készpénzzel, közev-től kizárva. Teljes című ajánlatokat Dohányáruda, Fő-utca 7. címre kérek. 66571

Horthy-híd, Geilérhegy kör-nyéken 3-4 szobás családi ház-zaat vennék. 12.000 készpénz, hátralek évig, 2000 törlesztéssel 3016" jellegre József-körút földlakóba. 36553

### 35. Családi ház, öröklakás környéken és vidéken

Háromszobás, verandás, adómentes családiház villanyal, vízzel 6800, 1800-zal átadó, 80 pengős törlesztésre. Rákoshe-gyen, Baross-utca 2. Jandó. 36553

Eladó Pestúthelyen kétszer szoba, konyhás családiház. - Felvilágosítás Horváth ven-dég, 6800, VII., Holló-utca 10. 36553

Figyelem! Háromszobás kura-villamosnál, félhódis csoda-gyümölcsösrel, fajszerű, kam-matmentes részletfizetésre öt-százal átadó. Dohány-utca nyolcvan, ingatlaniroda udvár-ban. Ritkaság. 36553

Családiház Pest megyében el-adó. Tulajdonos: Budapest, Szentkirályi-utca 11. III. 34. 36553

Kurta, masszív, modern, jó-karban, összkomfortos, parket-tal, szuterénrel, garagével, parkkál, fagyűmölcsösrel, autóbussz, villamos megálló-nál, kezező feltételekkel eladó. Telefon déli-ut 10-12-ig, 11-17-ig. 54323

Előleg nélküli gyümölcsös, épü-léti Szentendren huszpengő részlete eladó. Tel: 110-698. 36553

Kispest legcsébb helyén há-mroszobás, adómentes, összkomfortos ur családiház 15.000. Klár. 36553

Kispesten kétlakásos sarokház, alapincézve, közművekkel, 7000, átvethető 2000-re. Klár, Kis-pesten, Üllői-ut 138. Telefon: 14-68-08. 19579

Eladó Keszthelyen kisebb mé-rett kertes ház. Nyugdíjasnak különösen alkalmas. Felvilá-gosítás nyújt: Pataky, Keszthely, Deák Ferenc-ut 18. 36553

### BERENDEZÉS

#### 36. Butor

Aki pénzt szeret, háloját kombináltjál nálunk veszi. Részlete is. Konyha, sezi-on, matrac, rekamer heti kéi pengővel. Károly-körút 16. udvarban. 52376

Ön még nem tudja? Orsiai 1400 négyzetméteres rakta-rimban új és használt márkás műbutorainkat, hálók, ebéd-lők, uriszobák, stílusalok-nok, garnitúrák utóhéttel-le-nül ocsón. Károly-körút 3-a. Butorüzlet. 66136

Minden igényt kielégítő vá-lasztékban. Különösen szép hálósobák. Kombinált butorok, egyéb lakásberendezések. Meg-lepően ocsó árban, kedvező fizetési feltételekkel. Kizárólag Modern butorszalon, Király-utca 79. 66479

Hihetetlen ocsón mindenféle butorok, részlete is. Butor-pince, Rákóczi-ut hetvön. Bejárát Berzsényi-ut oldalán. 36553

Jókai-ut 36. Használt műbutorok. 36553

Cserecsznye empire háló 13 darab. Nagy Antal készítmény. Lakkesztő háló faragással, kütűnő állapotban 250 pengő. Használt kombinált szobák, ebéd-lők, hálók és irodaberen-dezések legolcsóbban. Des-sewffy-utca 47. 54199

Lakásfelosztásokból antik-stíli butorok, garnitúrák, sző-nyegek, dísz tárgyak, stb. el-adó. Berényi, Hunyadi János-ut három. 54216

Modern komplett kombinált szoba költözködés miatt eladó. Liszt Ferenc-ter 8. I. 10. 33585

#### Használt butor

Gyönyörű háló, kombinált szo-ba, garnitúra ocsón. Király-utca 70. I. 11. 12183

Legolcsóbban berendezé laká-sát 40 éves cégem. Háló, kom-binált szobák, konyhák nagy választékban. Vidékre ajánlat-tal küldünk. Fischhof József asztalosmester, Dohány-utca 53. 36553

Gyönyörű kombinált beren-dezés, rekamié, fotelék, aszta-lók, konyhaberendezés ocsón eladók. Rákóczi-ut 61. másod-ik földpécő. II. 2. 54384

Háló, garnitúra, kredenc, sezi-on, apróságok eladók. Rotten-piller-ut 5/a. III. 22. Déután 4-6-ig. Szerdán 10-4-ig. 33561

Nagyméretű biedermeier ebéd-lőszekrény, eredeti kis subóló, könyvszekrények, topolya-szekrény, cserecsznye kredenc ocsón. Siegler, Andrassy-ut hatvanhat. 66562

Rétek dióháló, ebéd-lő, kombi-nált szoba sűrűsően. Veres Pálné 14. sz. 1. 92292

Gyönyörű háló, ebéd-lő, kombi-nált szalagarnitúra ocsón. Jósika 2. I. 4. 92292

Háló, ebéd-lő, konyha, egyes butorok, lámpák háztartás fel-oltsatása miatt eladók. 9-5. Zápolya-utca 36. III. 3. 12148

Gyönyörű új, használt műbu-torok. (Márkás) Hálók, ebéd-lők, uriszobák, bürgermíturák, velourgarnitúrák, stílusalok-nok, irodabutorok, csodás kombi-nált berendezések legújabb tervek szerint. Fizetkedvez-mények is. Nagy Sándornál, Károly-körút huszonhat. Vá-rosházánál. 85577

### Butorkiállítás

Ocsó propagandabüroeladás a Mezőgazdasági Kiállítás Vá-sáron márc. 21-27-ig a látogató-közönség kívánságára és kényelmére ez évben is saját kiállítási pavilonunkban be-mutatjuk legújabb, elsőrendű kombinált és komplett lakbe-rendezéseinket. - Elsőnyös propagandarák és kedvező feltételek. Vidéki szállítók-ról szövetkezetünk szakze-rűen gondoskodik. Rendkívüli alkalom tavaszi butorszáksé-g-letének beszerzésére. A ki-állítást tartama alatt városi eladási telepeinken is kiállít-ási propagandarákon ár-u-sítunk. Asztalosok és Kárpit-osok Termelő és Értékesítő Szövetkeze, Budapest, Üllői-ut 15., Baross-utca 9. Pod-mieczky-utca 14. Kérjük el-melnkre ügyelni! 53895

Előleg nélküli leghosszabb le-járatu részletfizetésre sezi-onok takaróval hatvanöt, vá-logatott ebéd-lőszekrények hu-zsonnyole pengővel. Rekamer kültőlelegességek, fotelágyak, paplanok, futószonyegek, fe-hérneműváznak, ruhászvetek Lakásberendezőnél, Baross-u. hetvennégy. 66573

Készpénzvevő? Jóljón hozánk megajta, érde-mes! 1100 négyzetméteres su-terénünkben használt és új különleges márkás műbuto-rok. Hálók, ebéd-lők, uriszobák, szalok, kombinált szobák, antikvitások, irodabuto-rok, egyes darabok utóhéttel-le-nül ocsón. Butorüzlet, Király-utca százhatvanöt. (Lövölde-terén). 65571

Butor legjobban „BogM” butorházban, Vilmos császár-ut negyvenhárom, vásárolhat. Hálók, ebéd-lők, kombinált butorok nagy választékban mér-sékeit áron. 52379

KIRÁLY-UT. 112. Használt műbutorok. 36553

Fekete faragott műbutor ur-lak szoba üvegáppokkal 600 pengő. Ocsó használt butorok nagy választékban. 52464

Kombinált szobák, hálók, ebéd-lők fizetkedvezményvel, vi-dékre képes árajánlatot küld-ünk. Bertalan-ut keresztyen butorszalon, Rákóczi-ut 71. emelet. 66000

Gyönyörű dióháló, ágybetét, hármasszekrény, sűrűsően. Csengery-utca tizenkettő, 3-a. huszonhárom. 54327

#### Jókai-ut 36. Használt műbutorok.

Fekete faragott műbutor ur-lak szoba üvegáppokkal 600 pengő. Ocsó használt butorok nagy választékban. 52464

Kombinált szobák, hálók, ebéd-lők fizetkedvezményvel, vi-dékre képes árajánlatot küld-ünk. Bertalan-ut keresztyen butorszalon, Rákóczi-ut 71. emelet. 66000

Gyönyörű dióháló, ágybetét, hármasszekrény, sűrűsően. Csengery-utca tizenkettő, 3-a. huszonhárom. 54327

Butor részlete is Baross-utca 34. 36553

Háromszobás, ebéd-lőberende-zések, kombinált szobák. Vá-lasztékunk óriási! Árunk ol-sók. Minőségért garatálunk. Gyönyörű biedermeier ebéd-lő, nádaott ur szoba, rekamer-rel. Pulay, Egyetem-utca 3. 36553

Szép színes butor azonnali el-adó. Pozsonyi-ut 14. II. 12. 36553

Kombinált szoba, konyha, ebéd-lő eladó. Kresz Géza-utca 53. 66583

Összeszükségűk, ágy-sodro-nyok, vasgályak, esobutorok, afrikmatracok Prohászka-gyár-ból, Gróf Zichy Jenő-utca 46. Fióküzlet Üllői-ut 7. 54358

Modern dióebéd-lő, függönyök, székek eladók. Tátra-utca 21. félemelet 1. 54380

#### Király-utca 82

Sztopka asztalosmester Butor asztalosnál mindig legolcsóbb. Keményfaló 7 darabból 195, teléhaló 7 darabból 285, ebéd-lő 9 darabból 300, konyha 6 da-rabból 85. - Jobb, díszesebb teléhalók, kombinált berende-zések, ebéd-lők 420 pengőtől. Részletfizetési kedvezmény. Vidékre csomagolás. 54367

Ebéd-lő, háló díóháló, előzobá-ba, konyhaberendezés, rádió és egyéb tárgyak eladók. Akácia-utca 37-39. II. 4. 54409

Antikbutorok, barokkszekré-nyek, íróasztalok, komódok, garnitúrák, perza szonyegek, üveg- és egyéb csillárak el-adó Magyar Vacuum Cleaner Beraktározó Vállalat helyisé-geiben, V. Visegrádi-utca 62. Forgács. Telefon: 290-898.

Rekamie, két karosszék, kom-binált szekrény, jó állapotban eladó. Klotild-utca 34-B, I. 3. 54384

Ebéd-lő fölglya, vasveretekkel, cserecsznye-faháló, konyha és egyéb butorok privátból pri-vátvák eladók. 3-4-ig. Tele-phon: 16-66-78. 15439

Pazar hipermodern, masszív, rendezésre készült szoba hal-lós, kombinált berendezés, minden tartozékkal, valamint lakkesztő háromrészes Cur-tos-szekrény, modern csőgy, stb. eladó. Kender-utca 14. I. három. 36553

Kombinált szoba háromajtós szekrényrel ocsón. Tátra-utca 6. II. 12. 19477

Lakkesztő gyönyörű gyer-mekszoba, hálberendezés, lö-szörsezon ágyneműtartóval, lámpák, legmodernebb, Singer varrógép eladó. Radó, Margit-körút 11. 71299

Vesünk legmagasabban min-denféle butort, irodabutor, szonyegét. Penzlás, Rákóczi-ut 88. Telefon: 13-76-62.

Veszek: Lakásberendezést, bu-torokat, szonyegét, régiséget, lakásdísz tárgyakat, irodabutor-t. Freller, Lónyay huszonhat. 187-277. 36508

Vennék hálóbutor. Váci-ut 31. Kurzweil. Telefon: 490-121.

Vennék privátból nagyméretű hármasszekrényt, recamié, fé-rgemteset. "Készpénz 12173" jellegre földlakóba. 36553

Férnszobát, ebéd-lő, szonyegét vennék. "Havonkint ázetem 424" földlakóba. 36553

Minden veszek: butort, régi-séget, porcellánt, szonyegét, egész lakást, hagyatékot. Hiv-jon, azonnali megvétel. Klein régiségkereskedő, Gróf Zichy Jenő-utca 28. földszint 2. Te-telefon: 120-417. 54411

Jókarban lévő használt szoba butort vennék. Rosenberg, Peterzsebet, Kossuth Lajos-utca 101. 54330

Butorért, feloszlo háztartásért, ruhákért, mindennemű holm-ért legmagasabb árat fizetek. Dobozi-ut 27. Freund. 14-26-73. 36553

### 37. Szonyeg és egyéb lakásberendezés

Előleg nélküli leghosszabb le-járatu részletfizetésre válo-gatott ebéd-lőszonyegek huszonnyole pengőtől. Rekamer kültőlelegességek, fotelágyak, paplanok, futószonyegek, fe-hérneműváznak, ruhászvetek Lakásberendezőnél, Baross-utca hetvennégy. 66573

Előleg nélküli hosszú részlete szonyegek, magyar perzsa-k, sezi-onakarok, futók, váznak Krausz szonyegkereskedés, Balvány-utca 15. 54311

Békebeli valódi keleti szin-ra ebéd-lőszonyeg, kifogástalan állapotban, alkalmi áron eladó. Egressy-ut 6. 23438

Perza szonyegét, zálogjegyet legmagasabb árban veszek. Tel: 142-843. 54216

Perza és smyrna szonyeg-eket, hibásakat is, valamint zálogeszközöket, legmagasabb áron vesz Universal. Wessel-ny-utca 8. Telefon 137-042. 36553

### 38. Iroda- és üzletberendezés

Hentesberendezések, jégszek-ények, marványpultok, pul-tüveg felszerelések, gyarmat-legek, sonkavágók, töltő és zuzógép, használtak, nagyon ocsón. Rosenfeld, Népszínház-utca 31. 66576

Modern fodrászberendezés há-mor ur, három nő kiszolgálá-sra eladó. Bank-utca 7. Telefon 310-023. Georgiádesz. 66566

### JÁRMÓ

#### 39. Személyautó

D. K. W. Meisterklasse, tizen-hétezer futott, kifogástalan, sűrűsően eladó. Kovácsnál, Szabadság-ter tizenegyet. 36553

Flat 1500-as, kifogástalan álla-potban, kivándorlás miatt minden elfogadható árt el-adó. Megbízottam: Kovács, Szabadság-ter tizenegyet. 36553

D. K. W. Meisterklasse, ke-veket használt tulajdonostól eladó. Dr. Vary, Üllői-ut kil-enevön. 76528

Flat 509, prima karban, al-kalmi áron. Bán-garage, Ba-ross-utca 93. 54369

#### 40. Tehorautó

Sűrűsően eladó, esetleg bérbe-adó International gyártmányú 2 tonnás ikerkeresek tehorautó. Üzemben. Kantor Imre, Orosháza, Rákosi Jenő-utca 30. 36553

"A" Fordot, használt, üzemi-képes, jó állapotban levőt, megvételre keresünk. Esetleg gumik nélkül is. Telefon: 134-530. 54413

#### 41. Motorkerékpár

500-as oldalkocsis motorkerékpár kütűnő állapotban, ocsón eladó. Pálffy-ter 5. 36553

Norton ötszáz, speciál kültőleleg tartozékkal, ezerkilencszázharminckilenc kültőleleg modelljei megérke-tek! Presto Sacs pár darab kárúsítása hatszázhatvanért. Behozatala megszűnt. Most vá-sárolni! Kovácsnál, Szaba-dság-ter tizenegyet. 36553

Zündapp 250-es eladó. VI., Jász-utca 63. 66538

### 43. Kocsis és egyéb jármű

Hibátlan, 5 éves amerikai üge-lő herélt és hozzávaló jó bögi kocsis ocsón eladó. Cim a fő-kiadóban. 66489

Jó állapotban levő skiffet vennék. Ajánlatok "Skiff 19479" jellegre földlakóba. 36553

### 44. RUHAZAT

Ezüst-utca 140-től, nerzcollier 4 darab 180 P-től. Erzsébet-körút 28. II. 6. Szemerénél.

Valódi kanadai ezüst-utca na-gyon ocsón eladó. IV., Sems-melweis-utca 23., I. 8. 54350

Perzsabunda gyönyörű, kifo-gástalan, 650-ért, ugyanott két valódi ezüst-utca egyenként 18-18-ért eladó. Nagymező-utca harmincöt II. huszonkettő. 36553

Nerzcollier négyes szász-ért, ezüst-utca ocsón eladó. Beth-len-utca 6. földszint 4. 66604

Különleges ezüst-, kékrókál ocsón. Megtekinthető 18-tól Akácia-utca 4. félemelet 3. 36553

Perzsabunda, nutribunda, két ezüst-utca eladó. Rombach-utca 4. II. 12. 54359

Perzsabunda, ezüst-utca ki-mondottan prima. Hársfa-utca 18. földszint 9-a. 83936

Perzsabunda, alkalmi vételi, el-adó. Pozsonyi-ut 28. félemelet 2. 54310

Perzsabunda, elsőrendű ezüst-utca, nerz jutányosan el-adó. Jollesz, Visegrádi-utca 18/a. 54354

Perzsabunda és ezüst-utca pá-ronkint is, gyönyörű, eladó. Rákóczi-ut 40. I. 4. 54348

Perzsabunda 500-ért, ezüst-utca 18. I. 8. 54355

Perzsabunda, ezüst-utca gyö-nyörű alkalmi árban. Füred, Vörösmarty-utca 14. 54356

Legdrágább veszek használt férfiruhákat, zálogjegyeket. Leitersdorfer, Kisdófa-utca 4. 13-52-83. 36570

Szenzáció! Árát fizetek! Használt férfiruhákért, nőiért, egyenruhák



Üzem részére móri szén nagy-  
nyon olcsón eladó. Telefon:  
135-971.

Porszivó gép jókarban, száz-  
tíz és kétszázhusz voltos, olcsó-  
n eladó. Olaszfűtő 1.  
II. 3. 66565

Eladó Orion 2+1-es keveset  
használt rádió, Csokonai-utca  
4. I. 5. Délutáni órákban.

### III. BÉRELET, ELLÁTÁS

#### 56. LAKÁS

Garzonlakás fűrdőszobával,  
melegvízzel budai Apartman  
Houseban, Lugod-utca 74.  
Telefon 1-604-59. 52505

Kétszobás, nagyméretű, fa-  
fűtéses, napsütéses, remek  
mellékhelyiségekkel, legkifor-  
galtabb. Csak negyven-  
három. 11509

Újonnan modernizált, kettő-  
szobás komfortos, utcai, erké-  
lyes lakások azonnali és má-  
jusra kiadók. Aréna-utca 42. és  
Aréna-ut 72. Vasárnap és ün-  
nepek is megtekinthetők. 66254

Három utcai szobás, különbe-  
járatosak, hallal, fűlőcsobá-  
ból. Vörösmarty-utca har-  
minchat, Andrassy-utná. 42135

Háromszobás lakás melléke-  
sekkel, májusra kiadó. I. Vár-  
fok-utca 8. 12176

Újonnan modernizált kétszo-  
bás, komfortos utcai erké-  
lyes lakások azonnali és má-  
jusra kiadók. Aréna-ut 42. és  
Aréna-ut 72. Vasárnap és ün-  
nepek is megtekinthetők. 66254

Egyszobás komfortos lakások  
azonnali kaphatók bármikor  
Lakásnyilvántartó irodában.  
125-782. 92083

Egyszobás, hallos garzonlakás  
májusra, központi fűtéssel,  
melegvízzel. Személynök-utca  
16. 54399

Kétszobás modern lakás, köz-  
ponti fűtéssel és melegvízzel,  
májusra. Rothermere-utca 2.  
Rudolf-tér 1. 54398

Kétszobás, hallos modern lak-  
ás májusra vagy azonnali,  
központi fűtéssel és meleg-  
vízzel. Rudolf-tér 1. 54397

Negyszobás, hallos modern  
lakások májusra Pozsony-ut  
12. (etagefűtés). Újpesti-rakpart  
6. 54396

Háromszobás, modern lakások  
májusra, központi fűtéssel,  
melegvízzel. Személynök-utca  
16. Rothermere-utca 2. Hon-  
véd-utca 18. 54395

Negyszobás, hallos, modern  
lakás májusra, központi fű-  
tés, melegvíz. Személynök-  
utca 16. 54394

Ötszobás, modern lakások má-  
jusra, Katona József-utca 26.  
és 28. Központi fűtéssel és  
melegvízzel. Rothermere-utca  
2. 54393

Hétszobás, hallos, erkélyes,  
nagyméretű lakás, legmoder-  
nebb mellékhelyiségekkel,  
egész első emelet, májusra.  
Perczel Mór-utca négy (Sza-  
badásg-térnél). 54390

Összkomfortos, egyszobás, ha-  
los utcai, májusra olcsón. I.  
Menkna János-utca 8-B. 54389

Üllői-ut 44. kettő- és három-  
szobás modern, hallos lakás  
kiadó. Központi fűtés, meleg-  
víz. Fejlesztési házfűtőgyel-  
lőnél, vagy telefon 181-915.

Klauzál-utca 8. egyszobás gar-  
zonlakás kiadó. Központi fű-  
tés, melegvíz. Fejlesztési  
házfűtőgyelől, vagy telefon  
181-915. 54388

V. Kresz Géza-utca 14. fűlő-  
csobázi bejárati négyszobás  
lakás, két erkéllyel kiadó.  
Fejlesztési házfűtőgyelől  
vagy telefon 181-915. 54384

Ráday-utca 31. négyszobás mo-  
dern lakás kiadó. Fejlesztési  
házfűtőgyelől, vagy tele-  
fon 181-915. 54383

Rákóczi-ut 73. kettő- és négy-  
szobás, modern lakás kiadó.  
Fejlesztési házfűtőgyelől,  
vagy telefon 181-915. 54382

Üllői-ut 11-13. kétszobás mo-  
dern lakás kiadó. Fejlesztési  
házfűtőgyelől, vagy tele-  
fon 181-915. 54381

Vilmos császár-ut 15. kettő-  
három-, négyszobás modern,  
hallos lakás kiadó. Központi  
fűtés, melegvíz. Fejlesztési  
házfűtőgyelől, vagy telefon  
181-915. 54380

Kétszobás, alkóvos, fűrdőszob-  
ás, nagyméretű lakás első  
emeleten májusra. Rákóczi-ut  
45. 54378

Kétszobás hallos lakás modern  
házban azonnali és átdo,  
esetleg berendezéssel. Orvos-  
nak, ügyvédnek is alkalmas.  
Hársfa-utca 3. szft. 3. 54376

Ötszobás, négyszobás, három-  
szobás, szabadtéri délfűtőszobá-  
ból, központi fűtéssel májusra-  
augusztusra Rothermere-utca 12.  
54375

Kétszobás, négyszobás, ösz-  
komfortos, parkanező első-  
rendű lakások májusra ki-  
adók. Tisza Kálmán-tér hat.  
54374

Modern egy- és kétszobás  
komfortos és egyszobás gar-  
zon. Váci-utca 75. 54373

Háromszobás, összkomfortos  
lakás májusra IX. Ferenc-  
kört 14. (Horthy Miklós-híd-  
nél). 66539

102-as Singer gépet kölcsön-  
adnék. Cím a főkiadóban. 12183

Videki könyvkereskedő 18-  
19-én Budapesten lesz, könyv-  
árakat magas áron vesz.  
„Késpénz 54285” jellegre fő-  
kiadóba. 66565

Gyűjteményt, tömegbélyege-  
ket vesz. Kérje árjegyzékemet.  
Werner, Károly-kört 10. 12159

Háromszobás (1350) Csarnok-  
tér 3. II. 3. Négyszobás első-  
emeleti Veres Pálné-u. 34.  
Tabán ötszobás villalaks 2200.  
Knapik lakásiroda. Telefon:  
3-498-96. 36580

Kettő-, egy-, háromszobás szép  
délfűtőszobával villalaks kiadó.  
Budaörsi-ut 92-a. 3019

Elkészülő Szalay-utca ötben:  
Kétszobás, hallos, kéterke-  
lyes luxus lakások fűtés, me-  
legvízzel májusra. (Leméssé-  
keit bérékkel). 12197

Kétszobás utcai, összkom-  
fortos, központi fűtés me-  
legvízzel májusra. Fümel-ut 25.  
12197

Bajza-utca 2. számú központi  
fűtéses bérpalotában kettőszob-  
a hallos, összkomfortos laká-  
sok májusra kiadók. 92135

II. Ostrom-utca 6. négyszobás  
napos lakás májusra kiadó.  
4-5 szobás erkélyes, terraszos  
komfortos lakás központi fű-  
téssel, melegvízzel a gyönyörű  
Tabánban kiadó. I. Naphegy-  
utca 21. Telefon 1600-90. 66212

1, 2, 3, 4 szobás összkomfor-  
tos lakás Buda legszebb he-  
lyén olcsón kiadó. I. Naphegy-  
utca 15, 19, Lógody-utca 49.  
Lánchíd-utca 23. számú há-  
zakban. Telefon 1600-90. 66211

Tisztviselőtelepen négyszobás  
lakás árnyas kertben májusra  
kiadó. Szabóky-utca harminc-  
hét. 37017

Rózsadomb déli lejtőjén luxus  
villában három szoba, hall,  
központi fűtés, garázs. Gábor  
Áron 43. 15003

Ötszobás hallos, központi fű-  
téses gyönyörű lakás auguszt-  
usra, Olaszfűtő-utca 51.  
második villa. 54392

Háromszobás utcai, teljes kom-  
fortos lakás májusra. Hernád-  
utca 35. 54325

Háromszobás, délfűtővel,  
hallos utcai, lépcsőházi lakás  
fűtéssel, melegvízzel májusra  
kiadó. Pannónia-utca, bejárati  
Szige-utca 23. 54328

Kétszobás udvari, elsőeme-  
leti lakás nagyon szép mellé-  
khelyiségekkel, parkettás sze-  
mélyzeti szoba, konyha, fűrdő-  
szoba körülszempézve, köz-  
pontifűtés, lift, telefon, má-  
jusra kiadó hármast autóbussz,  
villamos megállóval. I. Nagy-  
enyed-utca 5. 54332

Szoba-konyha műhellyel (üz-  
lettel) kiadó. VIII. Conti-utca  
huszonegy. 54333

Kétszobás összkomfortos, délfű-  
tővel lakás kiadó. Nagy-  
enyed-utca 16. 358-337. 54334

Sorvilla ötszobás, Stefánia-nál,  
ezerötszázötvenedik kiadó. Ház-  
fűtőgyel, Egressy-ut 4. 54336

Egyszobás utcai összkomfortos  
lakás teljes berendezéssel át-  
adó. Megtekinthető: déli-  
10-12-ig VIII. Kender-utca 3.  
földszint kettő. 54345

Negyszobás hallos, elsőemeleti  
urilaks kedvező áron május  
1-re kiadó. Szent István-kör-  
ut 6. 54372

Kereksek 2-3 szobás, komfor-  
tos lakást kerthasználattal.  
„Ármegjelölés 75295” főkia-  
dóba. 75295

Minisztériumi tisztviselő la-  
kását házigondnokságot, ház-  
kezelést vállal. „Szakértő  
12146” jellegre főkia-  
dóba. 54384

Kereksek Budán villalaks 3  
szoba, hall, vagy 4 szobásat,  
központi fűtéssel, kerthas-  
ználattal május 1-re. Telefon-  
hívást kérek reggel 8-10 kö-  
zött. 150-374. 12174

Lakrészt 1, esetleg kétszobá-  
sát konyha használatával kere-  
sek bárhol. „Kis család 12178”  
54307

57. SZOBA, ELLÁTÁS

Szobák gőzfűtéssel, hideg-me-  
leg folyóvízzel legolcsóbban  
„Berlin” Szállodában, Révay-  
utca 24. Telefon 12-19-05.

Dunaparton, Kossuth Lajos-  
tér 4. I. Telefon: 1246-30.  
Gyönyörű kilátással telefonos  
szobák légfűtéssel, melegvíz-  
tel, uri ellátással. Pensio.

Előkelő átutazónak fűlőcsob-  
házi elegáns szoba, központi  
fűtés, modern fűrdőszobá-  
val Vigszínháznál. 124-765.

Átutazónak zárt fűlőcsobházi  
elegáns szoba Körutnál. Disz-  
tingált. Napi, havi bérbe.  
14-17-44.

Margithidnál előkelő urnak  
elegáns kétszobás fűrdőszobá-  
val, lépcsőházi, Gűlbaba-utca  
hat, magánház.

Átutazónak Belvárosban zárt  
fűlőcsobházi, fűrdőbenyilós,  
elegáns szoba napi, havi bérbe.  
18-27-04. 92291

Átutazószoba Nyugatinál, ál-  
landóan fűtve, zárt fűlőcsob-  
házi, modern fűrdőbenyilós,  
napi bérbe olcsón. Telefon:  
126-134. 12144

Csinos udvari szoba butor-  
va kiadó. Szentkirályi-utca 3.  
II. 15. 36533

Átutazónak zárt fűlőcsobhá-  
ból, gőzfűtéses dunai luxus-  
szoba, pazar fűrdőbenyilós  
szeparálva, Országháznál meg-  
bízható, magányos urilhelyen.  
110-883. 11310

Parlamentnél elegáns 2 szobás  
garzon lakásomat vagy szepa-  
rált szobát, gőzfűtés, telefon,  
zárt lépcsőház. 3-5-ig. 125-005.

Modern kisebb butorozott szob-  
a jutányosan (központi fűtés,  
melegvíz, fűrdőszoba haszná-  
lat). Horánszky-utca 1. IV. 5.

Átutazószoba, ünnepnapon is,  
fűlőcsobházi, gőzfűtéses, bár-  
merre. Napibérlet. Telefon:  
1348-56. Expressz.

Ünnepnapon nyitva. Gőzfűtés-  
es, napibérlet fűlőcsobházi gar-  
zonbérletek azonnali. Tele-  
fon: 1348-56. Expressz. Er-  
zsébet-kört 16. szft. 3. 36524

Előkelő helyen átutazónak fű-  
lőcsobházi havi-, napibérbe.  
Nemzetnél. 14-58-64. 36571

Kétszemélyes, balkonos, köz-  
pontifűtéses, melegvízes első-  
emeleti, elsőjére. Telefon:  
14-46-13. 36566

Berlini-térnél napsugaras ut-  
cai szoba re-egvízzel kiadó.  
Katona József-utca 5. IV. 1.  
Lift díjtalan. 43011

Kétféle gyönyörű urilacs  
különböző családok Budapest.  
„Villatthon 43901” főkia-  
dóba.

Belvárosban elegáns utcai szob-  
a, légfűtés, melegvíz, tele-  
fonnal, disztingált, keresz-  
ténynek azonnali is. Veres  
Pálné-utca 8. III. 1. 76883

Szép udvari átjárószoba eset-  
leg üresen, fűrdőszoba, kony-  
ha használat kiadó. Dohány-  
utca 94. IV. 4. 43005

Napokra New York-kávéháznál  
fűtött, elegáns átutazószoba  
melegvízzel, zárt fűlőcsobházi.  
14-14-nagyonnyolc. 54294

Dunai kétgyás szobák me-  
legvízzel, elsőrendű reggeli,  
ebédel 100 pengőtől. Duná-  
közben, Molnár-ut. 53. 12190

Egyszobás butorozott lakás  
teljesen különálló része egy  
gyönyörű rózsadombi villának.  
Margithid közelében, minden  
modern kényelemmel (központi  
fűtés, melegvíz, külön fűrdő-  
szoba, erkély, telefon). Erdek-  
lődők irjanak Rózsadombi ká-  
pálna 33537” jellegre.

Magányosnál zavartalan, szép  
átutazószoba fűrdőszobával na-  
pi, havi bérbe. Telefon 124-132

Fűlőcsobházi elegáns átutazó-  
szoba fűrdőszobával garzon-  
nak, vidékieknek napokra.  
137-780. (New Yorknál). 92296

Magányosnál minden igényt  
kielégítő zárt fűlőcsobházi fűrdő-  
szobával gyönyörű átutazó-  
szoba magas földszinten 20-19  
-06. (Nyugatnál). 92297

Szép szoba, esetleg ellátással  
2-3 személynek jutányosan.  
Ferenc József-rakpart 6. I. 10.

Elsőrendű helyen, egyszobás  
zárt fűlőcsobházi komfortos  
garzonlakás gőzfűtéssel, lu-  
xusberendezéssel alberti-  
adó. 125-782. 92308

Budán, kétszobás összkomfor-  
tos, gőzfűtéssel, luxusberende-  
zéssel alberti-  
adó. 125-782. 92307

Krisztinában, hatszobás luxus  
családi ház gőzfűtéssel, főúri  
berendezéssel bérbeadó. La-  
kásnyilvántartó 125-782. 72308

Butorozott szobák, zárt fűlő-  
csobházi önálló lakrészek ne-  
gyven habítótól, luxusberende-  
zéssel komfortos főbérlet lak-  
ások alberti-  
adó. 125-782. 92309

Pazar berendezésű garzon-  
szoba kiadó. Telefon 29-21-36

Városmajor-utca 24. villában  
utcai komfortos szoba fűrdő-  
szoba, telefon urilónek.

Különbejárati berendezett mo-  
dern garzonlakás csendes vil-  
lában azonnali 40-ért. Gyar-  
mat-utca 81. 67-sel Fűrés-  
ut-  
cáig. 66587

Átutazónak budai Margit-  
hidnél szép szoba 3 pengő.  
16-64-36. 54307

Gűlbaba Pensio, Mecset-utca  
14. gyönyörűen berendezett  
szobák ellátással, vagy anél-  
kül 4 pengőtől. 16-64-36.

Gyönyörű átutazószoba köz-  
ponti fűtéssel, magányosnál,  
modern kényelemmel, azon-  
nali is Lipótvárosban, Tátra-  
utca 315-010. 54309

Elegáns fűrdőbenyilós átutazó  
szoba azonnali is. Visegrádi-  
15. II. 1. 66598

Petőfi Sándor-utca 16. III. 6.  
elegáns berendezett két-  
személyes szoba ellátással is  
kiadó. 54315

Garzonlakásomat gőzfűtéssel,  
melegvízzel, elsőbőben meg-  
próbálni kiadni havi bérbe, nem  
állandó. Erdekölés egy-  
ötvenegy-hatszázötvenhat.  
előleget. 66609

Centrum” Pensio Vilmos  
Császár-ut 22. Telefon 315-147.  
Kellemes szobák, elsőrendű  
ellátással, napi 4 pengőtől.

62. PÉNZ, JELZÁLOG

Videkieknek személykölcson-  
nyezzerig azonnali folyóit Pé-  
nyes, Újpest, Árpád-ut 17.  
(Kettős bélyeg.) 54377

Napibérbe fűlőcsobházi fűtött,  
melegvízes, elegáns átutazó-  
szoba (Palace mozgnál). —  
130-674. 54343

Videkieknek nem állandó Vár-  
mezőnél, urilhelyen szép utcai  
szoba. Tizenöt-nulla-hat-  
nullahárom. 42951

Csinosan butorozott tiszta kis  
különbejárati szoba fűrdőszob-  
a használat kiadó. Klo-  
tid-utca 22. II. 19. 19346

Budapesten legolcsóbb az  
„Európa Szálloda”. Központi  
fűtéssel, hideg-meleg folyó-  
vízzel, tiszta utcai szobák.  
Lift. Nagymező-utca kilenc.

„Rex” Pensio, Nagymező-utca  
31. Elegáns, központi fűtéses  
szobák. Diéta. Mérsékelt árak  
Gyönyörűen berendezett utcai  
szoba fűrdőszobával, központi  
fűtéssel, telefonnal magányos  
urnak kiadó. Sziget-utca 23.  
II. 3. 54403

Gőzfűtéssel, melegvízzel köz-  
vetlen fűrdőszobával, telefon-  
nal, luxus szoba azonnali.  
Pozsony-ut 41. I. 1. 54402

Videkieknek komfortos szoba  
háromért. Rákóczi-ut 61. I. 5.  
Krisztina-térnél gyönyörű két-  
szobás utcai lakrész, uri ké-  
nyelemmel, zavartalan. Győ-  
ző-utca 5., magasföldszint.

Átutazószoba lépcsőházi, za-  
vartalan, olcsón, fűtve. Üllői-  
ut, Körutnál. 13-62-70.

Remekül berendezett 2 szoba,  
központi fűtés, melegvíz, fű-  
lőcsobházi, 2 urnak, ügy-  
védnek, orvosnak kiadó. Tele-  
fon: 14-46-13. 36567

Elegáns szobákat keresünk  
Budapesti Lakásközvetítő Mu-  
zeum-kört 5. 65576

Minisztériumi tisztviselő Vár-  
kört szobát keres motor-  
biciklivel férőhellyel negyvenig.  
Telefonon 164-921. 12147

Elsőjére elsőemeleti légfűtés-  
es, melegvízes, utcai szobát ke-  
res ellátással izraelita „Nyug-  
díjas tanítónő 42996”

Foglalkozással bíró urilacs  
utcai szobát keres ellátással.  
telefon használat. „Azon-  
nali 66584” főkia-  
dóba.

Átutazó urilember „Tiszta, sze-  
rény szobát keres 66560” főkia-  
dóba.

Kereksek Belvárosban üres zo-  
bát. „Pontos fizető” Tenzer-  
hez, Szervita-tér. 54316

Kertben folyóvízes tiszta zo-  
bát ellátással, jólvelet kutyá-  
val Budán vagy Városligetben  
keres idősebb urilacs május  
elsőjére. Dr. Rác Dezsőné,  
Dessewffy-utca 5. 54400

58. ÜDÜLÉS

Nyárlakást keresek közre-  
ken májusra villamos közre-  
ken, esetleg ellenszámlára bu-  
torokra. „Lakberendező 12195”  
főkia-  
dóba.

59. HELYSÉGBÉRELET

Ráday-utca 24-b új házban  
nagyforgalmu, modern portá-  
los üzlethelyiségek kiadó.

Üzemhelyiség 300 négyzetmé-  
ter közművekkel májusra ki-  
adó. Stern, Pannónia-u. 53.

Üzlethelyiség, rendkívül for-  
galmas helyen, mindennemű  
célra alkalmas, azonnali.  
Dob-utca 84. 54289

Üzemhelyiségeket, raktárakat  
Felismeri mindenre. Váci-ut-  
latos. Telefon 120-124. 92121

Betonozott száraz pincehelyi-  
ség raktárnak. Telepi-utca 19.  
Ludovikánál. 53179

Ötszobás dunaparti irodahelyi-  
ség májusra. Központi fűtés.  
Rudolf-tér 1. 54392

Üzemhelyiségeket, raktárakat,  
szuteréneket — kisebb-  
nagyobb munkaterületek —  
közvetít